

# EL INDEPENDIENTE

UA SCHOOL OF JOURNALISM

FALL 2017



# RACISM IN ARIZONA

# Letter from the editor

When the fall semester began, the ugly display of racism in Charlottesville, Virginia, remained fresh in the minds of the students in the capstone journalism course I teach. That moment became the magazine before you now.

It all began with a simple question: Why do we hate? A simple question, however, takes complex dissection to get at its core. And that's what the students strived to achieve.

The work began with a brainstorming process to evaluate the history of racism in Arizona. The state certainly has history, and while that history is not as vivid as the lynchings in the South by racist extremists, it is still unsettling.

Native Americans forced from their lands and pushed into reservation life. Hispanic Americans forced today to fear Gestapo-like immigration tactics and a State Legislature seemingly bent on

keeping them in second-class citizenship status. African-Americans denied access to housing and schools. The Chinese who came here to build railroads ostracized and eventually outlawed.

The stories here tell of a growing movement of white hatred modeled after Nazi Germany and fear of Islam that almost seems to paralyze some Arizonans. Anonymous hate speech that spreads like cancer on the internet. The fact that Blacks and Hispanics serve longer prison sentences than whites who commit the same crimes. A lack of representation of minorities in the State Legislature and U.S. Senate coupled with a Hispanic population that registers and votes in a lower percentage than other races. The role class plays in racist and prejudiced attitudes.

They found some good in their pursuit of this topic. The story of Lincoln

Ragsdale and his push to bring equality for Blacks to the Phoenix community. A reconstruction of the events that became the political firestorm that closed the Mexican-American studies program at the Tucson Unified School District. And the life story of Rep. Raúl Grijalva, who as a child was made to feel ashamed of his Hispanic heritage and who has made it his life work to bring equality and justice to Hispanic Americans.

This issue is fully bilingual thanks to the tremendous work of Prof. Jaime Fatas and his students in the University's Spanish Translation and Interpretation Program. The class is grateful.

The students worked hard to bring this to you. I am proud of their efforts.

– Dr. Terry Wimmer  
[twimmer@email.arizona.edu](mailto:twimmer@email.arizona.edu)

## Editors:

Andrew Paxton  
Chastity Laskey

## Reporters:

Issac Andrews  
Brenna Bailey  
Sarah Covey  
Leah Gilchrist  
Chad Hanna  
CJ D'Innocente  
Jireh Lopez Jimenez  
Erik Kolsrud  
Deborah Lee  
Sophie Manley  
Clarisse Markarian  
Tirion Morris  
Monique Stewart

## Cover Illustration:

Steven Spooner

*The University of Arizona  
School of Journalism is part of  
the College of Social and  
Behavioral Sciences. More info:  
[journalism.arizona.edu](http://journalism.arizona.edu)*

# Inside

- 4- Why do we hate?
- 7- Anonymity of hate
- 8- Blacks, Latinos face heftier prison time
- 10- The root of shame, Grijalva's journey
- 12- The fight for ethnic studies
- 16- Chinese in Arizona
- 18- Taking the native land
- 20- From fighter pilot to fighter for justice
- 22- White allies stand up to racism
- 24- Racism in curriculum
- 26-29- Faces of hate
- 30- Future of immigration, discrimination
- 31- Racism, classism go hand in hand
- 32- Why don't Latinos vote?

# Arizona's racial history

**Sept. 4, 1886**

Geronimo surrenders himself to Gen. Nelson Miles and ends the Apache's 30-year fight to reclaim Arizona. Geronimo was the last Native American warrior in Arizona to surrender to U.S. forces. All Arizona tribes, after his surrender, were relocated to reservations.

**1951**

TUSD desegregates its only black school, Dunbar School. This decision comes three years before the Brown v. Board decision.

**Dec. 23, 1959**

Arizona Superior Court Judge Herbert F. Krucker declares the state's anti-miscegenation law unconstitutional. Plaintiffs Henry Oyama, of Japanese descent, and his white partner, Mary Ann Jordan, obtained their marriage license within an hour of the law's passing. Arizona repealed its anti-miscegenation laws eight years before they were declared unconstitutional in the superior court case, Loving v. Virginia.

**Feb. 1974**

Tucson Unified School District struggles to honor nationwide public school desegregation orders. The US Office for Civil Rights says TUSD needs to desegregate its "minority-identifiable" schools, which means no school should have more than 50 percent minority enrollment. The federal government hasn't lifted TUSD's desegregation order, to this day.

**Nov. 7, 2000**

Arizona voters pass Proposition 203, which severely limits the ways in which schools can educate English Language Learning, or ELL, students. It essentially made bilingual education programs illegal, and instead favored "English-only" immersion programs — where children could be punished for speaking their native language. More often than not, that first language was Spanish.

**Aug 25, 2017**

Former Maricopa County Sheriff Joe Arpaio, who had a long history of targeting Latinos, is pardoned of criminal contempt charges by President Donald Trump.

**June 12, 1917**

The Phelps Dodge mining company hired 1,300 mine workers from Mexico, then proceeded to deport them all after they had used the Mexicans' labor to build a mine in Bisbee. Phelps Dodge worked with Bisbee law enforcement in order to mass-deport their workers.

**Feb. 9, 1953**

Judge Fred C. Stuckmeyer Jr. rules that the segregation in Phoenix schools is unconstitutional in Phillips v. Phoenix Union High Schools and Junior College District. His decision — which says "a half century of intolerance is enough" — came a year before Brown v. Board.

**Late 1950s/Early 1960s**

Arizonans support Operation Wetback, which the federal government enacted in order to halt the influx of undocumented Mexican migrants illegally immigrating into Arizona. An article published in the Tucson Citizen on June 13, 1959, openly supports the federal policy.

**Jan. 1987**

Former Arizona governor Evan Mecham rescinds Martin Luther King, Jr. Day, one year after the previous governor, Bruce Babbitt, passed an executive order enacting the holiday in Arizona.

**Nov. 1992**

Arizona voters reinstate Martin Luther King, Jr. Day as a paid state holiday, after they voted against it. This was possible because of state businesses running a well-funded campaign. They joined activists to reinstate the day after the NFL decided to move the 1993 Super Bowl from Sun Devil Stadium in Phoenix. They feared the economic hit moving the game would take on AZ's tourism industry.

**April 23, 2010**

Then-Gov. Jan Brewer signs the controversial SB 1070 into law. Some immigration experts touted the Senate bill as the strictest anti-immigration legislation — ever.



# Why do we hate?

We can overcome biases by getting out of our comfort zones

By **Brenna Bailey**

Charlottesville. Orlando. Ferguson.

These modern-day, blatant acts of racism and white supremacy — akin to those of the civil rights era — elevated the national debate surrounding hate. They forced Americans to again confront two uncomfortable questions: Why do we hate? And how do we stop it?

It's easy to isolate our country's hate problem to the overtly hateful moments seen at Charlottesville's deadly white supremacy rally, Orlando's Pulse Nightclub shooting and Ferguson's race riots, sparked by the police slaying of the unarmed black teen, Michael

Brown. But researchers say it's the less obvious, internalized aspects of racism, sexism, homophobia and xenophobia that are keeping hate — and the systems of oppression that fuel them — alive in the United States.

And while we all have been taught to hate, historians and social psychologists say our society can overcome it, eventually, if we disregard our comfort bubbles and actively address the internal biases we all have.

"There becomes this false binary, that if you're not a grand wizard of the KKK, you're not a racist," says Nolan Cabrera, an associate professor at the University of Arizona, who

specializes his research in whiteness and race. "And that's just not true."

## Why We Hate

There are two aspects of human nature to think about when we talk about hate and why we hate. There's the side that has more to do with how our society was built to work, and there's the side that deals more with how our brains work.

On the sociological side of things: Cabrera says our society's self-established dominant group — white men — socially constructed methods of hate, like racism, in order to oppress anyone who wasn't white or male. They created

a social majority and minority: with the majority being them, and the minority being everyone else.

These social constructs, he says, explain why white people intrinsically think they are superior to black and brown folks, why men think they're smarter than women, why people tend to be wary of those from different cultures than their own. They built the hateful systems of oppression that still plague the country, Cabrera says — because dehumanizing any non-white, non-male people effectively gave the majority the green light to discriminate against “minority” groups.

“The racist ideas followed the policies, not the other way around,” he says. “We had this economic system based upon the free labor of enslaved Africans and taking lands from Native Americans. And then the racial ideologies, the racial thoughts, followed it. And so it kind of required us to dehumanize [non-white people], in order to engage in dehumanizing actions.”

And even if you say you don't have a racist bone in your body, Cabrera says that — thanks to the social norms white men established so many years ago — you kind of do. Even if you don't realize it.

“It's not that we're sitting there consciously thinking [racist, sexist, xenophobic] things. It's that it's a message, and we're receiving it,” he says. “And when people haven't dealt with their own internalized xenophobia and racism, it's very easy to create a scapegoat out of the racialized other.”

So, even if you would call yourself a “woke,” or socially conscious, person — you check your privilege and evaluate your own internalized biases against people of color, women, LGBTQ people, immigrants, etc. — you still might subconsciously discriminate against them.

Cabrera says these less overt manifestations of hate — not the extremist ones displayed by white supremacists and Neo-Nazis — are what keep systems of oppression alive.

This is where human psychology plays into the hate equation, according to Alyssa Croft, director of the Social Roles and Identity Lab at the UA's psychology department. Croft says all



Courtesy of Scott Shepherd

Scott Shepherd poses for a picture with the woman who helped raise him, Rebecca Scott Hawkins. Shepherd says he was named after her.

humans, regardless of their race, gender or sexual orientation, form stereotypical attitudes about different groups of people — even the ones they are part of.

That's because of a single, powerful psychological phenomenon: categorizing.

“It's how we organize and make sense of our world,” Croft says. “And forming these categories also applies to groups of people. So we pretty much automatically categorize people into different social groups. Men and women, black and white — things that are easily categorized based on visual cues — without actually knowing people or talking to them.”

Croft says categorizing groups of people can fuel hateful attitudes about minority groups because of the social constructs Cabrera explained earlier. Let's look at racism, for example. All white people subconsciously develop prejudiced or hateful beliefs about people of color because social race constructs taught them to believe they were better than black and brown folks. And black and brown folks can hold racist beliefs about their own groups for the same reason — because they grew up as marginalized people, in our society's view.

Humans can also develop discriminatory beliefs, Croft says, because of the environments in which they're raised. Everyone categorizes groups of people,

yes — but the way in which they perceive members of each category depends somewhat on the principles they were (actively or inactively) taught to value.

If one white person, for example, raised their kid to value racial equality, that kid is probably less likely to express racist beliefs or actions later in life than a white kid who grew up in a home where their parents regularly used the n-word, Croft says. And people of color are probably going to be more wary of trusting white folks, right off the bat, because of the discrimination white people — even if indirectly — have caused them to experience throughout history.

Humans also tend to automatically put members of their respective groups on a pedestal — something called in-group preference, Croft says — and to generalize members of out-groups as “all the same.”

“And those are kind of the ingredients that can lead to racist behaviors and discrimination,” she says.

Croft says it's important to note that humans' capacity to hate isn't woven into their genetic code. A recent study from UA's Eller College of Management found that humans actually learn to distrust others. They aren't born to hate

## WHY DO WE HATE, 6

## WHY DO WE HATE, 5

— they're taught to hate. For example, she says there is no "racism gene." But some researchers suggest people might as well be born with one if their parents raise them to call black people the n-word and Mexicans bad hombres.

"It may be that attitudes get transmitted from parents to kids by nonverbal behaviors, or things they say or just general ways of being in the world that is being modeled from parents to kids," Croft says.

David Sterman, a terrorism researcher at the nonpartisan think tank New America, says there is no exact formula, though, that can accurately predict whether an average person will radicalize their discriminatory beliefs.

He has been studying terrorism for 20 years, and says he has yet to identify what exactly indicates someone will join a radicalized hate group.

"Overall, there doesn't seem to be a particular person the radical ideology appeals to," Sterman says. "Lots of people have radical beliefs. The better question to ask is: why did they, individually, choose to join a radicalized group?"

Scott Shepherd is an anti-white supremacy activist based in Memphis, Tennessee, but was once a grand dragon in the Ku Klux Klan. He says many factors contributed to why he dedicated 20 years of his life to radical hate — most notably, among them, his abusive childhood, and his own self-hate.

Shepherd grew up in Mississippi — what he calls "the KKK's backyard." He says he joined the Klan because, in a nutshell, he hated everything about himself. He wanted to join a hate group because hate groups, in their nature, valued the darkness he felt permeating his life.

"That's where I channeled all that negative energy, all those negative thoughts," he said. "I didn't like myself or anyone else. I could have gotten involved in ISIS, if that had been there."

### Overcoming Hate

Cabrera says one Texas A&M researcher, Joe Feagin, equates racism, as privileged white people experience it, to alcoholism.

"He makes the argument that you never actually fully recover from it," Cabrera says. "There are steps you get toward recovering, but the second you start thinking to yourself, 'Oh, I'm a really good white person, I've worked through my racism' — that's the second you're going to relapse into old habits."

Cabrera says that in order to break down our society's hate-fueled systems of oppression, all people — not just whites — need to actively address that they have internalized biases, even if it makes them uncomfortable. And, in their attempts to rethink their core attitudes about marginalized people, they need to realize something really important.

To paraphrase Cabrera: You're never going to completely "get over" your racist, sexist, homophobic, xenophobic, etc., beliefs.

"It took hundreds of years to build the system the way it is now — we're not going to erase it in 10 years of good work," he says.

So how do we, then, slowly but surely, break down the system? Cabrera says people, first, have to be willing to accept the fact that prejudiced ideas

affect their world view, even if they would rather not admit it. He says people should call out acts of discrimination when they see them, but in an educational way — not in a "you filthy racist!" kind of way. He says when calling someone out, in most cases, it's important to distinguish that the act itself was racist — not the person.

"If you start going down the 'dude, you're a racist,' hole, that shuts down any discussion or conversation. You have the what-they-did, as opposed to the who-they-are conversation," Cabrera says.

Croft says people seeking to reduce their internal biases can actively choose to override their discriminatory attitudes by reflecting on thoughts that could have, say, racist undertones. She says taking a marginalized person's perspective, or trying to mentally walk a mile in their shoes, can also help reduce internal bias.

Croft adds that it's more difficult for white, straight men — people who have no concept of what it's like to experience discrimination solely because of their race, gender or sexual orientation — to overcome their own internalized biases.

"It's going to be harder for people who have no concept of what it's like to be discriminated against to take the perspective of someone who is being discriminated against," she says. "But that's not to say it's impossible."

Shepherd says he decided to leave his life of hate because he was pulled over by a cop. He had been drinking and police arrested him for driving under the influence, carrying an unauthorized weapon and possessing marijuana. But instead of getting jail time, a judge ordered Shepherd to attend a drug and alcohol rehabilitation program.

At rehab, Shepherd says he met a diverse group of people — women and men of different races and sexual orientations. Listening to these people's stories, being vulnerable with them and becoming close with them completely challenged and changed the way he lived his life.

"I went into treatment one person and came out another," he said. "I found these people I had hated really weren't that different than me."

He renounced the KKK and pledged to advocate for civil rights, and to, more specifically, challenge other racists to rethink their views. He reconnected with the black woman who raised him, he started an anti-racism blog. He made a Twitter handle: @ReformedRacist.

Shepherd's story is an anomaly, Cabrera says. But it doesn't have to be forever. There are, as he says, cracks in the dam. But those cracks — increased social commentary in movies and TV, increased interest in social justice, etc. — will mean nothing, he says, if people continue to ignore hate's grip on the United States.

"[People think] if we ignore racism, it will go away," Cabrera says. "No. If I go to the doctor, and he says I have cancer, I'm not going to think that magically, just over time, this is going to leave my body. You have to actually do something about that diagnosis."

"We will have truly made racial progress," Cabrera adds, "when a black man who is as incompetent as Trump can be president."



# Anonymity of hate

By Chad Hanna

A man going under the alias Brian sits behind his computer as he anonymously posts, “I’m going to kill every last ... Muslim & Jew on the entire planet,” to his website bombislam.com.

White supremacists and hate groups alike are now using the internet as a forum to share their ideologies with people. However, a majority of the people who post on these sites remain anonymous.

Bombislam.com is an online community where like-minded people have the freedom to post their hate speech toward Muslims, Jews, and any other group they dislike.

The Arizona-based website is a forum for the alt-right that has gained over 200,000 hits and continues to grow. However, the creator of the website has remained anonymous since 2005. This has become a commonality for hate speech sites, as white supremacists want to get their message out, but refuse to reveal their true identities.

The content of the website includes videos of people tearing up Qurans, protesting Islam and violent attacks on Muslims. A popular video on the site displays a group of white supremacists chanting, “Islam is a cancer, nukes are the answer,” while holding signs that compare the Islamic crescent moon symbol to a swastika.

A concerned blogger, Scott Carney, based in Denver, Colorado, discovered the website after the creator commented on one of his blog posts. “I didn’t really like these guys. I thought about writing them a little message saying that they were idiots, but I figured that engaging them in open debate would be pointless,” he said.

Instead, Carney decided to get the website taken down. “The author of the comment, Brian, hosted BombIslam.com, which compared the world population of Muslims to a strain of HIV that could only be cured with TNT and hydrogen bombs,” Carney said. However, Brian didn’t have any other contact information and has also gone under the name Robert.

The internet doesn’t have clear or set rules against hate speech, which is a primary reason why these websites continue to exist. Most host sites don’t realize that they are home to these hate forums and must be alerted before they will do anything to

take the website down. M. E. Kabay, a professor of computer information sciences at Norwich University, studies the social and legal consequences of anonymity in cyberspace.

“I think that using anonymity or pseudonymity insulates individuals from the consequences of their actions, whether it be criminal such as threatening violence or as libel which can be taken to civil court,” Kabay said.

“Anonymity protects them against the legal restrictions of hate speech in the United States as well as in other countries so they are protected from prosecution,” he continued.

Hate speech isn’t illegal in the United States, but users feel comfortable posting it online because they don’t face responsibility for their actions. “Most of the time anonymity isn’t used to protect people from illegal activities, but what they perceive to be immoral activities,” Kabay said.

However, the idea that anonymity is possible while using the internet is not entirely true. “It is a myth,” Kabay said. “There are many ways of tracking supposedly anonymous people who are using the same computer equipment.”

This tracking uses a forensic analysis that can track IP addresses to their source of origin. This is also the way that Carney was able to track down the creator of bombislam.com

“I logged their URL into the WhoIs database with the intention of finding out who registered the site. Not to my surprise, whoever Brian is, he didn’t want to leave his contact details. I did, however, discover that they were located somewhere in Arizona and they were using a service provider called Tucows to host their web space,” Carney said.

Carney decided to contact Tucows to alert them of the hate speech, but also to let them know Brian was going against federal guidelines by not providing his full contact information. The site was eventually shut down (only to later go back up) and Brian’s true identity still hasn’t been discovered.

Recently, different versions of the bombislam website have gone up and other sites and forums circulate the Internet. However, a majority of the people who create and post on these websites remain anonymous and other sites and forums circulate the Internet.

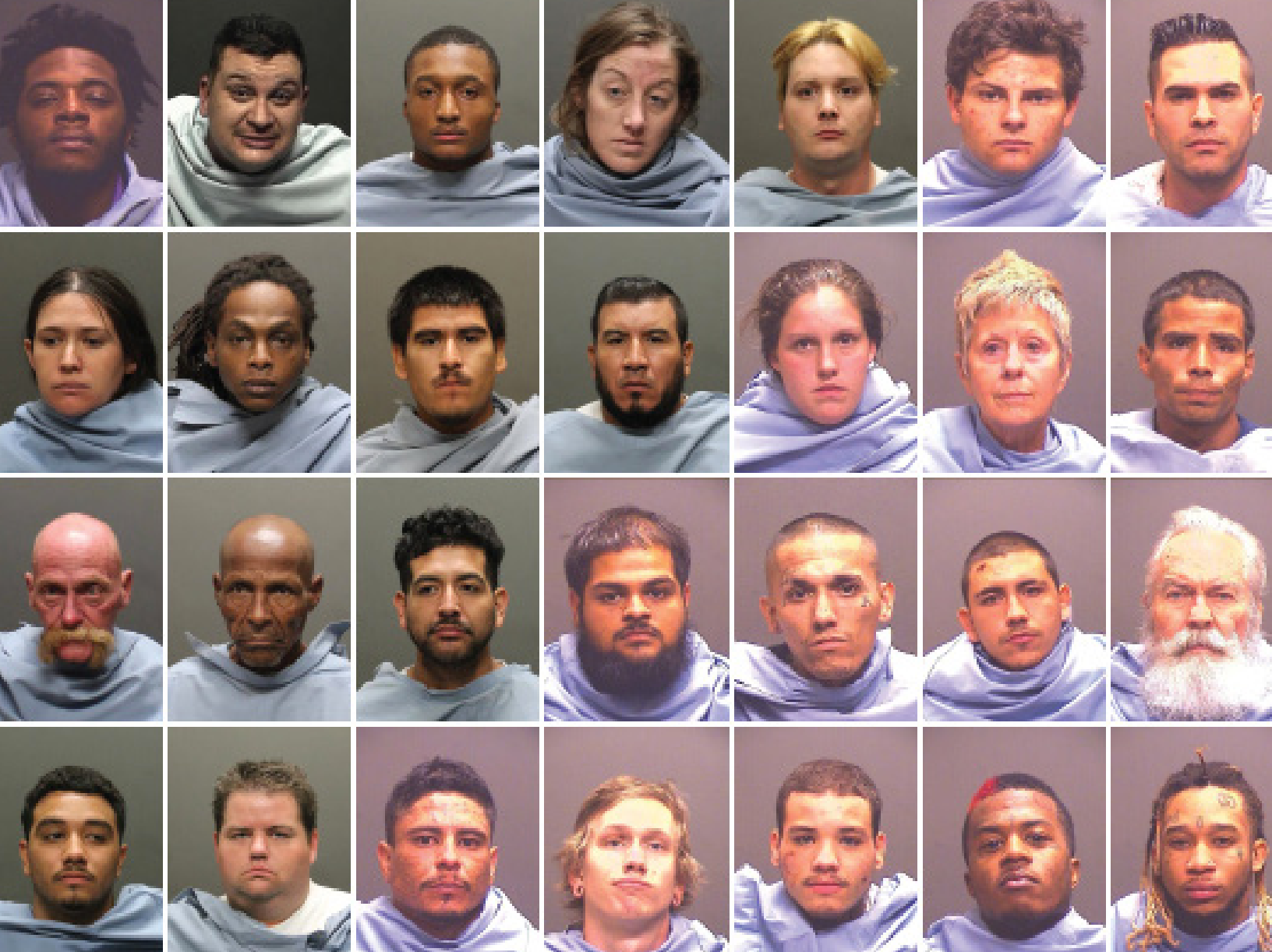


Photo Courtesy the Pima County Sheriff's Department

Mug photos of individuals booked in Pima County from February to September of 2017 demonstrates a racial makeup that is heavily Latino and Black.

# Blacks and Latinos face heftier prison time

By *Deborah Lee*

Nationwide, for every one white person imprisoned, roughly five black people are, according to the Sentencing Project.

In Arizona, those ratios are similar for African Americans, with Hispanics being imprisoned roughly twice as much as whites.

Yet, the U.S. Census Bureau's

data show that black people only make up about 5 percent of the total population of the state and Hispanic or Latino people make up about 31 percent.

In a report by the American Civil Liberties Union, "Black and Latino offenders sentenced in state and federal courts face significantly greater odds of incarceration than similarly situated white

offenders." Additionally, in some jurisdictions, they might "receive longer sentences than their white counterparts."

Ashley Nellis, a senior research analyst of the Sentencing Project, said - in accordance with data for Arizona - the white imprisonment rate per 100,000 people in Arizona, 444 will be imprisoned. The black imprisonment rate is 2,126 and the



Hispanic imprisonment rate is 842.

“There are such disproportionate numbers in prison compared to our state population,” said Donna Leone Hamm, the director of Middle Ground Prison Reform in Tempe, Ariz.

According to Hamm, there are mostly white police officers who arrest, who then send cases to mostly white prosecutors which are then sent to white judges who sentence people in concert with the white prosecutors for any plea bargain. She adds that juries are mostly white even in states where there is a higher population of blacks.

While 22 percent of the state population are women of color, only 9 percent of state court judges are women of color, according to data by the American Constitution Society for Law and Policy. Furthermore, 23 percent of state court judges are men of color, whereas for white men the percentage is much larger at 46 percent.

“The system from the opening to the end is not representative of the African American population and the minority population,” she said.

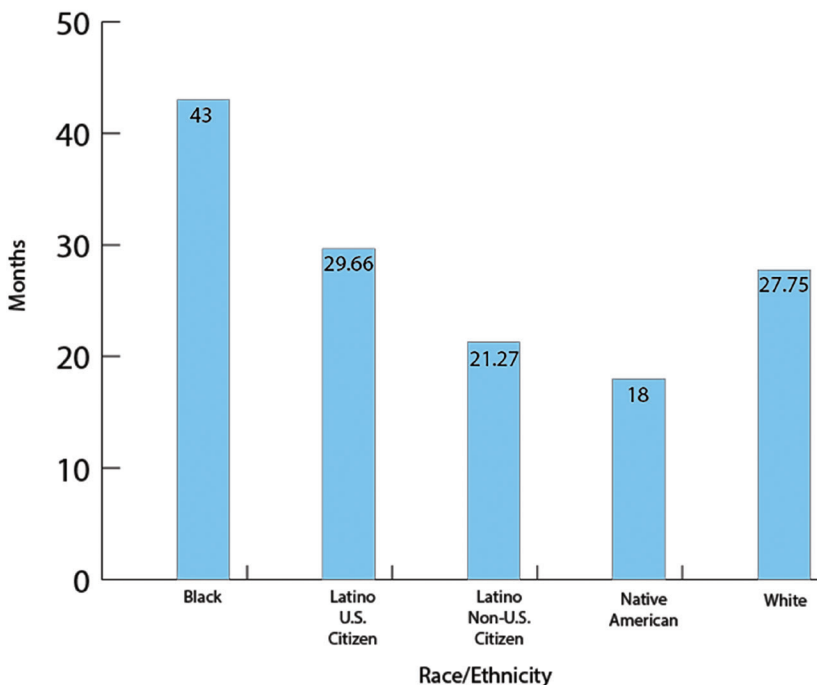
In the U.S., roughly four in 10 individuals are people of color, but they make up fewer than two in ten judges, according to a report by the American Constitution Society for Law and Policy. In addition, “State courts handle more than 90 percent of the judicial business in America,” the report states.

Hamm was previously a lower court judge in Coconino and Maricopa counties. She stated that if there is a neatly dressed person standing before you and someone standing in his t-shirt and scruffy jeans, there is a subjective quality to what happens to the individual. “As a judge, you’re supposed to set that aside, but do they? Can they?” Hamm said.

The consequences of not doing so become very important at the felony level because you’re sentencing someone to the potential of being in prison for decades, Hamm said. There is subjectivity to it that comes into play and it’s something that needs to be guarded against, she adds.

Rebecca Fealk, a program coordinator for the American Friends Service Committee Arizona office, wrote a report with Caroline Isaacs regarding drug

Average Prison Sentence (Months)  
Marijuana Sales, No Prior Convictions



Source: “Drug Sentencing in Arizona: A Prescription for Failure”, American Friends Service Committee Arizona Office. For more information, visit [www.afscarizona.org](http://www.afscarizona.org)

Graphic by Deborah Lee

Graphic Source: “Drug Sentencing in Arizona: A Prescription for Failure,” American Friends Service Committee Arizona Office.

sentencing in Arizona. Fealk has a master of public administration which she received through the University of Arizona.

The information from the report was pulled from court cases taken from Maricopa, Pima and Yavapai counties where the “person was charged with a drug crime and sentenced to the Department of Corrections for at least one drug crime.”

The report found a trend that showed people of color who were charged and sent to prison, stayed in prison for a longer amount of time than people who are white, according to Fealk.

The average prison sentence, in months, for a marijuana sales charge with no prior convictions for a black person was 43 months, according to the report. Whereas, whites only had an average sentence of 27.75 months. In general, blacks are “sentenced to 25 percent longer for drug crimes in Arizona,” the report states.

The disparity in sentence duration is a lot closer for methamphetamine possessions charges with prior convictions - blacks had an average prison

sentence of 33.29 months, while whites had 32.55 months. But despite the smaller gap, it continues to portray the existing disparity among those who are black and those who are white.

Why might this be the case?

There is no concrete answer to this question, but according to Hamm, the mostly white tunnel that works the chains through the justice system plays a role in this racial and ethnic disparity in sentencing. “If there was more diversity in the official positions, that would have a significant impact,” she said.

For Fealk, the deep history of systemic racism toward people of color, especially African Americans, fuels this disparity. “Our drug crime came out of racism,” she said, “Marijuana was not illegal until the jazz scene started to use it, which was mainly black people.”

In Arizona, “You only need one gram of crack — which the minorities used — and it is equal to the penalty of 12 grams of powder cocaine — which is the Hollywood drug that rich white people used,” Fealk said.



Photo by Jireh Lopez Jimenez

# The root of shame

Congressman Raúl Grijalva traces his racial journey

**By Jireh Lopez Jimenez**

His words say Mexican-Americans can do anything. His eyes see hope where there is none. His feet march for the dreamer, to the point of arrest.

Every Chicano is a star, in his eyes.

Raúl Grijalva is a once-in-a-generation activist. He is a man whose life mission has evolved to bring equality to a race that has seen little. And when it comes to racism, he has seen it a lot.

Like many Chicanos in this country, Grijalva was raised by parents who only spoke Spanish, and a mother who urged him to get his education. She knew that education would give him power.

Before entering the first grade, he knew his primary colors and his numbers. He knew all that a first-grader needed to be successful.

What he didn't know was the challenges ahead of him had nothing to do with his intellectual knowledge, and everything to do with the color of his skin.

Administrators stuffed him into a special class. It was class for the Spanish kids. It wasn't a first-grade classroom. It

wasn't even a place where kids could live out their potential. It was a place to put the Spanish kids until they learned English.

"I spoke the language of home, the language of my parents. It was miserable for us who couldn't speak English," he said.

"We were in kind of a funny educational limbo. We were in first grade but we weren't. All of a sudden, the things we valued became suspect. It wasn't good enough. We were 'those kids.'"

Punishment came to Grijalva and students like him if they spoke Spanish on the playground. Do it and get paddled.

The segregation was real. At this age, Grijalva was impressionable. He did whatever he was told to do, and he began to sense that it was fundamentally unjust.

Day by day and week by week, his teachers stressed that speaking English was the goal and speaking Spanish was taboo. It was drummed into his head, again and again.

*No Spanish! No Spanish! No Spanish!*  
Grijalva wasn't like the Anglo kids. He couldn't be like them. In his 6-year-old mind, his skin color was something that made him feel less.

*No Spanish! No Spanish! No Spanish!*

It shamed him. A shame that overpowered him. And he took that shame home.

It was in the eyes of his mother that he later found the truth.

In junior high, Grijalva received an academic achievement award. Only a handful of children did. The ceremony was a time for students to celebrate with their parents. It was a moment for Grijalva's mother to be proud.

Administrators handed each student a certificate. One by one, they called students names and praised outstanding academic work. Parents stood and applauded.

Grijalva stood alone. He had not invited his mother.

His mother had no clue. But like all mothers do, she eventually found out.

Grijalva did not invite her because she could not speak English. He was embarrassed. He had learned to be ashamed of speaking Spanish. To be ashamed of who he was and who his parents were.

Today, he knows why he did not invite her. It was not the lack of English. It was

his shame.

“Somewhere in my subconscious mind, I was embarrassed at the fact that she couldn’t speak English,” he said. “But once I found out my mom knew of my award, it struck me. No one should ever feel embarrassed of who they are.”

This was not normal behavior.

It was taught from a playground in first grade.

*No Spanish! No Spanish! No Spanish!*

His mother, when they spoke after he knew she knew, told him a common saying among Chicanos: “Mijo, no te olvidas que nacistes con un nopal en la frente” — “Don’t forget that you were born with a nopal on your forehead.”

Essentially, she told him to “buck up, man.”

And buck up he did.

The guilt and shame became a fuel that has led him into this generation’s most-recognized radical activists for Chicano rights.

“I began to see race not as an impediment that held you back, but as a tool to hold you back,” he said.

Grijalva committed to himself to make things right for Chicanos. He didn’t know how he was going to do this. All he knew was that he had to do something for himself, for his race and to honor his mother.

Grijalva was a young man during the peak of the Civil Rights Movement and El Movimiento, the revolution by Chicanos during the 1960s to restore land, farm worker rights and education. It responded frustrations of inequality that had been building up for many years. An inequality that shamed Grijalva as a child.

He also followed Caesar Chavez, his idol and the man of the lettuce boycott. Chavez was Martin Luther King Jr. to Chicanos.

After graduating from Sunnyside High School in 1967, Grijalva began studying sociology at the University of Arizona. He became a force to be reckoned with in radical groups like the Mexican-American Libertarian Community (MALC), which confronted the university with demands to establish Mexican-American Studies and the recruitment of Chicanos.

The school initiated a Mexican-American studies program for the 1969 Fall Semester. MALC decided to boycott the “irrelevant” curriculum that was “simply an extension of a Spanish major.”

“It was merely a token which is being used to appease the Chicano community at large and the Chicano student body in particular,” he said.

MALC circulated petitions to boycott the program and accused the university of tokenism to appease the Chicano community. Their work gained support from the dean of the College of Liberal Arts who agreed to make changes.

A year later, his activism grew stronger. Grijalva lead a group to confront Tucson City Council and demand that the city make part of a city-owned golf course into a people’s park. Months of protests later, the group was victorious. The park is named after Joaquin Murrieta, a political leader in the 1960s who resisted racism in the Southwest.

In 1971, Grijalva withdrew from the university to marry Ramona Garduno.

Grijalva next turned to community service. He became director of the El Pueblo Neighborhood Center in Tucson and directed programs that helped erase the rate of school dropouts, which has always been at the heart of Grijalva then and today.

Two years later, Grijalva took his belief for education and ran for a position on TUSD in 1972. He was unsuccessful.

The next election he tried again, but this time with a group he formed called Mexican-Americans for Equal Opportunity. He used this group as leverage to argue that minorities were excluded from leadership in the district that was more than 65 percent Anglo. A Latino had not been elected for 23 years.

So, at the age of 26, Grijalva joined the TUSD board and

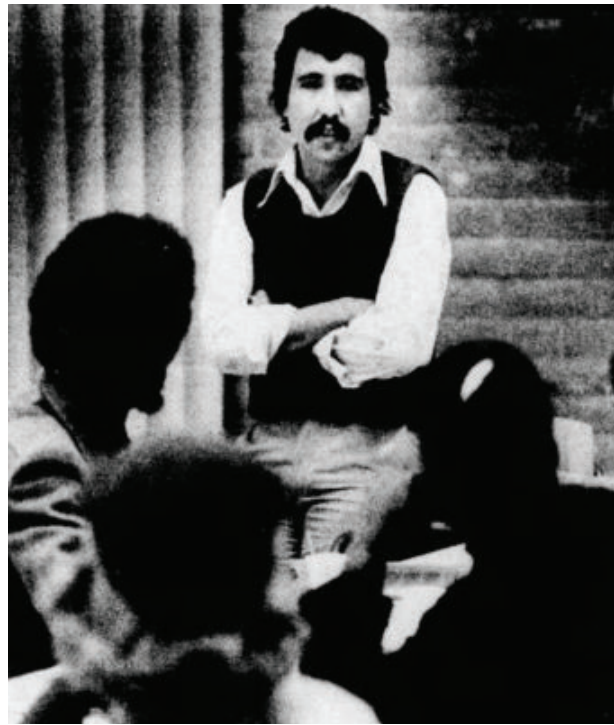


Photo by Arizona Daily Star

Raúl Grijalva speaks to residents at the El Rio Center on Dec, 7, 1978.

served for 12 years.

Once he was on the board, Grijalva resumed his degree work at the U.A. After finishing his degree in 1986, Grijalva ran for Pima County Board Supervisors in District Five. He outspent his Republican opponent 7-to-1. The heavy spending and a large Hispanic population in the district gave Grijalva a major advantage. He won 67 to 32 percent and served until 2002.

Arizona’s population growth left the state needing two more congressional districts after the 2000 Census. Arizona’s District 7 was born. And in his eyes, it was his.

The district’s Latino population outnumbered the rest by over half. Democrats outnumbered Republicans 2 to 1.

He never faced a real threat from Republicans, and never saw less than 61 percent of the vote. He has been re-elected every two years since. The district number changed after the 2010 census data.

Now, he is the congressman for Arizona’s 3rd District, where he fights for immigration reform, the environment and Dreamers.

Grijalva has made it a political mission to make immigration less complex. For illegals to become legal. Being the realest he is, he continues to put pressure on congressional Republicans to push reform which he claims to be “broken.”

When President Donald Trump threatened to end the Dream Act, established under President Obama in 2012, Grijalva did not hold back.

On Sept. 19, 2017, police arrested him for protesting outside Trump Tower in New York City in a protest demanding Congress delay him and pass an act to protect Dreamers.

Racism. It’s a loud word that divides. But it takes someone ever louder to put it on mute. The mute that silenced him in first grade.

*No Spanish! No Spanish! No Spanish!*

This is why Grijalva takes the hit. This is why he is willing to get arrested to speak for those who can not.

To voice the voiceless.

“The silent secrets of racism are kept quiet,” he said.

“I will never be silent.”



Photo courtesy of Simon Asher/Daily Wildcat

Rally attendees stand in a line showing their support for ethnic studies on June 26, 2017.

# The fight for ethnic studies

## A timeline of the battle to save Mexican-American studies

By *CJ D'Innocente*

Curtis Acosta was concerned.

An English teacher at Tucson High School, he noticed an unsettling trend. Latino students were dropping out at a higher rate than their peers. He knew they were capable. But they lacked the scholar's appetite.

After three years with the district, he met up with fellow educators from Tucson Unified School District (TUSD) to design a new curriculum, one that would instill academic pride by teaching Latin-American culture through literature, history, government and art.

In the fall of 1998, Mexican-American Studies began at Tucson High. It did not take long before the troubles began, first from in-house and soon after from the state's right-wing politicians.

The classes quickly became ingrained in the student's cultural identity. Test scores improved. Dropout rates fell.

Public opposition to the MAS program grew as the state school superintendent and a state senator aimed to eliminate the program, deeming the classes "un-American" as they tried to further their own political careers.

### Early Opposition

However, before the state Legislature ever concerned itself with the ethnic studies program, TUSD officials

scrutinized it.

"There was a feeling that we were not rigorous or we weren't aligned with the standards, misinformation like that," Acosta said. After TUSD officials evaluated the program, they eased off.

"I think the folks from Accountability and Research at TUSD actually apologized to our director to say we didn't think you all were doing anything that was academically challenging or rigorous," Acosta added. It took eight years for Acosta to get his own class in the program, Latino Literature.

Before it was shut down in 2010, about 1,300 students enrolled in 21 classes at middle and high schools throughout the district. The program reduced the dropout rate for its Latino majority students from 8.4 percent to 2 percent.

Kim Dominguez started in the program in the fall of 2001.

"I thought it sounded interesting to learn about history from a cultural perspective," Dominguez said. "It really instilled a pride for being Chicana."

### Under Fire

The program operated business-as-usual for years until word reached Tom Horne, the state superintendent, that activist Dolores Huerta spoke to students at Tucson High in the spring of 2006.

Three of her words troubled Horne. "Republicans hate Latinos." From this

point forward, Horne relentlessly went after the program.

A month later, he sent his deputy superintendent, Margaret Dugan, a Latina Republican, to give a speech to students to set the record straight on Republicans.

Before coming to Tucson High, Dugan rejected students' requests to do a question-and-answer section. Her visit did not go over well. Students sealed their lips with tape and turned their backs on her. Some walked out, fists raised in protest.

The actions enraged Horne, who was in attendance. The peak of his outrage came in the form of a letter to the public and he called a press conference to deliver his message. He attributed Dugan's treatment to the radical teachings of the MAS program.

Students, he said, acted "rudely and in defiance of authority." For Horne, the program stood guilty of promoting racial solidarity over individualism and "destructive ethnic chauvinism." He exhorted the public to help him eliminate the program.

"I can use my pulpit to bring out the facts, but only you can bring about change," he wrote.

TUSD did not act upon Horne's cries. Classes continued. However, Horne's hostility distracted Acosta and his students.

"We got used to him going on the campaign trail and using us as a piñata



Photos Courtesy by

Attorney Richard Martinez (right) seated next to TUSD School Board member Mark Stegeman. Photo courtesy of Richard Martinez.

to hit, for the purposes of encouraging folks to vote for him, inciting fear,” Acosta said. “I think we got on a roll, and we were then able to use to the best of our ability all of our talents to keep pushing forward even in the most heavily contested times.”

Horne did not back away. Throughout 2007, he continued his crusade. He gave two speeches to the state Legislature to voice his opposition. In a speech to the Senate Education Accountability and Reform Committee, Horne’s attacks sank in for prominent Republicans, including Sen. John Huppenthal, the chairman of the committee.

Arizona Sen. Russell Pearce, who later authored SB 1070, one of the strongest anti-immigration bills ever written, quickly joined forces. He tacked on an amendment to kill TUSD’s ethnic studies programs to an unrelated Senate Bill, SB 1108, in 2008. It did not pass.

The next year, Horne wrote his own. Sen. Jonathan Paton introduced the bill. In it, Horne targeted programs, specifically ones that “are designed primarily for pupils of a particular ethnic group” or “advocate ethnic solidarity instead of the treatment of pupils as individuals.” It also failed.

He wasn’t done. Horne decided to run for state attorney general, with Huppenthal lined up to replace him as superintendent. Their next move became HB 2281, a bill resembling Horne’s previous attempts. This one passed.

It was signed on May 11, 2010, by Gov. Jan Brewer, 20 days after she signed the infamous SB 1070. Rep. Steve Montenegro introduced the bill because, according to Horne, “the fact that he was a Hispanic was a plus in trying to get the bill passed.” The bill explicitly prohibits any courses or classes that promotes the overthrow of the U.S. government,

promotes resentment toward a race or class of people, are designed for pupils of a particular ethnic group, or advocate ethnic solidarity instead of the treatment of pupils as individuals.

When HB 2281 passed through the House and into the Senate, Huppenthal became a major sponsor of the bill. He successfully amended the bill to delay the effective date to Jan. 1, 2011, and added enforcement authority to the office of superintendent.

During this time, Huppenthal’s campaign echoed the anti-Latino sentiment of the bill. He spent \$40,000 on radio advertisements stating his intent to “stop La Raza” if elected.

Horne referenced his battle against the MAS program in his own campaign. A video on his campaign website featured him stating, “I fought hard to get the legislature to put a—to pass a law so that I can put a stop to [the Raza Studies program]. And as the attorney general, I will give the legal aid to the Department of Education to be sure that we do put a stop to it.”

In all this time, Horne never visited a MAS class. He had never talked to students or teachers; Horne derived his opinion solely from samples of the curriculum.

#### Compelled Removal

The day after the bill’s passage, 150 people, mostly students, walked downtown to protest a conference between Horne and TUSD officials at the state office building. TUSD officials cancelled the meeting, claiming Horne had turned it into a political show. Instead, Horne said he was coming anyway to explain his views. He gave a press conference and denied TUSD’s allegations. Afterwards, protesters entered the building. Upon learning Horne had left, they staged a sit-in to demand his

# The long road to justice

## 1998

The Mexican-American Studies Program begins at TUSD. Curtis Acosta, one of the program’s creators, teaches English at Tucson High.

## 2006

Civil rights activist Dolores Huerta gives a speech to students at Tucson High. Three of her words, “Republicans hate Latinos,” anger State Schools Superintendent Tom Horne.

## 2006

A month later, Horne sends his deputy superintendent, Margaret Dugan, to give a rebuttal to Huerta’s speech at Tucson High. Students protest, sealing their mouths with tape and walking out.

## 2007-2010

For three years, Horne tries to use legislation to eliminate MAS. He backs legislation proposed by Arizona Sens. Russell Pearce and Jonathan Paton. His attempts are unsuccessful.

## May 11, 2010

Horne succeeds with HB 2281, which Gov. Jan Brewer signs on May 11, 2010. Horne is now running for state attorney general and Sen. John Huppenthal is looking to succeed Horne as state superintendent. Both cite their opposition to MAS in their campaigns.

presence. Fifteen people were arrested.

The first appeal of HB 2281 was filed on Oct. 18, 2010. Students and their parents brought the case to federal appeals court. The plaintiffs argued that Horne's law violated the students' First and 14th Amendment rights.

A few months later, Sen. Huppenthal, while running for superintendent, used the online pseudonyms Falcon9 and Thucydides to post anti-latino comments on political blogs. On Dec. 14, 2010, he wrote, "No Spanish radio stations, no Spanish billboards, no Spanish TV stations, no Spanish newspapers. This is America, speak English." He continued posting disparaging content anonymously for four years until his behavior went public.

On Dec. 30, 2010, his last day as superintendent, Horne found the MAS program in violation of the law. He gave TUSD 60 days to get the program into compliance after Jan. 1, 2011, when the law officially took effect. If they failed, the Arizona Department of Education (ADE) would withhold 10 percent of their funding, totaling \$15 million.

Two days later, Huppenthal succeeded Horne as state superintendent. The next day, he voiced his support for Horne's takedown of the MAS program in a press release. He commissioned Cambium Learning, Inc., an educational support company, to audit the MAS program to determine if it violated the law.

Auditors analyzed course curriculum, TUSD statistics, and visited classrooms to get testimony from a range of stakeholders. In May 2011, it found that not only did the program improve student achievement, there was no evidence to suggest it was in violation of the law.

Huppenthal rejected the findings, citing a lack of conclusive evidence. He commissioned his own team to inspect the program.

His team inspected the course curriculum, but never audited a class nor spoke to a teacher. In less than a month, his team concluded, based solely on review of course materials, that the program was not in compliance.

TUSD contested Huppenthal's findings in the Arizona Office of Administrative Hearings that summer. But in December, Administrative Law Judge Lewis Kowal ruled in favor of Huppenthal, finding "one or more classes designed primarily for one ethnic group, promoting racial resentment, and advocating ethnic solidarity." Huppenthal retroactively withheld funds from the district, and demanded the removal of MAS instructional material from all classrooms.

With a \$15 million gun to its head, the school board voted 4-1 to end the program



Photo courtesy of Richard Martinez

Curtis Acosta pictured (far right) with fellow MAS educators.

on Jan. 10, 2012.

"That was the bittersweet part, which was we lost it," Acosta said. "You just don't rub a genie lamp and bring it back, so there's real pain and real loss. There was real sacrifice that happened due to this horrible moment of racism and discrimination upon an education program."

Two weeks after the program ended, hundreds of students from Wakefield Middle School, Cholla High School, Pueblo High School and Tucson High School staged a walk-out of their classes in protest. For Acosta, the students' activism was confirmation of their belief in the program.

"It was inspiring," Acosta said. "I think most of us can remember one of our favorite classes in high school right? Now think, would you be willing to get arrested to make sure that class remains? All of our student's work, all the creativity they had, the civil disobedience and the nonviolent protests, were testimony to what they felt our classes were, that they were vital to their lives and the future of this community."

#### In the Courts

Two years later, a federal appeals court upheld Horne's bill. But the presiding U.S. Circuit Judge A. Wallace Tashima hinted at the presence of racial discrimination.

"This single-minded focus on terminating the MAS (Mexican-American Studies) program, along with Horne's decision not to issue findings against other ethnic studies programs, is at least suggestive of discriminatory intent," Judge Tashima concluded.

The statute was not found to be facially discriminatory, but could still be found unconstitutional if proven to be enacted against the program with a discriminatory purpose. The court

identified that TUSD's program was the sole target of the legislative effort. The defendants acknowledged that the statute was enforced only on MAS, even though two other ethnic studies programs were identified.

In addition, 90 percent of the students in the MAS program were Latino, and 60 percent of TUSD students were Latino. The court found that the enactment of the law had a "disproportionate impact on Mexican-American and other Hispanic students."

The court also acknowledged that both Horne and Huppenthal referenced their opposition to the program in their campaigns to become state Attorney General and state Superintendent, respectively. Both Horne and Huppenthal testified that their takedown of the MAS program was not motivated by racial animus.

#### Justice for La Raza Studies

Luckily for the program, a federal appeals court remanded the case in 2015. Two years later, Noah Gonzalez, and his father, Jesus Gonzalez, brought the case against Diane Douglas, the new superintendent of public instruction. U.S. Circuit Judge A. Wallace Tashima saw the case at the U.S. District Court in Tucson. The court evaluated the suspicions of racism.

According to the court, Huppenthal's racially charged blog posts indicated his motivation for eliminating the MAS program. The court recognized Huppenthal posted the comments around the same time the Legislature approved HB 2281. The defense argued that Huppenthal's private comments "do not reflect public reasons for taking action against TUSD's MAS program." The court refuted this claim, stating that Huppenthal's use of anonymity showed

his sense of guilt. Had Huppenthal felt his comments were appropriate, he would not have used online pseudonyms.

On Aug. 22, 2017, the court found that the statute was enacted with discriminatory intent, violating the plaintiff's First and 14th Amendment rights. The court stated "plaintiffs have proven their First Amendment claim by proving that no legitimate pedagogical objective motivated the enactment and enforcement of A.R.S 15-112 against the MAS program."

Acosta was proud of the community effort. "I'm glad we got the victory because it took a lot of sacrifice and a lot of stress," Acosta said. "It's a good moment of history, that's for sure." The court has yet to settle on a remedy.

#### **The Anti-American Defense**

While campaigning, Huppenthal and Horne frequently referred to the MAS curriculum as "un-American" and other code words to portray the program as dangerous or misaligned with education standards. Code words are defined by the court as words that "send a clear message and carry the distinct tone of racial motivations and implications" by "conveying the message that members of a particular race are disfavored."

In addition to "un-American," they used other code words, such as "radical" and "communist," to portray the program in a negative way to conservative voters. The court acknowledged that they were effective because they preyed on popular concern about immigration issues and about the "Mexicanization of the state."

Civil rights attorney Richard Martinez followed the MAS controversy since the program's early years. He had been a member of the program's Community Advisory Board since its creation. One of his sons was a curriculum specialist for MAS. He monitored the controversy as it grew, up until the bill's passage. Naturally, Martinez represented the students and their parents in the legal battle to save the program. He said the case raised the question of what it really means to be an "American."

"The question of whiteness, white privilege, or in defense of whiteness, was all central to our case," Martinez said. "In which you have, and I think the evidence established very conclusively, you

had state actors, both of whom were state superintendents of education, who viewed the MAS program through this white lens.

"For them, the white lens was translating to America, or being American," he continued. "When they're in defense of whiteness, they've equated this notion of whiteness with what it means to be American, what it means to act as an American, what it means to demonstrate your commitment to being American."

For evidence of this "white lens," Martinez pointed to a section of Horne's 2007 letter, in which Horne referenced the way a MAS textbook portrayed the Battle of the Alamo.

Horne pointed to one quote from Occupied America by Rodolfo Acuna: "Texans had never come to grips with the fact that Mexicans had won at the Alamo." He claimed that it was "strange" to hear an American textbook portraying the Battle of the Alamo from the Mexican perspective. This concept of "American curriculum" contributed to the spread of misinformation about the program, Martinez said.

"We end up with this very distorted viewpoint about how this curriculum is un-American," Martinez said. "It does a lot of things that are considered anti-American. It teaches the history of Mexican-Americans in the United States, it teaches the history of Mexico and of the United States." The program was teaching a more objective view of history, he added.

Now a professor at the University of Arizona-South, Acosta has bittersweet feelings about the loss of the program.

"It's a wonderful story, with sad moments. One of those moments to me is, when you reflect upon, what would've happened if we were actually supported?" Acosta said. "We did all of this work under duress. We did all this work when folks were lobbying hate at us.

"In a dream scenario, which is what we're working toward still, these programs are supported from the top down and from the bottom up like ours was, because ours was grassroots supported," he continued. "We were getting the hits from the top. It would be fascinating to see the results. It would be much better than what we even produced."

## **2010**

The first appeal of HB 2281 is filed on Oct. 18, 2010. Students of MAS, represented by local civil rights attorney Richard Martinez, bring the case to federal appeals court. In his last day before becoming attorney general, Horne declares MAS in violation of the law.

## **May 2011**

Huppenthal becomes superintendent and commissions an independent program audit. He rejects the audit's findings, and has his own team perform an inspection. His team finds MAS in violation of the law.

## **Dec. 2011**

MAS supporters try to appeal Huppenthal's ruling, but Administrative Law Judge Lewis Kowal rules in Huppenthal's favor. Huppenthal threatens to retroactively withhold \$15 million from TUSD.

## **Jan. 20, 2012**

The TUSD school board votes 4-1 to end MAS. Seven books are physically removed from classrooms.

## **2013**

U.S. Circuit Judge A. Wallace Tashima upholds Horne's bill in federal appeals court as not facially discriminatory. However, he hints that the bill might have been enacted with discriminatory intent.

## **2013-2017**

After remanding plaintiff's First and 14th Amendment claims to district court in 2015, a new case is brought against Diane Douglas, the new superintendent. Huppenthal left the position in 2014.

## **Aug. 22, 2017**

Judge Tashima rules in favor of the program, declaring that the program was enacted with discriminatory intent. He cites Huppenthal's anonymous blog posts bashing Hispanics as one of the reasons. Both Horne and Huppenthal used their takedown of the program to further their political careers.



Photo by Deborah Lee

The grave of China Mary at Boothill Cemetery in Tombstone.

# Chinese in Arizona

A story of opposition and perseverance

By Deborah Lee

Traveling by train in Yuma with a box of bones in his hands, G.W. Chapman did what many believed to be sacrilegious. He dumped a huge box filled with dead Chinese immigrants' bones into the Colorado River.

It was a warm day in 1882, and "Old Chap," Tombstone's express messenger and mail clerk, had promised their families that he would fulfill the cultural tradition of returning the bones to their homeland.

His violation of the cultural tradition was one of many incidents across Arizona in which the Chinese were treated as second-class citizens.

The Chinese first came to the United States in large numbers in the 19th century and helped modernize America by building railroads. Their customs and lifestyle unsettled whites, who used the power of legislation and general hate to discriminate against the Chinese.

On the day, Chapman could care

less about tradition. Upon returning to Tombstone, he lost his job but his misdeeds later paid off. He ran for Tombstone city assessor, and when the local paper said the bone-dumping insulted Chinese residents in the area, he took little time to reply: "Yes, I did dump the damn Chinamen into the river; and if I had it to do over again, I would throw every damn Chinaman, alive or dead, into the Colorado River that came into Arizona."

He won the largest majority of anyone in Tombstone's history.

Tombstone's historian emeritus, Ben Traywick, said Old Chap's story was one of many incidents in historical record documenting racism against the Chinese.

Contrary to what people might believe, racism was not just reserved for African-Americans, Native Americans and Hispanics.

The great influx of the Chinese — many more men than women — arrived in the Tucson area in the 1880s, with the building of the Southern Pacific Railroad, according to Julia Arriola, a museum

curator at the Arizona History Museum.

The Chinese worked for low wages, Arriola said, and were also willing to do high-risk jobs such as railroad construction. They made progress in conforming to the ways of the western frontier and despite being segregated, they adjusted to an American lifestyle, Lawrence Michael Fong wrote in a 1980 article in *The Journal of Arizona History*.

Despite this, the Chinese were still met with opposition.

On a national scale, the Chinese Exclusion Act of 1882 allowed for the restriction of all Chinese immigrants except diplomats, who were required to have a certificate from their government. This act expired in 1892 but was extended for another 10 years by the Geary Act of 1892, according to Fong.

In Arizona, the Miscegenation Law of 1901 prohibited Chinese immigrants from marrying anyone outside of their own race.

Racial hostility against the Chinese often barred them from taking any jobs



in mining and manufacturing, and they were forced to take jobs in restaurants, farming and laundries, Andrea Pugsly wrote in a 2003 article in *The Journal of Arizona History*.

Traywick described many Chinese small businesses, including the Bird Cage Laundry run by Sam Hing. Another, Yee Yee, who had six fingers on each hand, also had a laundry in the town.

Quong Gee Kee ran a Tombstone restaurant called the “Can-Can,” which served breakfast consisting of “steak and potatoes, ham and beans, and frequently eggs and coffee,” wrote Traywick.

Although the Chinese established themselves in the community, the negative sentiment toward them was still present. “They were shunned quite a bit because they looked totally different, with a totally different language and they dressed differently,” Arriola said.

The Chinese believed that “peach blossoms brought long life and that white narcissus flowers” meant good fortune, Traywick wrote. Whites could not wrap their heads around the fact that Chinese men liked the practice of bound feet on their women.

Traywick wrote that Tombstone’s Chinese kept to themselves and were very frugal. “They spent nothing except for the bare necessities of life,” he wrote. Furthermore, when they did spend money, it would go to other Chinese. This practice brewed resentment against them.

Other Arizona towns campaigned against the Chinese, including Jerome, where newspaper editors complained that immigrants didn’t support local businesses, according to Kathryn Reisdorfer in a 2003 article in *The Journal of Arizona History*.

Bill Adams, the editor in Jerome, wrote that “25 or 35 Chinamen residing in Jerome do not purchase as much wearing apparel in Jerome as any three white men living here.” The editor predicted that if the Chinese left Jerome, “it would leave room for at least 50 white people who would spend their money at home, thus increasing local business to a great extent.”

Such anti-immigrant rhetoric led to many Chinese fleeing Arizona.

But not all left. A woman named China Mary lived in Tombstone until she died.

“She was the absolute ruler of Tombstone’s Hoptown (Chinese section of Tombstone) and all its denizens, not only ruled them but virtually owned them body, life, and soul,” Traywick wrote, “Her word and her decisions were undisputed law, and none dared disobey.”

It was very unusual for a woman to have a position like that in the American West, but even more so for China Mary because she was Chinese.

Most of the cooking, washing, yard work and housework were provided by Chinese labor in Tombstone, and the town realized that “no Oriental could be hired for any job except through China Mary,” Traywick wrote.

The Chinese didn’t want to talk to whites. China Mary “didn’t associate with non-Chinese. I don’t think any of them did,” Traywick wrote.

If anyone in town wanted to hire a servant, maid, laundress, even a Chinese prostitute, they had to go through China Mary to bargain, wrote Traywick. She guaranteed the workers’ honesty and willingness to work, and made sure that their job was satisfactory.

China Mary also acted as a supplier to all of the opium dens and the red-light girls, according to Traywick.

She had influence over multiple businesses in Tombstone and was well-liked and respected by most of the people. Traywick wrote that China Mary never turned away people who were sick, injured or hungry.

Upon her death, China Mary was one of the few Chinese of Tombstone who chose to be buried at Boothill, instead of being sent back to China.

According to Traywick, the Chinese had freedom in



Photo Courtesy Arizona Historical Society, Collection PC 1000, Photo No. 4866

Quong Kee (on right) in Tombstone with John L. Larriue, Tombstone Justice of the Peace (left).

Tombstone because they had money, kept to themselves and defended themselves when the town tried to push them out.

“I’m sure if I was there (at that time), I would’ve been friends with them,” Traywick said.

Despite all the hate toward them, some Chinese stayed in Arizona.

Their merchant businesses, such as grocery stores and markets, continued to grow. In Tucson, according to Arriola, there were 70 Chinese-operated grocery stores in 1908, and that number grew to 114 stores in 1950.

They set up in primarily Mexican neighborhoods and sold produce in the streets, going around in rickety wagons, said Arriola. The father of Allen Lew started a grocery store in Tucson in the 1940s called “Joe’s Super Market” on Main Street. Today, Allen Lew is president of the Tucson Chinese Association.

“It was a fairly small store and you didn’t have to sell a lot because there weren’t as many options then,” Lew said.

Patsy Lee, 65, a retired teacher at Tucson Unified School District, also had a father who opened up his own market in Tucson around 1949 called “Alan’s Market.” Both Lew and Lee said that the Chinese markets were lucrative at the time because they would allow credit for families who couldn’t afford groceries right at that moment.

“We helped these people and helped their families to survive,” Lew said.

In the 1950s and ‘60s, as Lee was growing up, she said discrimination against the Chinese was not as blatant, but rather subtle. “Asians are the white man’s favorite minority group,” she said.



Photo by Steven Spooner

The Trump administration is seeking to open up areas surrounding the Grand Canyon to uranium mining, reversing former President Barack Obama's 20-year ban.

# Taking the Native land

By Sarah Covey

After over 500 years of broken treaties and forceful domination from European settlers and the U.S. government, Native Americans in Arizona still face racism today in the most intimate part of their religion and identity: their home.

Today, a border wall, a copper mine and a reversal of the previous administration's policies are a few examples of recent federal threats to the sacred native land and way of life.

## Oak Flat

"All we have left is our spirit and how it ties to the earth," said Wendsler Nosie Sr., a 65-year-old former councilman of the San Carlos Apache Tribe. "We have to migrate back (to Oak Flat) regardless of what the federal government says or what anyone says. It's rooted in our songs, our language, and the way we are every day."

Native lands in the U.S. have been polluted and reduced in size over centuries, from racially suppressive policies, white settlement,

industrialization, violence and relocation.

Arizona is no exception. Before Europeans arrived, native tribes controlled all of Arizona's land, but today, reservations make up only 27 percent of the state, or roughly 19.8 million acres.

Oak Flat, located 90 miles east of Phoenix in the Tonto National Forest, is a space considered a religious and sacred site by the San Carlos Apache, who reside on the reservation there. It also is a rich desert landscape that draws campers, rock climbers, hikers and outdoor enthusiasts to its trails and river bend.

The status of Oak Flat changed on Dec. 19, 2014, when President Obama signed the National Defense Authorization Act into law.

Late in the process, three pages were added by Arizona Senators John McCain and Jeff Flake concerning an unrelated land transfer agreement between the U.S. Forest Service and Resolution Copper.

The agreement detailed that 5,300 acres of Resolution Copper Company's private land parcels would be traded to the U.S. Forest Service for 2,400 acres in and around Oak Flat. This incensed Native

Americans and environmentalists.

"Oak Flat will accommodate the largest copper pit in North America," said Manuel Pino, sociology professor at Scottsdale Community College. "Many Indian Nations like the Navajos, as a result of the development, are stuck with contaminated land areas, contaminated water, contaminated grazing areas.

"So even though coal mining created all these jobs and economic contributions to the tribal budget, was it all worth it, to have contaminated communities people live in? It's outright environmental racism," he said.

Resolution Copper sought Oak Flat for over a decade, because, according to the company, the sacred site sits 7,000 feet above one of the largest untapped deposits of copper in the world.

McCain has said that the mine would boost the local economy, which has a high unemployment rate, but it's not exactly clear how many of the 1,400 promised jobs will be given to residents or Apaches.

There has been debate about Oak Flats sacredness, but Nosie argues otherwise.

“By the United States taking Oak Flat away, we have a social downfall. To take in the American way, the western way... is to stop telling us to be the way we are, as stewards of the earth, of our mother.

“Confining us to something that destroys the mother really destroys the social community of belief and the way of the religious spirit. It’s killing us in spirit. We have to go back, regardless of what they do or say,” he said.”

### The Border

For the Tohono O’odham, Yaqui, Kickapoo, and other southern tribes who travel across the border, interference from the U.S. government began long ago. Until the Gadsden Purchase of 1854, the Tohono O’odham’s largest parcel of reservation land sat undivided.

Now, a 70-mile fence goes down the center, leaving half of the reservation in Mexico and the rest on U.S. soil.

“We didn’t even know about the Gadsden Purchase or the (Treaty of) Guadalupe de Hidalgo,” said Jacelle Ramon-Sauberan, a UA American Indian Studies Graduate student and Tohono O’odham tribe member.

“After a while, there was a fence put up and we didn’t know why it was there on our land or what it meant... We had people being on the wrong side of the fence that ended up being Mexican citizens and they didn’t have a choice.”

This caused problems for many who were not able to return to where their family, their community and village has always been, she said.

Over the years, as immigration, terrorism and drug smuggling became more significant issues to the federal government, border security tightened dramatically, making travel and traditional ceremonies more difficult for all Native Americans.

Following the 9/11 attacks, and former President George Bush’s 2006 Secure Fence Act, the barrier went from a barbed-wire fence to metal, waist-high vehicle barriers, and the number of federal border agents skyrocketed.

Border security came into the spotlight again in the 2016 presidential campaign, with Donald Trump proposing a heavily-reinforced border wall between the U.S. and Mexico to keep out “murderers and rapists.” Shortly after his inauguration, President Trump signed an executive order to do just that.

“They don’t care. The Trump administration doesn’t care,” said Jose Matus, Pascua Yaqui tribe member and leader of Indigenous Alliance Without Borders, a human rights activist group.

In tribal land, the U.S. government isn’t solely responsible for border



Photo by Alejandro Higuera

Tohono O’odham and other southern tribe members hang a flag on the U.S.-Mexico border.

security efforts. The tribe spends \$3 million per year on border-related issues, including migrant autopsies, police, detectives and other expenses.

Issues of racism arise on their land, particularly with the Border Patrol.

“They come onto our reservation thinking that they own the land and that they do not have to respect us or our traditions....They try to enforce their ‘authority’ but they don’t do it correctly. They have to realize that this is our land and it has always been our land,” said Ramon-Sauberan, who is stopped often at the Tohono O’odham reservation’s borders.

### The Grand Canyon

In the past year, the Trump administration began looking to reopen areas around the Grand Canyon for uranium mining and to reverse a uranium mining ban enacted in 2012.

In 2014, the National Mining Association sued to challenge the ban, but an Arizona federal court ruled that it must be upheld. They found that lifting the ban would have resulted in 700 uranium exploration projects and 26 new uranium mines, and the contamination of at least 1.2 billion liters of water, enough to fill 4,800 swimming pools.

“We’re very concerned about President Trump’s recent mandate that they will reopen the possibility of uranium mining on the north rim of Grand Canyon,” Pino said. “There’s over 1,000 uranium mines on the Navajo Nation that have not been cleaned up. Why would you want to open a new uranium facility when you have 1,000 abandoned uranium contaminated mines in the state? It’s backwards thinking.”

The Environmental Protection

Agency lists over 500 uranium mines left abandoned from the Cold War era, when nearly 30 million tons of uranium ore were extracted from 1944 to 1991 to make nuclear weapons.

The legacy of uranium contamination in reservation lands has led to high levels of kidney failure, cancer and, according to the Centers for Disease Control and Prevention, uranium present in babies being born today.

### The Future:

Problems still persist. Sovereignty over land is still not fully granted to Native Americans in the U.S., and, as federal trust lands, there is little legal protection against mining or other federal projects.

Federal or local compensation for Native American land does not mean much to tribes trying to regain land.

“They don’t want it. They don’t want it because of what’s occurred all these years,” said Ramon-Sauberan. “They don’t want a billion dollars, they just want their land, their traditional land back. Money is nothing to us. It causes nothing but trouble.”

Many Native Americans feel excluded from the U.S. identity because of a lack of respect shown or control granted over their lands.

“You can use the flag for an example. America can argue the point respecting the flag, but for us natives, those stars represent the takeover of our land,” Nosis said.

“America still yells and screams at us, and we say, ‘Wait a minute, there’s a star in that flag that represents the takeover of Arizona.’ For natives that hold true to who they are, it hurts,” he said.

# From fighter pilot to fighter for justice

By Monique Stewart

A military hero. An activist for equal housing and job discrimination. A man who fought for civil rights so valiantly he is now considered to be the Martin Luther King Jr. of Arizona.

Lincoln Ragsdale was born July 27, 1926, in Tulsa, Oklahoma. His parents, Hartwell and Onlia, were middle-class African-Americans who owned a mortuary passed onto them by Ragsdale's grandfather.

After the Ku Klux Klan lynched his uncle, William Ragsdale Jr., the family moved to Ardmore, Oklahoma, to start anew.

Onlia Ragsdale was the president of the National Association of Colored Women's Oklahoma chapter. At separate times, Lincoln's older brother and cousin served as president of the NAACP in Oklahoma.

In 1945, Lincoln Ragsdale broke the glass ceiling when he became a Tuskegee Airman at the Tuskegee Army Air Corps Field in Alabama. The program was the government's first attempt to integrate the armed forces. He flew a P-51 Mustang, a fast and historic fighter plane.

In 1983, Lincoln told the Arizona Republic, "I remember when we used to walk through black neighborhoods right after the war and little kids would run up to us and touch our uniforms, 'Mister, can you really fly an airplane?' The Tuskegee airmen gave blacks a reason to be proud."

Ragsdale was a proud man who sought justice in a racist world.

He and his wife, Eleanor, arrived at Luke Air Force Base in Arizona in 1949.

The racial climate of Phoenix in 1949 was toxic for African-American citizens. Five years earlier, Arizona Gov. Ben Moeur held a news conference promising he would prevent African-Americans from settling in Phoenix.

"As a governor of Arizona, I do not suppose to allow this state to be a dumping ground," said Moeur.

The Phoenix economy had shifted



Arizona Collection, Arizona State University Libraries

Lincoln Ragsdale gives a speech at Goodwin Stadium at Arizona State University on June 3, 1964. Martin Luther King Jr., and Ralph Abernathy sit behind him.

from a distribution center to an industrial city with production of military supplies. The community remained dominantly Anglo.

The Ragsdales set out to force change right away. They became members of the Phoenix branch of

the National Association for the Advancement of Colored People and the Phoenix Urban League. The duo helped found the Greater Phoenix Council for Civic Unity.

According to Ann Hart, president of the Maricopa County branch of the

NAACP and friend of the Ragsdales, said, “Dr. Ragsdale opened the the door for black men and fought for economic development.”

Ragsdale became the city’s first black funeral home owner, with his brother Hartwell Ragsdale II, in 1947. Local banks denied them loans, so Lincoln arranged a personal loan for \$35,000 from a friend.

In 1953, he and Eleanor desegregated the Encanto District, the city’s most well-to-do and racially segregated neighborhood. At the time, neighborhoods were essentially divided by race and income — what became known as the red line.

The neighborhood, while not legally segregated, did not allow African-Americans to move in. Real estate agents would not show homes to people of color or take offers on homes. If they did, they faced heavy fines and criticism from their peers. They believed that, “their presence would undermine the community’s stability and property values.”

With a little grit and some quick thinking, Eleanor used her knowledge as a real estate broker to her advantage. She found a home for her family on West Thomas Road that was perfect.

The neighboring white community did not want the Ragsdales there. She used her pale skin and the shallow views of the white realtors to her advantage. They assumed she was white and would show her homes that her family would not otherwise see.

Eleanor had a white friend purchase the home and transfer it into Eleanor’s name.

Shortly after moving in, the Ragsdale family awoke to the word “Nigger” spray-painted on their home in large black letters.

Lincoln Ragsdale had already chose to fight against these people when he bought the home. He wasn’t going to stop now. Rather than having the word removed, he left it. He “wanted to make sure the white folks knew where the Nigger lived,” he had said to a Phoenix magazine.

This type of grit and willpower is why Ragsdale developed a cadre of admirers.

“My father had the strength to stand up for justice, I think he got that from being in the Air Force,” said Lincoln Ragsdale Jr. “Redlining and the system couldn’t stop him.”

That same year, Ragsdale funded a federal lawsuit to challenge Phoenix school segregation.

This led Hayzel B. Daniels to file the Phillips case, to help integrate the high school.

Daniels and Phoenix attorney Herbert F Finn. presented their case to Superior Court Judge Fred C. Struckmeyer Jr. The case was financed by the NAACP, the GPPCU, and none other than the Ragsdales.

They successfully argued the case against segregation in Maricopa County Court.

Struckmeyer ruled that the Arizona law permitting school boards to segregate pupils was unconstitutional. This ruling occurred just one year before *Brown v. Board of Education*.

Lincoln Ragsdale didn’t dwell on victories he continued on his plight for equality.

He gave an emotional speech at the Scottsdale Democratic Club. An article about his speech was featured on the cover of the Scottsdale Daily Progress with the headline; What it’s Like To Be Black.

“You can understand me intellectually but you can’t understand me emotionally. When it comes to living it. It’s difficult! You don’t have any concept of what it’s like being black. You’ve never had a meaningful experience with a black person.” said Ragsdale at the time.

Many saw his talents as unique.



Lincoln Ragsdale at the Tuskegee Flying School in Alabama, 1945.

“He had an uncanny way of delivering his message to share painful things, to get others to see racism,” said Hart.

The next 10 years the civil rights movements continued to grow. As tensions grew so did the sound of Ragsdale’s voice.

In 1960, Rev. George G. Brooks and Ragsdale joined forces as heads of the Maricopa County branch of the NAACP.

Ragsdale and Brooks took their next fight to the banks of the greater Phoenix region. The only jobs African-Americans were given in the regions banks was sweeping floors.

Hire African-Americans, for skills-based jobs, they demanded.

“We had to pick out someplace to start the fight, so you had to figure out who you know off first, the king or the subjects? We figured it was best to start at the top,” Ragsdale said at the time.

At first the bank’s president refused to listen. But the fiery Ragsdale refused to back down. He marched into his office and screamed in his face and stomped around. He once banged his fist so hard on the president’s desk, it cracked.

His commanding presence and determination worked. He was relentless, and in 1962 the bank hired Wilbur Hankins as the first African-American bank teller. Ragsdale called his tactics, “creative conflict.”

He took his style of creative conflict to other industries in Arizona, such as General Electric and Motorola.

“My dad was a catalyst to integrate and break down barriers that kept black people and minorities out of the system in Arizona,” said Ragsdale Jr.

Hart remembers Lincoln’s “never back down” attitude.

“He lived by the mantra, ‘If you don’t stand for something, you’ll fall for anything,’” Hart said.



Photos by Tirion Morris

Members from Chukson Water Protectors started the October event with a drum song. Christopher Columbus Park is on historically Native American land, and now the groups want Native Americans to rename the park.

## White allies stand up to racism

By **Tirion Morris**

White allies are organizing to stand up for people of color.

Since the recent election, racial tensions have been high and white people are keen to distinguish themselves from hate groups. White allies are coming together to use their inherent privilege to work toward racial equality.

SURJ, or Standing Up for Racial Justice, is a national organization of white allies that educates the community and leads movements to dismantle white supremacy and racism nationwide. Rob McLane is an active member of the local branch, SURJ Tucson.

“Whiteness has been constructed over centuries as a way of preserving the wealth

of the ruling groups,” McLane said. “We will all be better off when that structure is broken down.”

By being accountable to people of color, SURJ tries to make sure that they can be useful and sensitive to the issues that they involve themselves in. SURJ Tucson works with many other local groups including LUPE, Lucha Unida de Padres y Estudiantes (United Struggle of Parents and Students), an immigrant rights group and Black Lives Matter Tucson.

“White people have been coming up with answers for decades,” McLane said, “and the issue is that we need to follow the lead of organizations of people of color so that it’s not just white people coming up with more answers that don’t work.”

SURJ Tucson frequently checks in with LUPE and Black Lives Matter Tucson to

make sure they are sticking to the goals of the national organization. Many people throughout the groups are friends, but recently the discussions have become formalized to make sure the wishes of everyone are being met. One of the main things to remember, according to McLane, is that while it is good to recognize success, being a white ally is not a one time-and-done process.

“Yes we are doing a good job, but there are obviously huge steps that everyone can take to do better, to do more, it’s never over,” he said. “It is never achieved until racism and white supremacy are dismantled.”

One way people across America are organizing to dismantle racism is by demanding that monuments to the confederacy or to confederate leaders

be taken down. Here in Tucson, SURJ joined forces with LUPE, the Chukson Water Protectors and other local groups to protest the name of Christopher Columbus Park and to demand that it be changed.

David Archuleta, a member of LUPE, spoke at the October event about the importance of fighting racism in a unified way.

“Unity through celebration and acceptance of differences can lead us to victory,” Archuleta told the crowd who cheered and chanted with signs and banners supporting each other and the removal of racist monuments.

“We need white allies,” Archuleta later commented. “We need to unify on whatever point of contact that we have.”

The demonstrations work to spread the message of unity and stopping racism, but aren’t immediately successful. The process of changing the name of Christopher Columbus Park will take about two years, a City Council member told SURJ, but getting the word out and educating the community is all part of the reasoning behind these events.

“I wouldn’t expect someone to see what we were doing in the park and suddenly say, ‘Oh wow, they’re right; five minutes ago I didn’t agree but now I agree,’” McLane said. “If enough things like that happen in the public spotlight, then hopefully that gets people thinking and re-evaluating.”

Education is one of the main goals of SURJ and LUPE regarding these issues. Studying history and providing context is the best way to understand why racist ideas exist and persist in the community, according to McLane.

“The more you understand about racism and white supremacy and the history of our country, you get a little closer to, on a daily basis, being an advocate for people that are targeted by it,” McLane said.

SURJ holds workshops that teach people what to do if they see someone being targeted on the street or by police, and how to effectively and safely intervene. Learning from past mistakes instead of feeling defensive is another way that people can improve their awareness, McLane said.

“It’s not only about knowing the right thing to say and do; it’s about being open to learning,” McLane said. “All white allies have things to learn. It’s not like SURJ has any

magic knowledge, it’s just that we are people who have decided to take criticism and learn from it and do better.”

The terms “white privilege” and “white guilt” are often thrown around in conjunction with white allyship and with efforts to combat racism. White privilege, as long as it is acknowledged and directed in the correct ways, according to McLane, can be used as a positive tool to help people of color.

“We need people to understand their privilege,” said Summer Aguilera of the Chukson Water Protectors, who addressed the crowd at the park demonstration. “We need allies, people who come and sympathize.”

White guilt, on the other hand, is not a useful tool, McLane said.

“We have to move beyond the guilt,” he said. “Guilt is not going to help anyone. If you are working from a place of feeling guilty then you haven’t quite worked through your learning.”

Instead of perpetuating guilt, McLane said that the effort is better directed to feeling a sense of involvement and responsibility. SURJ is currently working with other groups of people who have felt a sense of urgency to act since the last election, but who maybe don’t know how to best direct their efforts.

“There’s always the challenge in larger groups of protests or rallies, of being effective at channeling other white people’s energy,” McLane said. “There have been cases where other groups of people are organizing but they are maybe not as sensitive to what is going on.”

Hundreds of groups have popped up nationally over the last year, groups who are motivated to challenge the government. Many people on both sides of the political divide are organizing to stand up for what they believe in. Having difficult conversations, no matter the topic, is important, McLane said.

“If you can do it in a way that you are not defensive with one another,” McLane said, “that’s really a way where you are going to see more bonds within our society between people who aren’t naturally in agreement.”

SURJ Tucson meets weekly at the Santa Cruz Farmer’s Market. The group’s next monument removal event will be at Picacho Peak in coming months.

# Good white people

By Tirion Morris

“The white liberal and the white supremacist share the same root postulates. They are different in degree, not kind.” This quote by Lerone Bennett Jr. starts Shannon Sullivan’s book, “Good White People: The Problem with Middle-Class White Anti-Racism.” With this quote she takes a strong stance of critical analysis on what it means to be white in relation to societal racism. She goes on to pose the ever-present question, “What can white people do to help end racial injustice?” This is a question many are striving to answer.

Interracial relations are tied up in more than ethnicity, Sullivan explains. Socioeconomic status, the desire to be superior and the tendency to alienate and bury the past all add layers to the problem of racial inequality. Throughout her book, Sullivan explores what white people currently do that doesn’t work, and what they can do to do better. “To say that white people can do nothing is to let them off the hook too easily. ... White people need to make a positive contribution to racial justice even though their contributions will be secondary to those of people of color.”

This is where the concept of white allies comes in, a term that has become accepted and liked because of the term “straight ally” that was popular in the 1980s used to define people who support the LGBTQ community. However, the idea of the perfect white ally is an unattainable goal, Sullivan argues. “In fact, the white ally might need always to be considered an unachieved ideal and never a fait accompli.”

Sullivan also makes the distinction between white alliance and friendship. Too often white people feel accomplished as a white ally if they have a friend who is a person of color. “A white ally may or may not have close, affectionate relationships with people of color, but she can be aligned with them and their interests in that she struggles for racial justice.”

White alliance is more than having an African-American friend or flaunting the fact that you voted for Obama. People of color are the most important factor in racial justice movements and white people are not required for the success of the movement, Sullivan explained, but white people can play an important role as well. “Just as feminist movements need men who are willing to speak out against sexism and male privilege... racial justice movements need white people who are willing to speak and act against white racism when they encounter it in their families, neighborhoods, workplaces, and elsewhere.”



Photo by Leah Gilchrist

History books on a shelf at the University of Arizona Main Library in Tucson on Nov. 5, 2017.

# Racism in curriculum sheds light on including students in conversation

By Leah Gilchrist

Calls for diversity in classroom textbooks have led to tensions over how ethnic groups are represented in school curriculum, boiling down to a case of teaching tolerance and creating more inclusive learning for students.

Starting in the 1940s and 1950s following the desegregation of schools, school curriculum hit a crossroad where educators had the opportunity to write new textbooks following the use of previously segregated classroom materials.

Textbooks and classroom materials have evolved since desegregation of schools in the 1960s, largely due to advocacy from groups including the NAACP. Textbooks used in classrooms across the country were found to be an issue in subjects from English to biology, not just history.

It was a case of institutionalized racism, teaching students subconsciously how to view peers of different racial backgrounds through materials used in school.

“For most of history in most of our textbooks, racial minorities were

either ignored or slightly distorted and stigmatized,” said Jonathan Zimmerman, a professor of history of education at the University of Pennsylvania, who has written books about the politics in education and curriculum controversies.

“There were some exceptions to this,” he said. “For example, in all black schools in the South during Jim Crow, they would use books written by Carter Woodson and other African-American historians. ... Those books paid close attention to the black experience.”



Textbooks have paid more attention to race and ethnic groups since the 1960s, Zimmerman said. Changes to the ways minorities were portrayed came after World War II and during the rise of the Civil Rights Movement. He said today students have textbooks that are much larger and intend to include as many narratives in the American story as possible.

“They were mostly, throughout most of our history, about white men,” Zimmerman said. “But due to the activism and change, they’re incredibly multicultural. This is why at the middle school level the kids are carrying around textbooks that I think are about 900 pages long, precisely because they’re including so many different subgroups of peoples.”

In his 2004 article in *History of Education Quarterly*, “Bown-ing the American Textbook: History, Psychology, and the Origins of Modern Multiculturalism,” Zimmerman shows how textbooks laid foundations of racism in the minds of children — including illustrations derogatory toward people of color. White school officials, he said, saw no wrong in the way the classroom materials were presented or written.

The NAACP played a role in making the case to change or stop using the materials that put people of color in a bad or secondary role in the narrative.

“Not surprisingly the people who attacked Jim Crow and segregations, they also attacked what were called segregated textbooks,” Zimmerman said in an interview.

The issue spans several areas of subject matter, from English literature to biology. In the children’s book, “Little Black Sambo,” illustrations of a southern India boy and his adventures in the jungle were considered stereotypical to people of African descent.

The book violates one of the common rules of creating a culturally inclusive classroom, or mutually respectful of the cultures involved. The book is banned today from use in the classroom for its insensitive depictions and illustrations.

In geography and biology textbooks from the 1950s and 1960s, black people were often portrayed in a lower level of a racial hierarchy, while those in tribes were depicted as backward from the people colonizing the land.

In the 1960s, textbooks underwent revisions due to advancements in science and technology, which opened the opportunity to revise issues with race.



Photo Illustration by Leah Gilchrist

Regan Anderson reads a textbook at the University of Arizona Science and Engineering Library in Tucson on Nov. 7, 2017. Anderson is a biochemistry major at the university.

It was a matter of changing minds, not just changing the law. As officials found with the landmark *Brown vs. Board of Education* decision, no matter where black children went to school, if the white children were taught to dislike them, they would still dislike them.

Some teachers have avoided the topic of race, Zimmerman said, when they should be talking about it and the gruesome details of historical events at an age-appropriate level.

“A ninth-grader is not a first-grader, and frankly I think with these issues, we treat too many of our ninth-graders like first-graders,” Zimmerman said, especially since students are already exposed to issues of race through social media.

The College of Education at the University of Arizona offers courses that focus on building and creating curriculum for an inclusive classroom, while challenging future teachers to question material that might start a conversation or cause children to ask questions, said Donna Jurich, director of early childhood education.

“You need to know the kids as much as you know that content — and that when you take that approach, it creates a better context for learning,” Jurich said. “That, in a way, includes (the children) in the diversity of the classroom.”

In the past, lessons on Christopher Columbus sailing to America have been discussed with the terminology that Columbus “discovered” America.

Jurich said since educators now know that isn’t the whole truth of the story, they have to think about how they’re going to introduce the topic to students.

“It’s helping children see that the term discovery isn’t the way we should talk about Christopher Columbus — that we need to think about Christopher Columbus in new ways,” Jurich said. “That means the teachers themselves have to rethink those ideas.”

Educators should talk to students about issues in the news and fears they might have. It goes beyond the reading, Jurich said.

“I think going back, to me the first step is if we want 5-year-olds and 10-year-olds to be thinking about race, then we need to be thinking about it ourselves,” Jurich said. “How we teach is through the lens of who we are. It’s not something that is distinct from us.”

Holding age-appropriate discussions in the classroom has been a breakthrough in handling situations in classroom curriculum that might be considered sensitive to some students. Moving forward in building inclusive classrooms and class materials, teachers have to think critically about the material taught in their classes and if the perspective is one that is fair and honest.

“Teachers have to be aware of new knowledge that is research based, and use that within classrooms even when it has gone against everything they’ve been taught,” Jurich said.



Photos by Erik Kolsrud

Glenn Spencer demonstrates his SEIDARM system from his control booth south of Sierra Vista on Sept. 20, 2017. Spencer has spent 15 years developing his drone-based detection system.

# 'I'm not a racist'

## A one-man war against the Border Patrol and the U.S. government

**By Erik Kolsrud**

Glenn Spencer is a general fighting a one-man war.

It's a war that, according to him, the American government doesn't want but one he is duty-bound to wage.

His battlefield is the border and his soldiers are drones, guided by seismographs. His has an almost-fanatical drive to develop a cheaper, more-secure system to "lock down" the U.S. – Mexican borderland.

Spencer's enemies are elusive, wily, and to him, alien. They are Latino border crossers, and whether they are children fleeing conflict, families seeking a better life, or suspected drug smugglers, he doesn't care.

Spencer believes they constitute a threat large enough to warrant years of his life struggling to combat.

Fifteen years into the project, Spencer spends his time fine-tuning a drone system capable of snaring crossers. He claims his combative stance and skepticism about the U.S. government has alienated the U.S. Border Patrol, Customs and Border Enforcement, and his local congresswoman Martha McSally.

Any alienation might be well earned. The Southern Poverty Law Center lists Spencer as an extremist and the group he formed, American Border Patrol, as a hate group.

"I am fighting for my country and they call me a racist for it," Spencer

said. "It's been effective. Nobody wants to talk to a racist."

That fight, Spencer claims, has been a nonviolent one. His drone system (called SEIDARM) uses seismographs to listen for seismic tremors of human movement, then dispatches a drone to scan the landscape while a human operator identifies the person moving. Spencer doesn't chase or confront anyone he finds crossing the border – and doesn't report them to Border Patrol, either.

"We won't report to the Border Patrol, we report to the people," Spencer said.

By that, he means that he takes photos and videos of the suspected border crossers and uploads them

to YouTube and his website, in an effort to demonstrate the supposed ineffectiveness of the U.S. Border Patrol.

“We are a threat to (the Border Patrol’s) system, their entire operation, their big money bags,” Spencer said. “We are at war with their management.”

This front is one part of his larger conflict. He believes that the Border Patrol’s “digital border” of Integrated Fixed Towers – giant radar/thermal/camera towers that watch the southern border – are overpriced at best and a scam at worst.

The Border Patrol disagrees. The towers have been part of an ongoing effort to modernize the border, and include a system of unmanned aircraft as well. On the issue, the Border Patrol released a statement saying it listens to all citizen concerns and that its tower system remains effective in Arizona.

Spencer believes he is engaged in a feud with Border Patrol and that it led to a media blackout against him, quashing any sort of coverage of SEIDARM or the issues that he feels are important to the border and how it is managed. One such issue was Operation B.E.E.F. in 2009, his effort to document the types of barriers on the U.S.-Mexican border and provide photos of what it looks like in the more remote sections of the border.

He’s also tried to demonstrate his perceived uselessness of the IFT system by flying drones up to the cameras on the towers. When the Border Patrol didn’t hunt him down, Spencer felt vindicated. He asserts that this proves his accusation that a number of the towers in Southern Arizona don’t actually work. He claims that nobody from Border Patrol called him back about his supposed muckraking.

“I feel an obligation to have covered this,” Spencer said. “I am a pain in the ass to the Border Patrol management. Who likes a watchdog?”

Spencer believes this one-sided antagonism has soured the chances of selling his SEIDARM system to the Border Patrol, which has been his end goal for the entirety of his project.

He boasts that with this system, President Trump would not need his wall. Spencer has personally spent over \$1 million on the project and the technologies he’s developed. Otherwise, the entire operation is



Photos Courtesy by

The drone component of Glenn Spencer’s SEIDARM system takes off from its helipad south of Sierra Vista on Sept. 20.

funded from donations.

“The only customer we have is the U.S. government,” Spencer said. “Thus far, they’ve expressed no interest. We’re on a barebones budget.”

That’s because the results of the 2016 election have slowed donations by 60 percent, according to Spencer. With calls to build a wall, he feels that potential donors no longer feel his work is crucial. Spencer disagrees.

“My idea on the border has been right,” Spencer said. “CBP has been wrong this whole time. They are wasting taxpayer money and leaving the country unsafe.”

It’s this idea of a “locked down” versus “unsafe” border that pervades every element of what Spencer – and, by extension, American Border Patrol – does. It is the crux of a national argument that has pitted those calling for tougher borders, against those who would label the former racists.

“The idea that I would treat people differently because of their skin is wrong,” Spencer said. “There’s no evidence of that.”

There is plenty of online evidence that says otherwise. Spencer is an outspoken proponent of the theory of the Aztlan Reconquista – a conspiracy that claims Mexican migrants are the foot soldiers of a secret invasion of the American Southwest. Allegedly, this is done as a means of retaking the territories México lost in 1848 during the Mexican-American War. Latinos

are a monolithic voting block that according to Spencer, will swing elections at the behest of the Mexican state.

“This is demographic warfare,” Spencer said. “Nobody wants to talk about it. They will vote how they’re told to vote.”

He has produced a documentary called “Conquest of Aztlan,” using quotes from government officials on both sides of the border to show that the U.S. government is complicit as well. The secrecy needed to conceal such a movement also has an explanation: Spencer suggests that part of the foundation of Hispanic culture is a reliance on deceit.

“I won’t say anything more: lying in Hispanic culture,” Spencer said. “That’s it, Google it.”

Doing so leads to pages of blog posts and anecdotal evidence on lying in Hispanic – typically Mexican – culture. Despite a lack of evidence, every hit on the first page makes a point of mentioning how lying is done to avoid difficult conversations, not maliciously – and certainly not for a secret Mexican invasion.

This imaginary threat is Spencer’s thin justification for his crusade – but that doesn’t phase him. In the meantime, he will do what he’s done for over a decade: keep fighting his one-man war, one drone – one Latino “suspect” at a time.

“We need to be more creative, more inventive,” Spencer said. “But first, we need to secure the border.”

# Drop the swastika, keep the hate

By Erik Kolsrud

The jackbooted, goose-stepping, swastika-bearing members of last century's National Socialist Movement may have changed their look and ditched the Nazi insignias, but the devotion to Hitler's ideals haven't budged. As they say, the more things change, the more they stay the same.

Events like the violent rally in Charlottesville, Virginia, have thrust a disparate group of white supremacists, Nazis, nationalists and the KKK into the national spotlight as an ill-defined "Alt-Right." What many considered to be fringe elements from the backwoods are now found in cities and states across the country.

One of the longest-running groups is the National Socialist Movement, an organization dedicated to the same ideology and political system as Hitler's Nazi Germany. The Southern Poverty Law Center designates the NSM as a Neo-Nazi, white supremacist, hate group.

Arizona has a local chapter of the NSM, and maintains a strong online presence through Twitter and a blog. The reason? It could be because one of the key members of the NSM's press team, Harry Hughes, lives outside of the town of Maricopa.

"It's about nationalism," Hughes said. "America first."

Hughes was never one to get involved in politics, and said he was usually the guy standing in the back of the room. His family worked in the steel and coal industries of Pittsburgh, gradually experiencing the worsening conditions in the workplace and the loss of power in the labor unions.

"The immigration situation was hurting me in the workplace," Hughes said. "I was losing ground."

Feeling that the two American political parties were leading the country down the wrong path, Hughes sought an answer outside the traditional political framework. It was in 2009 that Hughes attended a NSM rally, and later invited the people he met there over for a party. From then on, he was a member who found himself in increasingly more public roles.

"One thing led to the other, I found myself as a public speaker of all things," Hughes said. "I'm a little different than the other members. I'm like the Indiana Jones of the NSM."

The NSM first began in 1974 as a group that closely mirrored the Nazi Party of Germany, replete with similar uniforms, symbolism and armbands. Eventually they dropped the Nazi calling card and cleaned up their image. Blending in would give them the credibility they needed to enter the public forum.

"It's hard to be mainstream when you look so out of mainstream," Hughes said. "We are attempting to be a little more normal."

However, the political platform of the NSM has changed very little over the years — it still is only open to "non-Semitic heterosexuals of European descent" according to the organization's website.

"Part of that is tradition and part of that is history," Hughes claims.

While careful to avoid an outright denial of the Holocaust, Hughes and his organization maintain a position that historical accounts of one of the worst genocides in human history were either exaggerated or false. Additionally, Hughes claims that,



Photo by Erik Kolsrud

Harry Hughes pets his dog, Bailey, in a ramada near the town of Maricopa. When not operating as the press arm of the National Socialist Movement, Hughes is an amateur photographer.

essentially, the Jews started it.

"In 1933 the Jews declared war on Germany," Hughes said. "It was an economic war."

Claims like this have landed the NSM and its members in hot water. Public opinion is often diametrically opposed to the message of the organization and the stance it takes on anti-Semitism, which can have strong consequences for the membership.

"If you're involved in things like this, your chance of employment drops to zero," Hughes said. "A lot of our membership is employed, so they have to tread lightly."

In spite of the vitriol that membership can bring, Hughes claims that the NSM is growing — the Arizona unit, in particular, has seen an uptick in membership. Hughes attributes this to increased public awareness and the results of the 2016 presidential election.

"Donald Trump ran on 80 percent of our platform," Hughes claimed. "We are trying to get some power and this election has been a real game changer."

For all the good it has done them, Hughes isn't real positive about how much of his party's policies will ultimately be implemented. He believes that the racial and nationalistic goals of the organization may never come to fruition.

"We're not going to have an all-white ethnostate in North America," Hughes concedes. "That's just demographically impossible. In my lifetime? Probably not."

Despite the writing on the wall, Hughes and his National Socialist Movement continue to work toward that dream of an all-white America, devoid of the diversity that is the nation's calling card — even if it means being called a Nazi, a skinhead, and the champion of a hate group.

"We call things Nazi that we don't like," Hughes said with a chuckle. "People have been calling me names since the first grade, so I'm not too worried about what people call me."



Image from [actforamerica.org](http://actforamerica.org)

ACT for America is an anti-Sharia law organization that has chapter across the country, including one in Tucson.

# ACTing in fear of Islam

Tucson chapter of “anti-Sharia Law” organization afraid of neighbors, reprisals

By Erik Kolsrud

Once a month, a Tucson library room fills with people who are very, very afraid of their neighbors.

Their collective fear doesn't have a specific face but has a faith. Islam, and the radical elements allegedly “infiltrating” America, constitute an existential threat to the (mostly elderly) men and women who meet in this Tucson library room.

They are the Tucson chapter of ACT for America, a group dedicated to preventing the takeover of Sharia Law that they claim is imminent. This claim has garnered them a designation as a hate group from the Southern Poverty Law Center — and caused a considerable amount of additional fear in the Tucson chapter.

“Hopefully we can do this without Antifa coming to behead us all,” Barry Webb said. “They employ Nazi tactics, they have shut down speakers like us.”

Webb is a member of the Tucson chapter of ACT, and is a frequent guest speaker at organizations around Arizona that are concerned about supposed Islamic infiltration of America. While the dangers of radical Islam and the evils of Sharia Law dominate the ACT meetings, fear of violent reprisals is an ongoing theme.

However, in the case of ACT Tucson, this fear has so far been unfounded.

Neither Webb nor the local leaders of ACT have had no issue whatsoever with Antifa or any other group harassing them.

That hasn't stopped them from worrying, and orders from higher up in the organization have only served to stoke these concerns. ACT National, in response to the designation as a hate group, has instructed local chapters to avoid talking to the press — instead forwarding requests for comment to the national organization.

At the time of publication, ACT National had not responded to requests for comment.

This lack of response is par for the course when it comes to the paranoia that pervades ACT for America. Brigitte Gabriel, founder of the organization, is often the face of Islamophobia in the frequent YouTube videos produced by ACT.

With titles alluding to a “clash of civilizations” and “who is really to blame for the bombings,” Gabriel and ACT paint a negative picture when it comes to adherents of Islam, lumping the secular and nonviolent with the conservative and radical. Despite the claim that ACT is not anti-Muslim, this broad-brush approach plays into the fears of Tucson members. Ben Brookhart, a local chapter member who occasionally speaks at chapter meetings, frames Islam as diametrically opposed to Christianity.

“People don't understand there's an

inherent problem with Islam,” Brookhart said.

This “problem” supposedly runs deep -- from alleged government infiltration by members of the Muslim Brotherhood to radicalization on the University of Arizona's campus in Tucson. The UA chapter of the Muslim Student Association is feared to be a front for the Muslim Brotherhood, and a threat to the couple dozen members of ACT Tucson.

For UA student Sultan Al-Ansari, formerly affiliated with MSA, that claim — and others about the threat posed by Islam in America — aren't just incorrect, they are laughable.

“That (claim) is totally wrong,” Al-Ansari said between laughs. “My best friend is the president (of UA MSA) and my good friend is vice president. They are amazing people and aren't involved in politics.”

Al-Ansari asserts that the Muslim Brotherhood, while an Islamist organization, isn't an Islamic one — an important distinction. The group is international in scope and political, rather than religious, in nature.

And as far as Al-Ansari is concerned, the Muslim Brotherhood have nothing to do with the University of Arizona, and Americans have nothing to fear from their Muslim neighbors.

“Arabic wisdom says that you fear things you don't know,” Al-Ansari said. “Talk to a Muslim. It's the easiest way.”

# Future of immigration and discrimination

By Sophie Manley

President Donald Trump has reopened the closet for racial expression in America.

With Arizona's close proximity to the border, however, racial issues among immigrants is nothing new.

In the last 10 months, the Trump administration has proposed a list of anti-immigration laws including, the wall between Mexico and United States, the removal of DACA, pardoning Joe Arpaio, and trying to ban people from eight countries from entering the U.S.

This set many people off and changed the outlook of racism today. While his input on immigrants is much stronger than previous officials, anti-immigration policies are familiar for those in America.

"It's pervasive. The anti-migrant fence has to have a long history in Arizona," said Liane Hernandez, community outreach and education director for YWCA Southern Arizona. "While Trump's statements have been shocking, because he's the president of the United States, it is not new."

Caroline Isaacs, program director at Tucson headquarters for American Friends Service Committee, said, "I don't think that it has gotten any worse since Trump was elected, but became more visible. This country was founded through racist enterprises of colonialism and it was built through slavery, so that's not new."

"What's different is that, for a while there was a social consensus that racism was unacceptable, and so it essentially got pushed underground and you had these kinds of coded expressions of racism and institutional racism and policies that were all veiled," Isaacs said. Now the veil has been lifted and we are seeing certain kinds of extremism through various forms of media where it has become normalized.

Chuck Kaufman, national co-coordinator at Tucson headquarters for Alliance for Global Justice, said, "SB-1070 was passed long before Trump was even thought to be a possibility as a president. I think the difference since Trump has been elected is, there's people who used to not express their racism publicly for fear of venture, concerned about what other people think about them,



Photos Courtesy Christopher Conover/ AZPM

March in support of DACA at Tucson City Hall, Sept. 5, 2017.

and now feel empowered to spew their racist feelings loudly and widely."

This type of expression has not only been a negative impact, however. Those who are discriminated not just racially but also through gender are coming out and taking a stand for themselves.

"People realized, maybe more after Trump was elected, that some of their basic freedoms and personal security are at stake and absolutely need to speak up" Kaufman said.

The nation needs to take steps to insure the future of the country and what role immigration plays.

"Where do we end up? If we continue to follow this trajectory of normalizing extremism, where do we end up as a society?" Isaacs asked.

For the future of racism, not only in Arizona but for the United States, it is hard to determine.

"Across the country, what we are seeing is the lack of conversations about our history, you know, a meaningful conversation around truth and reconciliation, we are just going to see a re-confrontation of these same issues coming back, generation after generation after generation," Hernandez said.

As a community, it is important to take a standpoint on what kind of a nation we are.

"My hope is that we reach a place where we are forced to have a national

reckoning about this. So, the best possible outcome, because these things are being laid bare, is that we're forced to deal with them and we have to make a decision collectively as a society, as a democracy, and say what we are about," Isaacs said. "Are we a nation of immigrants, are we a melting pot, are we a place of opportunity, or are we not?"

It is predicted that by 2044, whites will no longer be the majority in America. It is not the number of white people that gives them the power.

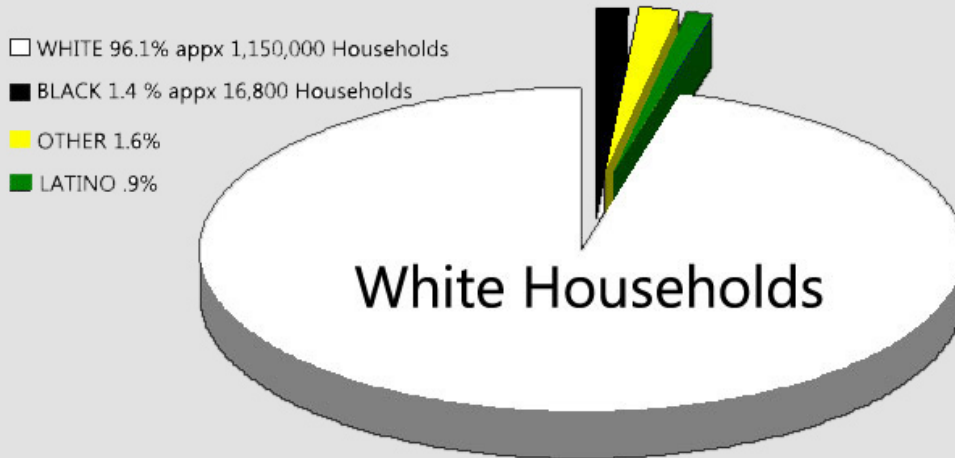
"So, here's the thing, white supremacy is not just about the presence or lack of white people. It is about the systems, laws and structures which systemically and institutionally exclude and actively work against the freedom, dignity and bodies of women, POC, queer folk and any other marginalized people," Hernandez said.

She said being majority is not the issue that gives white people the power in this nation, but the disproportionate manners and the unlawful systems that were formed because of white supremacy.

The truthful prediction for the future is that being majority or minority will not change the acts in this country, but the fact that the country must come together and face these issues.

"There is going to take a whole lot more than less white folk to get to equity, justice and ultimately freedom. And, we aren't free until we all are free," Hernandez said.

## Top 1% of Households by Race



**Original Source:** MSNBC the Grid "Who are the Black 1%,  
**Data Analysis:** William Rodgers Professor of Public Policy  
at Rutgers University (Rounded Figures)

# Racism, classism go hand in hand

By Isaac Andrews

Racism and classism make for interesting bedfellows. The nonprofit Class Action explains the interconnection of race and class as so:

"In the 1800s and early 1900s, some immigrant groups, who are now considered white, faced significant prejudice and discrimination, yet only the biases against people of color were encoded into laws. To undo today's extreme class inequality is impossible without dismantling institutionalized racism – and vice-versa."

Classism and racism feed off each other. They fuel each other, and by diminishing the prevalence of one, you begin to diminish the other.

The disparity between white and nonwhite income levels is increasing at the middle-class level. According to a recent Pew Research study, the median net worth for white middle income families in 2016 was four times greater than black middle income families, and 3.4 times greater than Hispanic families. These ratios have increased since 2007, indicating that nonwhite middle-income earners make increasingly less money than white middle-income earners.

The proportions of white-to-Black and white-to-Hispanic lower-income earners have been decreasing. While white lower-income earners are still making more than Black and Hispanic lower-income earners, that gap is reducing.

Huffington Post reported that 96.1 percent of America's top 1 percent income earners are white, following a study from the Grid supported by MSNBC. About 1.4 percent are Black, and 0.9 percent are Latino.

A 2016 study by Prosperity Now, a 38-year-old organization, reports that although the U.S. will be majority nonwhite by 2043, among current trends, it will take 228 years for the average African-American family to reach the level of wealth of a white family. An average Latino family will match the wealth of white families in 84 years. How is this possible in a country that will be majority nonwhite by 2043? Money equals political power, and political power equals money.

The 2016 Census reported that 61.3 percent of the U.S.

population are white, non-Hispanic or Latino. If the country is expected to see a majority nonwhite population by 2043, can we expect a nonwhite majority in the U.S. Congress by 2043?

Pew Research reported that, "Almost one-in-five voting members of the House and Senate are a racial or ethnic minority, making the 115th U.S. Congress the most diverse in history. And while Congress as a whole remains disproportionately white when compared with the U.S. population, the racial and ethnic profile of newly elected members more closely resembles the increasingly diverse populace"

The U.S. electorate was the most racially diverse ever, in 2016. According to Pew Research, "Nearly one-in-three eligible voters on Election Day (31 percent) will be Hispanic, Black, Asian or another racial or ethnic minority, up from 29 percent in 2012."

So, if people who are racial or ethnic (currently) minorities are voting more, will the approximate 20 percent minority representation in Congress become more proportionate over time? If minority representation increases in Congress, will some of the legislation preventing socioeconomic equality change?

Pew Research found that, "Although many middle-class areas voted for Barack Obama in 2008, they overwhelmingly favored Donald Trump in 2016."

Will a more equal class system, which would naturally incorporate a large middle class, influence partisan politics in either direction?

*The Washington Post* conducted a study and found that "both low-income and affluent African-Americans are significantly more liberal than their white counterparts." Lower income Latinos are more liberal than whites, but both Latinos and whites are more liberal and likely to be Democrats at lower income levels.

"But that changes with affluence: wealthier Latinos are politically similar to wealthier whites," the study said.

This serves to suggest that different nonwhite racial groups vote differently at different levels of income. This also suggests that lower income citizens are generally more liberal.

# Why don't Latinos vote? ¿Porque no votamos los Latino?

70%  
REGISTER

2,815,000

White

62%  
VOTE

2,518,000

57%  
REGISTER

654,000

Hispanic

47%  
VOTE

543,000

By Clarisse Markarian and Sarah Covey

The political power of the Hispanic vote stands diluted because Latinos register less often, and even if registered, vote less than other races.

The impact, many say, can be seen in legislation such as the SB1070 and Proposition 200, both of which negatively impacted the Hispanic community.

Why Hispanics fall behind in registration and voting reveals a complex series of issues involving distrust, cultural traditions and fear.

In the 2016 Arizona general election, 57 percent of Hispanic citizens registered compared to 70 percent of whites. Forty-seven percent of Hispanics voted in the last general election, totaling about 543,000 votes, while 62 percent of white citizens voted, equaling 2,518,000 votes.

From 2008 to 2012, the eligible population of Latino voters increased by nearly four million nationally, rising from 19.5 million to 23.3 million, according to Pew Research Center. However, votes only increased by 1.5 million.

In 2016, 47 percent of Hispanic citizens in Arizona voted. Fifty-seven percent of that population registered. This is the lowest among all populations in the U.S. Census Bureau data, including African-Americans and Asian-Americans. To contrast, 62 percent of white citizens in Arizona voted and 70 percent registered. If the Hispanic population voted at the same rate, 147,500 more would have registered and 166,900 would have voted if the percentages matched that of the white citizen population.

University of Arizona Professor Lisa Sanchez, who specializes in political behavior in the U.S., said she had hoped Hispanics would have voted in higher numbers in the 2016 election after former Arizona Gov. Jan Brewer said Latinos "don't get out and vote."

"We thought that would light a fire, but it didn't," she said. "What this suggests to me is that it isn't attitudinal, that there are very real barriers that disallow Latinos from engaging in the process. If they had turned out at high levels, it would have been more of an emotional factor."

Northern Arizona University Political Science Professor Stephen Nuño said not to look at the people, but the system in place to find out why people aren't voting.

"White people tend to be more integrated into society," he said. "Voting is politics going to people. We don't necessarily appreciate how much politics goes to people when they're white."

The Arizona Taxpayer and American Citizen Protection Act, otherwise known as Prop 200, passed in 2004, requiring people to provide proof of citizenship to register and photo identification before voting at the polls. In 2013, the U.S. Supreme Court decided Arizona cannot require voters to prove citizenship for federal elections. From 2004 to 2008, the number of Hispanics voting fell 20 percent and Nuño said he believes Prop 200 may be to blame. After the Supreme Court discarded much of Prop 200, the Hispanic vote returns to the 2004 percentage.

"ID laws are really hard on Latinos," Sanchez said. "You may show up at the polls and you don't have the correct ID, so you end up voting provisionally. It's not counted right away and it's not part of the regular voting process, so it erodes your efficacy."

Social and cultural barriers also exist in conjunction with political and economic factors that prevent many minorities from registering and voting, experts say.

Nuño said wealth inequality is a large factor. The lower the income, the fewer the turnout on election day according to Politifact.

Nuño said many Hispanics feel elected officials do not reflect their values, and when they feel issues they care about won't be taken seriously, they don't show up to the polls.

Political analysts say mobilization, the concept of being asked to vote for a person or issue, is another factor that lowers Latino involvement.

"We find that Latinos (and Hispanics) are very infrequently contacted by candidates," said Sanchez. Outreach is expensive. Groups or candidates either use volunteers to canvass door-to-door. He said those workers said, avoid certain areas because of higher crime rates. Those areas are most frequently Hispanic dominant. Another issue impacting turnout exists with a lack of self-efficacy, if people feel like their voices won't be heard, they won't exercise their right to vote.

"At the core of it, the system doesn't reach out to Hispanics in the same way it reaches out to white people, whether it's news media, candidates or legislation laws," Nuño said. There's been a history in Arizona using techniques that will systematically disenfranchise Hispanics."

Complex social identities also make it difficult for parties to appeal to people, according to Frank Gonzales, assistant professor at the UA School of Public Policy and Government.

"If you want to mobilize Latino voters, you're going to want to build a sense of identity among Latino."

By Clarisse Markarian and Sarah Covey

El poder político del voto hispano se diluye porque se registran con menos frecuencia e incluso si están registrados, votan menos que otras razas.

El impacto, muchos dicen, se puede ver en la legislación, como la SB1070 y la Proposición 200, que impactaron negativamente a la comunidad hispana.

Por qué los hispanos se retrasan en el registro y la votación revela una serie compleja de problemas que involucran desconfianza, tradiciones culturales y miedo.

En las elecciones generales de 2016 en Arizona, el 57 por ciento de los ciudadanos hispanos se registró en comparación con el 70 por ciento de los anglosajones. El 47% de los hispanos votaron en las últimas elecciones generales, totalizando aproximadamente 543.000 votos, mientras que el 62% de los ciudadanos blancos votaron, lo que equivale a 2.518.000 votos.

Del 2008 al 2012, la población elegible de votantes latinos aumentó en casi cuatro millones a nivel nacional, pasando de 19.5 millones a 23.3 millones, según Pew Research Center. Sin embargo, los votos solo aumentaron en 1.5 millones.

En el 2016, el 47 por ciento de los ciudadanos hispanos en Arizona votaron. El cincuenta y siete por ciento de esa población se registró. Esta es la más baja entre todas las poblaciones en los datos de la Oficina del Censo de EE. UU., Incluidos afroamericanos y asiático-americanos. Por el contrario, el 62 por ciento de los ciudadanos anglosajones en Arizona votaron y el 70 por ciento registrado. Si la población hispana votara con la misma proporción, 147,500 más se habrían registrado y 166,900 habrían votado si los porcentajes coincidieran con los de la población anglosajona.

La profesora Lisa Sanchez de la Universidad de Arizona, que se especializa en comportamiento político en los EE. UU., dijo que esperaba que los hispanos hubieran votado en mayor cantidad en las elecciones del 2016 luego de que la ex gobernadora de Arizona Jan Brewer dijo que los latinos "no salen a votar".

"Pensamos que eso emprendería las cosas, pero no fue así", dijo. "Lo que esto sugiere para mí es que no es actitudinal, que existen barreras muy reales que impiden a los latinos involucrarse en el proceso. Si hubieran resultado en altos niveles, habría sido un factor más emocional".

El profesor de Ciencias Políticas de la Universidad del Norte de Arizona, Stephen Nuño, dijo que no mire a las personas, sino que establezca el sistema para descubrir por qué las personas no votan.

"Existen políticas integradoras institucionales que exhortan a los blancos a votar", dijo. "Los anglosajones tienden a estar más integrados a la sociedad. Votar es la política yendo hacia las personas. En los EE. UU. y en Arizona, solemos considerar la votación como personas que le van a la política y ese es el final. No necesariamente apreciamos cuánto le cuesta a la gente la política cuando son anglosajones".

La Ley de Protección al Contribuyente y Ciudadano Estadounidense de Arizona, también conocida como Prop 200, fue aprobada en el 2004, requiriendo que las personas presenten prueba de ciudadanía para registrarse e identificarse con foto antes de votar en las casillas. En el 2013, el Tribunal Supremo de EE. UU. decidió que Arizona no puede exigir a los votantes que demuestren la ciudadanía para las elecciones federales. Del 2004 al 2008, el número de votantes hispanos cayó un 20 por ciento y Nuño dijo que cree que la Prop 200 puede ser la culpable.

Después de que la Corte Suprema descartó gran parte de la Proposición 200, el voto hispano vuelve al porcentaje del 2004.

"Las leyes de identificación son muy difíciles para los latinos", dijo Sánchez. "Puedes aparecer en las casillas y no tienes la identificación correcta, así que terminas votando provisionalmente. No se cuenta de inmediato y no forma parte del proceso de votación regular, por lo que erosiona su eficacia".

Las barreras sociales y culturales también existen junto con factores políticos y económicos que impiden que muchas minorías se registren y voten, dicen los expertos.

Nuño dijo que la desigualdad de la riqueza es un factor importante. Cuanto menor sea el ingreso, menor

será la participación en el día de las elecciones de acuerdo con Politifact.

Nuño dijo que muchos hispanos sienten que los funcionarios electos no reflejan sus valores, y cuando sienten que los asuntos que les importan no se toman en serio, no se presentan a las casillas.

Los analistas políticos dicen que la movilización, el concepto de que se les pida que voten por una persona o un problema, es otro factor que reduce la participación de los latinos.

"Vemos que los candidatos no contactan con frecuencia a los latinos (y los hispanos)", dijo Sánchez. El alcance es costoso. Los grupos o candidatos usan voluntarios para buscar puerta a puerta.

Los trabajadores, evitan ciertas áreas debido a las tasas de criminalidad más altas. Esas áreas son con mayor frecuencia hispanas dominantes, comentó Sanchez.

Otro problema que afecta la participación existe con la falta de autoeficacia, si las personas sienten que sus voces no serán escuchadas, no ejercerán su derecho al voto.

"Si eres anglosajon, el sistema automáticamente tiene la norma para tomarte en serio", dijo Nuño. "En esencia, el sistema no llega a los hispanos de la misma manera que llega a las personas anglosajonas, ya sean medios de comunicación, candidatos o leyes de legislación. Ha habido una historia en Arizona que usa técnicas que privarán sistemáticamente a los hispanos".

Una de esas tácticas era "enjaular", donde los votantes negros e hispanos recibían cartas diseñadas para intimidarlos, desafiando su elegibilidad para votar, dijo Nuño. En la década de 1960, antes de convertirse en el Presidente del Tribunal Supremo de Estados Unidos, William Rehnquist desafió la elegibilidad de los negros y los hispanos a través de la Operación Eagle Eye, formando grupos para hostigar a las minorías en las casillas. Sus acciones comenzaron una conversación sobre perfiles raciales en Arizona.

Las identidades sociales complejas también dificultan que las partidos atraigan a las personas, según Frank Gonzales, profesor asistente de la Escuela de Política Pública y Gobierno de la UA.

"Si quiere movilizar a los votantes latinos, va a querer construir un sentido de identidad entre los votantes latinos", dijo. "Esto es difícil porque los latinos no son solo un solo grupo demográfico; hay mexicanos, puertorriqueños, y todos tienen diferentes valores y patrones de votación".

Gonzales dijo que los votantes latinos experimentan la identidad social en dos formas: la "identidad minoritaria", que son las raíces de una persona (identificándose como mexicana o puertorriqueña, por ejemplo) y la "identidad estadounidense".

"Hay algunas investigaciones que muestran que los niveles más altos de identidad nacional están asociados con niveles más altos de votación", dijo Gonzales. "Parte de esto es que si eres más rico y el país te ha 'tratado bien' de muchas maneras, es más probable que te sientas como un miembro de ese grupo. Pero parte de esto también es la otra direccionalidad, es decir, cuanto más te sientas parte de este grupo, cuanto más te sientas aceptado, más sentirás que tu voto importa".

Las personas que provienen de países con sistemas políticos corruptos pueden no sentirse tan comprometidos con la política en los Estados Unidos.





# EL INDEPENDIENTE

UA SCHOOL OF JOURNALISM

OTONO 2017



# RACISMO EN ARIZONA

# Una carta del editor

Cuando empezó el semestre de otoño, la desagradable manifestación de racismo en Charlottesville, Virginia, se mantuvo presente en las mentes de los estudiantes en el curso de periodismo que yo enseño. Ese momento se convirtió en la revista que tiene delante de usted.

Todo comenzó con una simple pregunta: ¿por qué odiamos? Una simple pregunta, sin embargo, toma una disección compleja para llegar a su esencia. Y eso es lo que los estudiantes se esforzaron por lograr.

El trabajo comenzó con un proceso de lluvia de ideas para evaluar la historia del racismo en Arizona. El estado ciertamente tiene historia, y aunque esa historia no es tan vívida como los linchamientos en el sur por racistas extremistas, todavía es inquietante.

Los nativos americanos se vieron obligados a abandonar sus tierras y empujaron a la vida de reserva. Los hispanoamericanos se han visto obligados

hoy a temer las tácticas de inmigración de la Gestapo y una legislatura estatal aparentemente decidida a mantenerlos en un estado de ciudadanía de segunda clase. A los afroamericanos se les negó el acceso a la vivienda y a las escuelas. Los chinos que vinieron a construir ferrocarriles fueron excluidos y finalmente proscritos.

Las historias aquí cuentan sobre un movimiento creciente de odio anglosajón parecido al de los Nazis de Alemania y el temor al Islam que casi parece paralizar a algunos arizonenses. Un discurso de odio anónimo que se propaga como el cáncer en Internet. El hecho de que los negros y los hispanos cumplan condenas más largas que los anglosajones que cometen los mismos delitos. La falta de representación de las minorías en la legislatura estatal y en el Senado de los Estados Unidos se une a la población hispana que se registra y vota menos que otras razas. El rol que la clase juega en actitudes racistas y prejuiciosas.

Encontraron algo bueno en su búsqueda de este tema. La historia de Lincoln Ragsdale y su impulso para llevar la igualdad de los negros a la comunidad de Phoenix. Una reconstrucción de los eventos que se convirtieron en la tormenta política que cerró el programa de estudios mexicanoamericanos en el distrito escolar unificado de Tucson. Y la historia de la vida del Representante Raul Grijalva, quien de niño se sintió avergonzado por su herencia hispana y que ha hecho su trabajo de vida para traer igualdad y justicia a los hispanoamericanos.

Esta publicación es completamente bilingüe gracias al tremendo trabajo del profesor Jamie Fatás y sus estudiantes en el programa de traducción e interpretación en español de la universidad. La clase está agradecida. Los estudiantes trabajaron duro para hacer esto posible. Estoy orgulloso de sus esfuerzos.

– Dr. Terry Wimmer  
[twimmer@email.arizona.edu](mailto:twimmer@email.arizona.edu)

## Contenido

### Editors:

Andrew Paxton  
Chastity Laskey  
Carolina Padrés  
Quiroga

### Periodistas:

Issac Andrews  
Brenna Bailey  
Sarah Covey  
Leah Gilchrist  
Chad Hanna  
CJ D'Innocente  
Jireh Lopez Jimenez  
Erik Kolsrud  
Deborah Lee  
Sophie Manley  
Clarisse Markarian  
Tirion Morris  
Monique Stewart

### Diseñador de la portada:

Steven Spooner

3- ¿Por qué odiamos?

6- El anonimato del odio

8- Los afroamericanos, los latinos enfrentan encarcelaciones más considerables

10- La raíz de la vergüenza, el trayecto de Grijalva

12- La lucha por los estudios étnicos

16- Los chinos en Arizona

18- El arrebatarse las tierras de los nativos

20- De piloto de combate a combatiente por la justicia

22- Los aliados anglosajones se oponen al racismo

24- El racismo en los programas escolares

26-29- Representante del odio

30- Futuro de la inmigración y la discriminación

31- El racismo y el clasismo son interesantes porque van de la mano

32- ¿Porque no votamos los Latino?

# Historia racial de Arizona

## 4 de septiembre de 1886

Gerónimo se entrega al Gen. Nelson Miles y finaliza la lucha de 30 años del Apache para así reclamar a Arizona. Geronimo fue el último guerrero nativo americano en Arizona en rendirse a las fuerzas estadounidenses. Todas las tribus de Arizona, después de su rendición, fueron reubicadas en reservas.

## 1951

El distrito escolar unificado de Tucson TUSD, termina con la segregación de la única escuela para negros, Dunbar School. Esta decisión llega tres años antes de la decisión de Brown vs. Board.

## 23 de diciembre de 1959

El juez del Tribunal superior de Arizona Herbert F. Krucker declara que la ley contra el mestizaje del estado es inconstitucional. Demandante Henry Oyama, de descendencia japonesa, y su pareja anglosajona, Mary Ann Jordan, obtuvieron su licencia para contraer nupcias, una hora después de que la ley fue aprobada. Arizona revocó sus leyes contra el mestizaje ocho años antes de que fueran declaradas inconstitucionales en el caso del tribunal superior, Loving vs. Virginia.

## Febrero de 1974

El Distrito Escolar Unificado de Tucson lucha para honrar las órdenes de desegregación de escuelas públicas a nivel nacional. La Oficina de los Estados Unidos para los Derechos Civiles dice que TUSD necesita terminar con la segregación en sus escuelas "identificables por minorías", lo que significa que ninguna escuela debe tener inscripciones de más del 50% de minorías. El gobierno federal no ha llevado a cabo la orden de segregación de TUSD, hasta el día de hoy.

## 7 de noviembre de 2000

Los votantes de Arizona aprueban la propuesta 203, que limita severamente las formas en que las escuelas pueden educar el aprendizaje del inglés, o estudiantes de la ELL. Básicamente hizo que los programas de educación bilingüe fueran ilegales, y en cambio favoreció los programas de inmersión "solo en inglés" donde los niños pueden ser castigados por hablar su primer idioma. La mayoría de las veces, ese primer idioma fue el español.

## 25 de agosto de 2017

El ex Sheriff del condado de Maricopa, Joe Arpaio, quien tenía una larga historia de tener como objetivo a los latinos, es indultado de los cargos de desacato criminal por el presidente Donald Trump.

## 12 de junio de 1917

La compañía minera Phelps Dodge contrató a 1.300 trabajadores mineros de México, luego procedió a deportarlos a todos después de que habían usado la mano de obra de los mexicanos para construir una mina en Bisbee. Phelps Dodge trabajó con la policía de Bisbee para deportar masivamente a sus trabajadores.

## 9 de febrero de 1953

El juez Fred C. Stuckmeyer Jr. dictamina que la segregación en las escuelas de Phoenix es inconstitucional en Phillips v. Preparatorias Phoenix Union y Junior College District. Su decisión, dice que "medio siglo de intolerancia es suficiente", llegó un año antes de Brown vs. Board

## Finales de los años 50s/ Principios de los 60s

Los arizonenses apoyan la Operación Wetback, que el gobierno federal promulgó para detener la afluencia de migrantes mexicanos indocumentados que inmigran ilegalmente a Arizona. Un artículo publicado en Tucson Citizen el 13 de junio de 1959 apoya abiertamente la política federal.

## Enero de 1987

El ex gobernador de Arizona Evan Mecham rescinde el día de Martin Luther King, Jr., un año después de que el gobernador anterior, Bruce Babbitt, aprobó una orden ejecutiva promulgando el día festivo en Arizona.

## Noviembre de 1992

Los votantes de Arizona restablecen el día de Martin Luther King, Jr. como un día feriado estatal pagado, después de que votaron en contra. Esto fue posible porque de las campañas bien financiadas de las empresas estatales. Se unieron a la lucha de los activistas para reinstaurar el día después de que la NFL decidiera mudar el Superbowl del 1993 del Estadio Sun Devil en Phoenix - temían que el golpe económico del Superbowl tomaría la industria del turismo de Arizona.

## 23 de abril de 2010

La gobernadora en ese tiempo Jan Brewer firma la polémica ley SB 1070. Algunos expertos en inmigración promocionaron el proyecto de ley del Senado como . La legislación antiinmigración más estricta de los tiempos.



# ¿Por qué odiamos?

Podemos vencer los prejuicios saliendo de nuestras zonas de confort

By **Brenna Bailey**  
Traducido por **Vanessa Ponce**

Charlottesville. Orlando. Ferguson.

Estos actos flagrantes de racismo y supremacía blanca de hoy en día, similares a los de la era de los derechos civiles, elevaron el debate nacional sobre el odio. Obligaron a los estadounidenses a enfrentarse nuevamente un par de preguntas incómodas: ¿por qué odiamos? ¿Y cómo lo detenemos?

Es fácil aislar el problema de odio de nuestro país a los momentos de odio públicos vistos en el mortal acto de supremacía blanca de Charlottesville, el tiroteo de Pulse's Nightclub en Orlando y los disturbios raciales de Ferguson, provocados por la muerte policial del adolescente

negro desarmado, Michael Brown. Los investigadores dicen que son los aspectos menos obvios e internalizados del racismo, el sexismo, la homofobia y la xenofobia los que mantienen vivo el odio y los sistemas de opresión que los alimentan en los Estados Unidos.

Y aunque a todos nos han enseñado a odiar, los historiadores y los psicólogos sociales dicen que nuestra sociedad puede superarlo, eventualmente, si ignoramos nuestras burbujas de comodidad y abordamos activamente los prejuicios internos que todos tenemos.

“Se convierte en este falso binario, que si no eres un gran mago del KKK, no eres racista”, dice Nolan Cabrera, profesor asociado de la Universidad de Arizona, que se especializa en

investigaciones sobre blancura y raza. “Y eso simplemente no es verdad”.

## Por Que Odiamos

Hay dos aspectos de la naturaleza humana para tomar en cuenta cuando hablamos de odio y por qué odiamos. Está el lado que tiene más que ver con la forma en que se construyó nuestra sociedad para funcionar y está el lado que se ocupa más de cómo funciona nuestro cerebro.

En el lado sociológico de las cosas: Cabrera dice que el grupo dominante auto establecido de nuestra sociedad, los hombres anglosajones, socialmente construyeron métodos de odio, tal como el racismo, para oprimir a cualquiera que no sea anglosajona o varón. Crearon una mayoría social y una minoría: la mayoría eran ellos y la

minoría eran todos los demás.

Estas construcciones sociales, él dice, explican por qué las personas blancas intrínsecamente piensan que son superiores a las personas negras y morenas, por qué los hombres piensan que son más inteligentes que las mujeres, por qué la gente tiende a estar cansada de las personas de culturas diferentes a las propias. Construyeron los odiosos sistemas de opresión que aún plagan al país, dice Cabrera, porque deshumanizar a cualquier persona que no es anglosajona y no masculina efectivamente dio luz verde a la mayoría para discriminar a los grupos “minoritarios”.

“Las ideas racistas siguieron las políticas, no al revés”, dice. “Tuvimos este sistema económico basado en el trabajo libre de africanos esclavizados y tomando tierras de los nativos americanos. Y luego las ideologías raciales, los pensamientos raciales, lo siguieron. Y así, de alguna manera, requirió que deshumanizáramos [a las personas que no son anglosajonas] para dedicarnos a acciones deshumanizantes”.

E incluso si dices que no tienes nada de racista en ti, Cabrera dice que, gracias a las normas sociales que los hombres anglosajones establecieron hace tantos años, de alguna manera lo haces. Incluso si no te das cuenta.

“No es que estemos sentados ahí pensando conscientemente cosas [racistas, sexistas, xenófobas]. Es que es un mensaje, y lo estamos recibiendo”, dice. “Y cuando la gente no ha lidiado con su propia xenofobia y racismo interiorizados, es muy fácil crear una víctima de alguien racializado”.

Por lo tanto, incluso si se llama a sí mismo una persona “despierta” o con conciencia social, controla tu privilegio y evalúa tus propios prejuicios internalizados contra las personas de color, las mujeres, las personas homosexuales, los inmigrantes, etc., es posible que discrimines inconscientemente a ellos.

Cabrera dice que estas manifestaciones menos obvias, no las extremistas mostradas por los supremacistas anglosajones y los neonazis, son las que mantienen vivos los sistemas de opresión.

Aquí es donde la psicología humana desempeña en la ecuación del odio, según Alyssa Croft, directora de los roles sociales y laboratorio de identidad en el departamento de psicología de la Universidad de Arizona(UA). Croft dice que todos



Foto proveida por Scott Shepherd

Scott Shepherd posa para la foto con la mujer que lo crió, Rebecca Scott Hawkins. Shepherd dice que lleva el mismo nombre que ella.

los humanos, independientemente de su raza, género u orientación sexual, forman actitudes estereotipadas sobre diferentes grupos de personas, incluso aquellos de los que forman parte.

Eso se debe a un fenómeno psicológico único y poderoso: la categorización.

“Es como organizamos y le damos sentido a nuestro mundo”, dice Croft. “Y formar estas categorías también se aplica a grupos de personas. Así que más o menos automáticamente categorizamos a las personas en diferentes grupos sociales. Hombres y mujeres, blancos y negros, cosas que se clasifican fácilmente según las indicaciones visuales, sin conocer a las personas ni hablar con ellas”.

Croft dice que categorizar grupos de personas puede alimentar las actitudes de odio hacia los grupos minoritarios debido a los constructos sociales que Cabrera explicó anteriormente. Por ejemplo, veamos el racismo. Todas las personas anglosajonas desarrollan subconscientemente creencias prejuiciosas u odiosas sobre las personas de color porque los constructos de la raza social les enseñaron a creer que eran mejores que las personas negras y morenas. Y las personas negras y morenas pueden tener creencias racistas sobre sus propios grupos por la misma razón, porque crecieron como personas marginadas, en opinión de nuestra sociedad.

Los humanos también pueden desarrollar creencias discriminatorias, comenta Croft, debido a los entornos

en los que se crían. Todos categorizan grupos de personas, pero la forma en que perciben a los miembros de cada categoría depende de algún modo de los principios que fueron (activamente o inactivamente) enseñados a valorar.

Por ejemplo, si una persona anglosajona crío a su hijo para valorar la igualdad racial, probablemente sea menos probable que exprese creencias o acciones racistas más tarde que un niño anglosajona que creció en un hogar donde sus padres usaban regularmente la palabra que empieza con n, comenta Croft. Y las personas de color probablemente estarán más cansadas de confiar en los anglosajonas, de inmediato, debido a la discriminación que los anglosajonas, incluso aunque indirectamente, les hayan causado experimentar a lo largo de la historia.

Los humanos también tienden a colocar automáticamente a los miembros de sus respectivos grupos en un pedestal, algo que se llama preferencia grupal, dice Croft, y a generalizar a los miembros de los grupos externos como “todos iguales”.

“Y esas son algunas de las cosas que pueden llevar a conductas racistas y discriminación”, comenta.

Croft dice que es importante notar que la capacidad humana para odiar no está entrelazada en su código genético. Un estudio reciente de la escuela Eller de administración de la UA descubrió que los humanos

## ¿Por qué odiamos? 6

## ¿Por qué odiamos? De 5

aprenden a desconfiar de los demás. Así que, La gente no nace para odiar, se les enseña a odiar. Por ejemplo: dice que no existe un “gen del racismo”. Pero algunos investigadores sugieren que las personas también podrían nacer con uno, si son padres los crían para llamar a los negros la palabra que empieza con n y los mexicanos como hombres malos.

“Puede ser que las actitudes se transmitan de padres a hijos por comportamientos no verbales, o cosas que dicen o simplemente formas generales de estar en el mundo que se modelan de padres hacia hijos”, comenta.

David Sterman, un investigador de terrorismo en el grupo de expertos no partidista New America, dice que no existe una fórmula exacta, sin embargo, que pueda predecir con precisión si una persona promedio radicalizará sus creencias discriminatorias.

Él ha estado estudiando terrorismo durante 20 años, y dice que todavía tiene que identificar qué indica exactamente que alguien se unirá a un grupo de odio radicalizado.

“En general, no parece haber una persona en particular a la que la ideología radical le atrae”, dice Sterman. “Mucha gente tiene creencias radicales. La mejor pregunta es: ¿por qué, individualmente, eligieron unirse a un grupo radicalizado?”

Scott Shepherd es un activista de la supremacía anti-anglosajón en Memphis, Tennessee, pero que una vez fue un gran dragón en el Ku Klux Klan. Él dice que muchos factores contribuyeron a por qué dedicó 20 años de su vida al odio radical, sobre todo, entre ellos, su infancia abusiva y su propio odio.

Shepherd creció en Mississippi, lo que él llama “el patio del KKK”. Dice que se unió al Klan porque, en pocas palabras, odiaba todo sobre sí mismo. Quería unirse a un grupo de odio porque los grupos de odio, en su naturaleza, valoraban la oscuridad que sentía que impregnaba su vida.

“Ahí es donde canalicé toda esa energía negativa, todos esos pensamientos negativos”, dijo. “No me gustaba a mí ni a nadie más. Pude haberme involucrado en ISIS, si eso hubiera estado ahí”.

### Superando El Odio

Cabrera dice que un investigador de Texas A & M, Joe Feagin, compara el racismo, como lo experimentan las personas anglosajonas privilegiadas, con el alcoholismo.

“Él argumenta que nunca te recuperas completamente”, dice Cabrera. “Hay pasos que debes seguir para recuperarte, pero en el momento en que empiezas a pensar: ‘Oh, soy una persona anglosajona realmente buena, he superado mi racismo’, es el segundo en el que vas a volver a caer en viejos hábitos”.

Cabrera dice que para romper los sistemas de opresión impulsados por el odio de nuestra sociedad, las personas, todas las personas, no solo las personas anglosajonas, necesitan abordar activamente que han internalizado los prejuicios, incluso si los hace sentir incómodos. Y, en sus intentos por repensar sus actitudes centrales sobre las personas marginadas, necesitan darse cuenta de algo realmente importante.

Parafraseando a Cabrera: nunca vas a “superar” completamente tus creencias racistas, sexistas, homofóbicas, xenófobas, etc.

“Tomó cientos de años construir el sistema tal como está ahora, no vamos a borrarlo en 10 años de buen trabajo”, dice.

Entonces, ¿cómo podemos, lenta pero seguramente, romper el sistema? Cabrera dice que las personas, en primer lugar, deben estar dispuestas a aceptar el hecho de que las ideas prejuiciosas afectan su punto de vista del mundo, incluso si prefieren no admitirlo. Él dice que las personas deben llamar a actos de discriminación cuando los ven, pero de una manera educativa, no de una manera “¡asquerosa y racista!”. Él dice que al llamar a alguien, en la mayoría de los casos, es importante distinguir que el acto en sí fue racista, no la persona.

“Si comienzas a ir por el camino de ‘bato, eres un racista’, que cierra cualquier discusión o conversación. Ustedes tienen lo que ellos hicieron, a diferencia de la conversación de quiénes son”, comenta Cabrera.

Croft dice que las personas que buscan reducir sus prejuicios internos pueden optar por anular sus actitudes discriminatorias al reflexionar sobre pensamientos que podrían tener, tal como matices racistas. Ella dice que tomar la perspectiva de una persona marginada, o tratar de caminar mentalmente una milla en sus zapatos, también puede ayudar a reducir prejuicios.

Croft agrega que es más difícil para hombres anglosajones y heterosexuales, personas que no tienen ningún concepto de lo que es experimentar discriminación únicamente por su raza, género u orientación sexual, superar sus propios prejuicios internalizados.

“Va a ser más difícil tomar la perspectiva de alguien que esta siendo discriminado para las personas que no tienen ningún concepto de lo que es ser discriminado, pero eso no quiere decir que sea imposible” comenta.

Shepherd dice que decidió abandonar su vida de odio porque fue detenido por un policía. Había estado bebiendo y la policía lo arrestó por conducir bajo los efectos del alcohol, llevando un arma no autorizada y posesión de marihuana. Pero en lugar de pasar tiempo en la cárcel, un juez ordenó a Shepherd asistir a un programa de rehabilitación de drogas y alcohol.

En la rehabilitación, Shepherd dice que conoció a un grupo diverso de personas: mujeres y hombres de diferentes razas y orientaciones sexuales. Escuchar las historias de estas personas, ser vulnerable con ellas y acercarse a ellas desafió por completo y cambió la forma en que vivió su vida.

“Entré en tratamiento como una persona y salí como otra”, dijo. “Encontré que esta gente que odiaba realmente no era tan diferente a mí”.

Renunció a KKK y se comprometió a defender los derechos civiles, y, más específicamente, desafiar a otros racistas para que reconsideren sus puntos de vista. Se volvió a conectar con la mujer de color que lo crió y comenzó un blog contra el racismo. Hizo un perfil de Twitter: [@ReformedRacist](#).

La historia de Shepherd es una anomalía, dice Cabrera. Pero no tiene que ser para siempre. Como él dice, hay grietas en la presa. Pero esas grietas aumentaron los comentarios sociales en las películas y la televisión y un mayor interés en la justicia social, etc. Pero comenta que no significarán nada si las personas continúan ignorando el control del odio en los Estados Unidos.

“[La gente piensa] si ignoramos el racismo, desaparecerá. No. Si voy al médico y él dice que tengo cáncer, no voy a pensar eso mágicamente, simplemente con el tiempo, esto va a dejar mi cuerpo. Tienes que hacer algo al respecto al diagnóstico.

“Realmente habremos logrado un progreso racial cuando un hombre de color tan incompetente como Trump pueda ser presidente”.



# El anonimato del odio

**By Chad Hanna**  
**Traducido por Javier Aispuro**

Un hombre bajo el alias Brian se sienta detrás de su computadora mientras publica anónimamente “Voy a matar hasta el último ... musulmán y judío en todo el planeta”, a su sitio web bombislam.com.

Tanto los supremacistas anglosajones como los grupos de odio ahora usan el internet como foro para publicar sus ideologías con personas de ideas afines. Y lo hacen de forma anónima.

Bombislam.com es una comunidad en línea donde las personas tienen la libertad de publicar su discurso de odio hacia los musulmanes, los judíos y cualquier otro grupo que no les guste. Al hacerlo, plantea cuestiones éticas en internet, especialmente cuando ese discurso es anónimo.

El sitio web basado en Arizona es un foro para el grupo alt-right que ha ganado más de 200,000 visitas y continúa creciendo. Sin embargo, el creador del sitio web ha permanecido en el anonimato desde el 2005. Esto se ha convertido en algo común para los sitios de incitación al odio, ya que los supremacistas anglosajones quieren difundir su mensaje, pero se niegan a revelar sus verdaderas identidades.

El contenido del sitio web incluye videos de gente destrozando libros del Corán, protestando contra el Islam y ataques violentos contra los musulmanes. Un video popular en el sitio muestra a un grupo de supremacistas anglosajones cantando, “El Islam es un cáncer, las armas nucleares son la respuesta”, mientras sostienen carteles que comparan el símbolo islámico de la media luna con una esvástica. Un bloguero preocupado, Scott Carney, de Denver, Colorado, descubrió el sitio web después de que el creador comentó en una de sus publicaciones en el blog. “Realmente no me gustaban estos tipos. Pensé en escribirles un pequeño mensaje diciendo que eran idiotas, pero pensé que involucrarlos en un debate abierto sería inútil”, comentó Carney.

En cambio, Carney decidió quitar el sitio web. “El autor del comentario, Brian, fue el anfitrión de BombIslam.com, que comparó a la población mundial de musulmanes como un grupo del VIH que solo podría curarse con bombas de hidrógeno y TNT”, dijo Carney. Sin embargo, Brian no tenía ninguna otra

información de contacto y también había estado bajo el nombre de Robert.

La mayoría de los sitios anfitriones no se dan cuenta de que son el hogar de estos foros de odio y deben ser alertados antes de que hagan cualquier cosa para derribar el sitio web. El anonimato no ha sido común en los medios impresos tradicionales.

M. E. Kabay, profesor de informática de la Universidad de Vermont en Norwich, estudia las consecuencias sociales y legales del anonimato en el ciberespacio. “Creo que el uso de anonimato o seudónimo aísla a las personas de las consecuencias de sus acciones, ya sea un delito como la amenaza de violencia o una difamación la cual se puede llevar a un tribunal civil”, dijo Kabay.

“El anonimato los protege contra las restricciones legales del discurso de odio en los Estados Unidos, así como en otros países, por lo que están protegidos del enjuiciamiento”, continuó.

El discurso de odio no es ilegal en los Estados Unidos, pero los usuarios se sienten cómodos publicándolo en línea porque no se hacen responsables de sus acciones. Sin embargo, las personas creen que pueden ser anónimas. “Es un mito”, dijo Kabay. “Hay muchas maneras de rastrear a personas supuestamente anónimas que usan el mismo equipo de cómputo”.

Este seguimiento utiliza un análisis forense que puede rastrear las direcciones IP a su fuente de origen. Esta es también la forma en que Carney pudo rastrear al creador de bombislam.com

“Inicié su URL en la base de datos Whois con la intención de averiguar quién registró el sitio. Para mi sorpresa, quienquiera que sea Brian, no quería dejar sus datos de contacto. Sin embargo, descubrí que estaban ubicados en algún lugar de Arizona y estaban usando un proveedor de servicios llamado Tucows para alojar su espacio web”, dijo Carney.

Carney decidió ponerse en contacto con Tucows para alertarlos del discurso de odio, pero también para hacerles saber que Brian iba en contra de las pautas federales al no proporcionar toda su información de contacto. El sitio finalmente se cerró (para luego volver a subir) y la verdadera identidad de Brian todavía no se ha descubierto.

Recientemente, diferentes versiones del sitio web de bombislam han aumentado y otros sitios y foros circulan por Internet. Pero continúan siendo considerados no responsables.



La foto es cortesía del Departamento del Alguacil del Condado de Pima

Las fotos del fichaje de individuos registrados en el Condado de Pima de febrero a septiembre de 2017 demuestran una composición racial que es muy latina y afroamericana.

## Los afroamericanos y los latinos enfrentan más tiempo en prisión

*By Deborah Lee*  
*Traducido por Javier Aispuro*

A nivel nacional, por cada persona blanca encarcelada, aproximadamente cinco personas negras lo son, según el Proyecto de Condenas.

En Arizona, esas proporciones son similares para los afroamericanos, con hispanos encarcelados aproximadamente el doble que los anglosajones.

Sin embargo, los datos de la Oficina del Censo de los Estados Unidos muestran que las personas de etnicidad afroamericana solo ocupan alrededor

del 5 por ciento de la población total del estado y los hispanos o latinos representan aproximadamente el 31 por ciento.

En un informe de la Unión Americana de Libertades Civiles, “los delincuentes afroamericanos y latinos condenados en los tribunales estatales y federales se enfrentan a probabilidades significativamente mayores de encarcelamiento que los delincuentes anglosajones en una situación similar”. Además, en algunas jurisdicciones, es posible que “reciban condenas más largas que sus contrapartes anglosajonas”.

Ashley Nellis, una analista de investigación superior del Proyecto de Condenas dijo que, de acuerdo con los datos de Arizona, la tasa de encarcelamiento de anglosajones por cada 100,000 personas en Arizona, 444 serán encarcelados. La tasa de encarcelamiento de afroamericanos es de 2.126 y la tasa de encarcelamiento de hispanos es de 842.

“Hay tantos números desproporcionados en prisión en comparación con la población de nuestro estado”, explicó Donna Leone Hamm, directora de Middle Ground Prison Reform en Tempe, Arizona.



Según Hamm, la mayoría de policías que arrestan son anglosajones, que luego envían casos, en su mayoría, a fiscales anglosajones, que luego son enviados a jueces anglosajones que condenan a personas de manera concertada con los fiscales anglosajones por cualquier acuerdo de culpabilidad. Ella agrega que los jurados en su mayoría son anglosajones, incluso en los estados donde hay una población mayor de afroamericanos.

Mientras que el 22 por ciento de la población del estado son mujeres de color, solo el 9 por ciento de las juezas de los tribunales estatales son mujeres de color, según datos de la Sociedad Estadounidense de Derecho y Política. Además, el 23 por ciento de los jueces de los tribunales estatales son hombres de color, mientras que para los hombres anglosajones el porcentaje es mucho mayor, con un 46 por ciento.

“El sistema desde la apertura hasta el final no es representativo de la población afroamericana y de la población minoritaria”, manifestó.

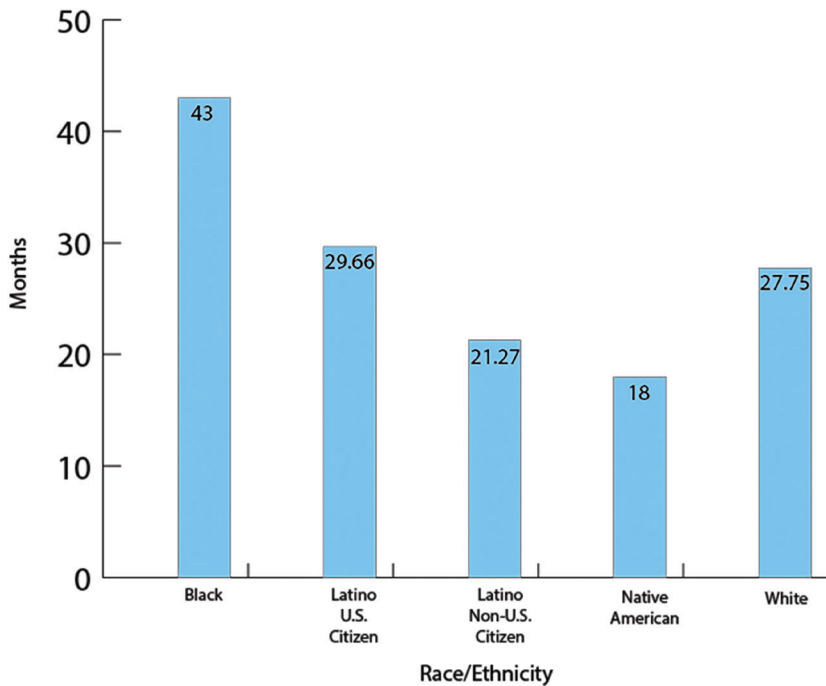
En los Estados Unidos, aproximadamente cuatro de cada diez personas son personas de color, pero representan menos de dos de cada diez jueces, según un informe de la Sociedad Estadounidense de Derecho y Política. Además, “los tribunales estatales manejan más del 90 por ciento del proceso judicial en los Estados Unidos”, menciona el informe.

Anteriormente, Hamm fue juez de un tribunal inferior en los condados de Coconino y Maricopa. Afirmó que, si hay una persona bien vestida delante de usted y alguien de pie en su camiseta y pantalones desaliñados, hay una característica subjetiva de lo que le sucede a la persona. “Como juez, ¿se supone que debes dejar eso de lado?, Pero ¿lo hacen en realidad? ¿Pueden hacerlo?” Expone Hamm.

Las consecuencias de no hacerlo se vuelven muy importantes a nivel de delito grave porque estás sentenciando a alguien a, potencialmente, estar en prisión por décadas. Hay una subjetividad que entra en juego y es algo contra lo que hay que protegerse, agrega Hamm.

Rebecca Fealk, coordinadora del programa para la oficina del Comité de Servicio de Amigos Estadounidenses en Arizona, escribió un informe con Caroline Isaacs relacionado con la penalización de drogas en Arizona. Fealk tiene una maestría en administración pública que recibió en la Universidad de Arizona.

Average Prison Sentence (Months)  
Marijuana Sales, No Prior Convictions



Source: “Drug Sentencing in Arizona: A Prescription for Failure”, American Friends Service Committee Arizona Office. For more information, visit [www.afscarizona.org](http://www.afscarizona.org)

Graphic de Deborah Lee

Fuente: “Sentencia de drogas en Arizona: una receta para el fracaso”, Oficina de Arizona del Comité de Servicio de Amigos Estadounidenses.

La información del informe fue extraída de casos judiciales adquiridos del condado de Maricopa, el condado de Pima y el condado de Yavapai donde la “persona fue acusada de un delito relacionado con drogas y sentenciada al Departamento de Correcciones por al menos un delito relacionado con drogas”.

El informe encontró una tendencia que mostró que las personas de color que fueron acusadas y enviadas a prisión, permanecieron en prisión por más tiempo que las personas anglosajonas, según Fealk.

Según el informe, la condena de prisión promedio en meses por un cargo de venta de marihuana sin condenas previas para una persona afroamericana fue de 43 meses. Mientras que, los anglosajones solo se les daba una sentencia promedio de 27.75 meses. Por lo general, los afroamericanos son “sentenciados a un 25% más por delitos de drogas en Arizona”, menciona el informe.

La disparidad en la duración de la condena es mucho más cercana a los cargos de posesión de metanfetamina con condenas anteriores: a los afroamericanos se les daba una sentencia de prisión promedio de 33.29 meses, mientras que a los

anglosajones les daban 32.55 meses. Pero a pesar de que la brecha está más pequeña, se continúa retratando la disparidad existente entre los que son afroamericanos y los que son anglosajones.

¿Por qué sería este el caso?

No hay una respuesta concreta a esta pregunta, pero de acuerdo con Hamm, el túnel mayormente anglosajón que opera las cadenas a través del sistema de justicia juega un papel en esta disparidad racial y étnica en las condenas. “Si hubiera más diversidad en las posiciones oficiales, eso tendría un impacto significativo”, afirmó.

Para Fealk, la profunda historia de racismo sistémico hacia las personas de color, especialmente los afroamericanos, alimenta esta disparidad. “Nuestro delito de droga surgió del racismo”, expresó, “la marihuana no era ilegal hasta que los artistas del jazz comenzó a usarla, que era principalmente gente afroamericana”.

En Arizona, “solo se necesita un gramo de crack -lo cual las minorías usaban- y es igual a la penalidad de 12 gramos de cocaína en polvo, que es la droga que usan los anglosajones ricos de Hollywood”, dijo Fealk.



Fotografía de Jireh Lopez Jimenez

# La raíz de la vergüenza

## El trayecto racial de Grijalva a través de una era racista

**By Jireh Lopez Jimenez**  
**Traducido por Javier Aispuro**

Sus palabras dicen que los mexicoamericanos pueden hacer cualquier cosa. Sus ojos ven esperanza donde no la hay. Sus pies marchan por el soñador, hasta el punto de la detención. En sus ojos, cada chicano es una estrella.

Raúl Grijalva es un activista que aparece una vez en cada generación. Es un hombre cuya misión de vida ha evolucionado para traer igualdad a una raza que ha visto poco. Y cuando se trata de racismo, él ha visto mucho.

Era como la mayoría de los chicanos en este país: criado por padres que solo hablaban español y una madre que lo instaba a obtener su educación. Ella sabía que la educación le daría poder.

Antes de ingresar al primer grado, conocía sus colores primarios y sus números. Él sabía todo lo que un niño de primer grado necesitaba para tener éxito.

Lo que no sabía, eran los desafíos que tenía por delante, no tenían nada que ver con su conocimiento intelectual, y todo que ver con el color de su piel.

Los administradores lo metieron en una clase especial. Era una clase para los niños hispanos. No era un salón de primer grado.

Ni siquiera era un lugar donde los niños pudieran explotar su potencial. Era un lugar para poner a los niños hispanos hasta que aprendieran inglés.

“Estábamos en una especie de limbo educativo divertido. Estábamos en primer grado, pero no lo estábamos. De repente, las cosas que valoramos se volvieron sospechosas. No era suficiente. Éramos ‘esos niños’”.

Se castigaba a Grijalva y a los estudiantes como él si hablaban español en el patio de recreo. Hazlo y te agarran a reglazos.

La segregación era real. A esta edad, Grijalva era impresionable. Hizo lo que se le dijo que hiciera, y comenzó a sentir que era fundamentalmente injusto.

Día tras día y semana a semana, sus maestros grababan los fundamentos del racismo en su cerebro. El objetivo era hablar inglés. Hablar español era un tabú. Era el ritmo del tambor en su cabeza una y otra vez.

*¡No español! ¡No español! ¡No español!*

Grijalva no era como los niños anglos. No podía ser como ellos. En su mente de seis años, el color de su piel era algo que lo hacía sentir menos.

*¡No español! ¡No español! ¡No español!*

Lo avergonzaba. Una pena que lo venció. Y se llevó esa vergüenza a casa.

Fue en los ojos de su madre que más tarde descubrió la verdad.

En la secundaria, Grijalva recibió un premio de logro académico. Solo un puñado de niños lo hizo. La ceremonia fue un momento para que los estudiantes celebraran con sus padres. Fue un momento para que la madre de Grijalva se sintiera orgullosa.

Los administradores le dieron a cada estudiante un certificado. Uno por uno nombraron los nombres de los estudiantes y alabaron el trabajo académico sobresaliente. Los padres se pusieron de pie y aplaudieron.

Grijalva estaba solo. Él no había invitado a su madre.

Su madre no tenía idea. Pero como todas las madres, eventualmente se enteró.

Grijalva no la invitó porque no podía hablar inglés. Estaba avergonzado. Había aprendido a avergonzarse de hablar español. Avergonzarse de quién era y quiénes eran sus padres.

Hoy, sé por qué no la invitó. No fue la falta de inglés. Fue por su vergüenza.

“En algún lugar de mi subconsciente, estaba avergonzado por el hecho de que no podía hablar inglés. Pero una vez que descubrí que mi madre sabía de mi premio, me llamó la atención. Nadie debería sentirse avergonzado de lo que son”.

Esto no era un comportamiento normal.

Era enseñado desde un patio de recreo en primer grado.

*¡No español! ¡No español! ¡No español!*

Cuando hablaron después de que él sabía que ella sabía, le dijo un dicho común entre los chicanos: “mijo, no olvides que naciste con un nopal en la frente”.

Esencialmente, ella le dijo que “hay que tener animo”.

Y se animó.

La culpa y la vergüenza se convirtieron en un combustible que lo ha llevado a convertirse en uno de los activistas radicales más reconocidos de esta generación por los derechos de los chicanos.

“Empecé a ver a la raza no como un impedimento que te frenaba, sino como una herramienta para retenerte”.

Se comprometió consigo mismo para arreglar las cosas para los chicanos. Grijalva era un hombre joven durante el apogeo del Movimiento por los Derechos Civiles y El Movimiento, la revolución de los chicanos durante la década de 1960 para restaurar la tierra, los derechos de los trabajadores agrícolas y la educación. Respondió frustraciones de desigualdad que se habían ido acumulando durante muchos años. Una desigualdad que avergonzó a Grijalva de niño.

También siguió a César Chávez, su ídolo y al hombre del boicot de la lechuga. Chávez fue Martin Luther King Jr. para los chicanos.

Después de graduarse de la escuela preparatoria Sunnyside en 1967, comenzó a estudiar sociología en la Universidad de Arizona. Se convirtió en una fuerza a tener en cuenta en grupos radicales como la Comunidad Libertaria Mexicanoamericana (MALC por sus siglas en inglés), que enfrentó a la universidad con demandas para establecer estudios mexicanoamericanos y el reclutamiento de chicanos.

La escuela inició un programa de estudios mexicanoamericanos para el semestre de otoño de 1969. MALC decidió boicotear el currículo “irrelevante” que era “simplemente una extensión de la licenciatura en español”.

MALC circuló peticiones para boicotear el programa y acusó a la universidad de incorporación selectiva para apaciguar a la comunidad chicana. Su trabajo obtuvo el apoyo del decano de la Facultad de Artes Liberales, quien aceptó realizar cambios.

Un año después, su activismo se hizo más fuerte. Grijalva lideró un grupo para confrontar al Concejo Municipal de Tucson y exigir que un campo de golf propiedad de la ciudad se convierta en un parque para personas. Después de meses de protestas, el grupo fue victorioso. El parque lleva el nombre de Joaquín Murrieta, un líder político en la década de 1960 que luchó contra el racismo en el suroeste.

En 1971, se retiró de la universidad para casarse con Ramona Garduno. Grijalva luego recurrió al servicio comunitario. Se convirtió en el director del Centro Vecinal de El Pueblo en Tucson y dirigió programas que ayudaron a borrar la tasa de deserción escolar, que siempre ha estado en el corazón de Grijalva en ese momento y en la actualidad.

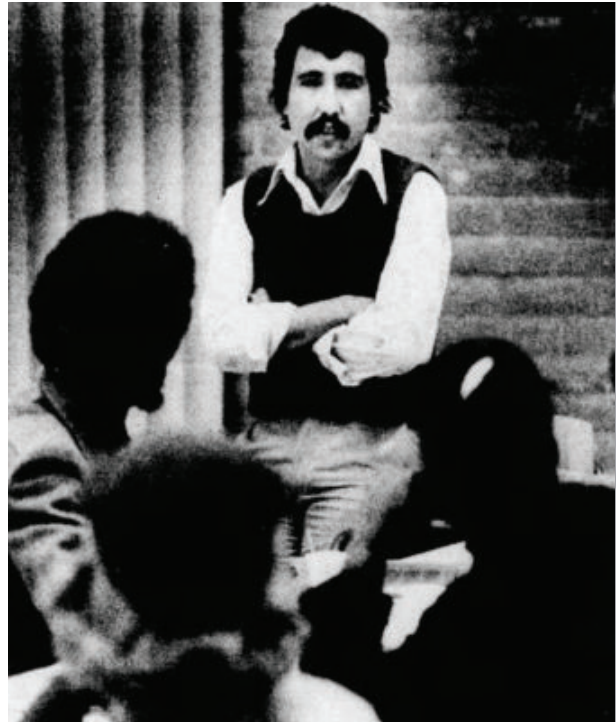
Dos años después, Grijalva tomó su creencia de la educación y se postuló para un puesto en TUSD en 1972. No tuvo éxito.

Lo intento de nuevo en las siguientes elecciones, pero esta vez con un grupo que formó llamado Mexicanoamericanos por la Igualdad de Oportunidades. Usó este grupo como palanca para argumentar que las minorías fueron excluidas del liderazgo en el distrito que era más del 65 por ciento de Anglo. Un latino no había sido elegido por 23 años.

Entonces, a la edad de 26 años, Grijalva se unió a la junta de TUSD y trabajó durante 12 años.

Una vez que estuvo en la junta, Grijalva reanudó su trabajo de estudios superiores en la U.A. Después de terminar su carrera en 1986, Grijalva se postuló para los Supervisores de la Junta del Condado de Pima en el Distrito Cinco. Sobrepasó a su oponente republicano de 7 a 1.

Su mayor éxito en la junta fue su guerra con Canoa Ranch y un



Fotografía de Arizona Daily Star

Raúl Grijalva habla con los miembros en El Rio Center el 7 de diciembre del 1978.

desarrollador de bienes raíces que planeaba construir 6.100 hogares. Canoa Ranch fue donde el padre de Grijalva trabajó como bracero en la década de 1940. El rancho ahora se llama Raul Grijalva Canoa Ranch Conservation Park.

El crecimiento demográfico de Arizona dejó al estado necesitando dos distritos congresistas más después del Censo del 2000. El Distrito 7 de Arizona nació. Y en sus ojos, era suyo.

La población latina del distrito supera en número al resto en más de la mitad. Los demócratas superaron en número a los republicanos de 2 a 1.

Nunca se sintió bajo amenaza por los republicanos, donde nunca vio menos del 61 por ciento de los votos.

Ahora, él es el congresista del 3er. Distrito de Arizona donde lucha por la reforma migratoria, el medio ambiente y los Dreamers.

Grijalva lo ha convertido en una misión política para hacer que la inmigración sea menos compleja. Para que los ilegales se vuelvan legales. Siendo tal y como es, continúa presionando a los republicanos del Congreso para impulsar una reforma que él dice que está “rota”.

Cuando el presidente Donald Trump amenazó con poner fin al Dream Act, establecido bajo el mandato del presidente Obama en 2012, Grijalva no se contuvo.

El 19 de septiembre de 2017, la policía lo arrestó por protestar frente a Trump Tower en la ciudad de Nueva York en una protesta en la que exigía que el Congreso lo desafiara y aprobara un acto para proteger a los Dreamers.

Racismo.

Es una palabra fuerte que divide. Pero hace que alguien más ruidoso lo ponga en silencio. Ese silencio silenciado que lo silenció en primer grado.

*¡No español! ¡No español! ¡No español!*

Es por eso por lo que él toma el golpe. Es por eso que está dispuesto a ser arrestado para hablar por los que no pueden.

Para que se puedan expresar los que no tienen voz.

“Los secretos silenciosos del racismo se mantienen en silencio”, comentó.

“Nunca me callaré”.



Foto: Cortesía de Simon Asher / Daily Wildcat

Un grupo de participantes en la manifestación se alinea mostrando sus carteles contra la ley HB2281 el lunes 26 de junio de 2017.

# La lucha por los estudios étnicos

## Una línea de tiempo de la lucha para salvar los estudios mexicanoamericanos

By *CJ D'Innocente*  
Traducido por *Vanessa Ponce*

Curtis Acosta estaba preocupado.

Un maestro de inglés en Tucson High School, notó una tendencia inquietante. El índice de deserción escolar de los estudiantes latinos era más alto que el de sus otros compañeros. Él sabía que ellos eran capaces. Pero por alguna razón, carecían del apetito académico.

Entonces, convocó una reunión con compañeros docentes del Distrito Escolar Unificado de Tucson (TUSD por sus siglas en inglés) para diseñar un nuevo plan de estudios, uno que inculcaría el orgullo académico al enseñar la cultura latinoamericana a través de la literatura, la historia, el gobierno y el arte.

En el otoño de 1998, los Estudios mexicanoamericanos (MAS) comenzaron en Tucson High. Las clases rápidamente se arraigaron en la identidad cultural del estudiante. Los resultados de exámenes mejoraron. Las tasas de deserción escolar disminuyeron.

No pasó mucho tiempo antes de que comenzaran los problemas, primero desde adentro de la escuela y poco después por parte de los políticos de derecha del estado.

La oposición pública creció cuando el superintendente de la escuela estatal y un senador estatal recurrieron al racismo latente para eliminar el programa y avanzar en sus

propias carreras políticas.

### Oposición inicial

Antes de que la Legislatura estatal se preocupara por el programa de estudios étnicos, los oficiales de TUSD lo revisaron.

“Hubo la impresión de que no éramos rigurosos o no estábamos alineados con los estándares, información errónea como esa”, dijo Acosta. Después de que los funcionarios de TUSD evaluaron el programa, se calmaron.

“Creo que la gente de Investigación y Responsabilidad de TUSD en realidad se disculparon con nuestro director por haber comentado que nosotros no estábamos haciendo algo que fuera académicamente desafiante o riguroso”, agregó Acosta.

Antes de su cierre en 2010, alrededor de 1,300 estudiantes se matricularon en 21 clases en secundarias y preparatorias de todo el distrito. El programa redujo la tasa de deserción escolar de la mayoría de los estudiantes latinos de 8.4 por ciento a un 2 por ciento.

Kim Domínguez comenzó en el programa en el otoño de 2001.

“Pensé que sonaba interesante aprender sobre la historia desde una perspectiva cultural”, dijo Domínguez. “Realmente me infundió un orgullo por ser chicana”.

El programa funcionó con normalidad durante años hasta que le llegó la noticia a Tom Horne, el superintendente estatal, de que la activista Dolores Huerta habló

con los estudiantes de Tucson High en la primavera de 2006.

Curtis Acosta en la foto (extremo derecho) con otros docente de MAS. Foto: Cortesía de Richard Martínez.

Tres de sus palabras molestaron a Horne. “Los republicanos odian a los latinos”. Desde ese momento, Horne fue tras el programa sin descanso alguno.

Un mes después, envió a su superintendente adjunta, Margaret Dugan, una republicana latina, para dar un discurso a los estudiantes y así dejar las cosas claras a los republicanos.

Antes de llegar a la secundaria Tucson High, Dugan rechazó las solicitudes de los estudiantes para hacer una sesión de preguntas y respuestas. Eso no resultó en algo bueno. Los estudiantes sellaron sus labios con cinta adhesiva y le dieron la espalda. Algunos salieron, con los puños en alto en señal de protesta.

Sus acciones enfurecieron a Horne, quien estaba presente. El apogeo de su indignación llegó al público en forma de una carta, y convocó una conferencia de prensa para entregar su mensaje. Él atribuyó que el trato a Dugan fue causa de las enseñanzas radicales del programa MAS.

Los estudiantes, comentó, actuaron “de forma grosera y desafiaron a la autoridad”. Para Horne, el programa es culpable de promover la solidaridad racial sobre el individualismo y el “chovinismo étnico destructivo”. Por ende, incitó al público a

que lo ayudaran a eliminar el programa.

“Puedo usar mi púlpito para sacar los hechos, pero solo ustedes pueden realizar los cambios”, escribió.

TUSD no actuó según las quejas de Horne. Las clases continuaron. Sin embargo, la hostilidad de Horne distrajo a Acosta y sus alumnos.

“Nos acostumbramos a ver a Horne en el periodo de campaña, usándonos como una piñata que podía golpear, con el propósito de alentar a la gente a que votaran por él, incitando al miedo”, recalca Acosta. “Creo que obtuvimos una buena racha, y pudimos utilizar todos nuestros talentos para seguir adelante incluso en los momentos más controvertidos”.

### Aquellos momentos de gran disputa

Horne no retrocedió. A lo largo de 2007, continuó su cruzada contra el programa. Dio dos discursos a la Legislatura estatal expresando su oposición. En un discurso ante el Comité Senatorial de Rendición de Cuentas y Reforma Educativa, los ataques de Horne llamaron la atención de prominentes republicanos, incluido el Senador John Huppenthal, presidente del comité.

El senador de Arizona Russell Pearce, quien más tarde redactó la ley SB 1070, una de las leyes más severas contra la inmigración en ese entonces, se unió rápidamente. Añadió una enmienda para disolver el programa de estudios étnicos de TUSD a un proyecto de ley del Senado no relacionado en el 2008. No fue aprobado.

El siguiente año, Horne redactó su propio proyecto de ley. El senador Jonathan Paton lo presentó. Horne tenía como objetivo ciertos programas, específicamente los que “están diseñados principalmente para alumnos de un grupo étnico en particular” o “los que promueven la solidaridad étnica en lugar del trato de los alumnos como individuos”. También fracasó.

Él no había terminado todavía. Horne se postuló como procurador general del estado y Huppenthal se alineó para reemplazarlo como superintendente. Su siguiente paso se convirtió en la ley HB 2281, un proyecto de ley que se asemeja a los intentos previos de Horne. Éste fue aprobado.

Fue firmado el 11 de mayo de 2010 por la gobernadora Jan Brewer, 20 días después de que firmó la infame ley SB 1070. El representante Steve Montenegro presentó el proyecto de ley porque, según Horne, “el hecho de que era hispano era una ventaja”. El proyecto de ley prohíbe explícitamente cualquier curso o clase que promueva el derrocamiento del gobierno de los EE. UU., o que promueva resentimiento hacia una raza o clase de personas, o que está diseñado para alumnos de un grupo étnico en particular o defiende la solidaridad

étnica en su lugar del trato de los alumnos como individuos.

Huppenthal defendió el proyecto de ley en el Senado. Lo modificó con éxito para retrasar la fecha de entrada en vigor hasta el 1 de enero de 2011, cuando creyó que se convertiría en superintendente, y agregó la autoridad pertinente a esa oficina.

Durante este tiempo, la campaña de Huppenthal se hizo recalco el sentimentalismo anti-latino del proyecto de ley. Gastó \$40,000 en anuncios de radio que indicaban su intención de “detener a La Raza” si era elegido.

Horne hizo referencia a su batalla contra el programa MAS en su propia campaña. Un video en el sitio web de su campaña lo presentaba diciendo: “Luché mucho para que la legislatura apruebe una ley para poder detener [el programa Raza Studies]. Y como procurador general, prestaré asistencia legal al Departamento de Educación para asegurarme de ponerle un alto esto”.

En todo este tiempo, Horne nunca visitó una clase de MAS. El nunca había hablado con estudiantes o maestros; Horne derivó su opinión únicamente de muestras del plan de estudios.

### Un arma de \$ 15 millones en su cabeza

El día después de la aprobación del proyecto de ley, 150 personas, en su mayoría estudiantes, caminaron hacia el centro de la ciudad para protestar por una conferencia entre Horne y funcionarios de TUSD. Los funcionarios de TUSD cancelaron la reunión, alegando que Horne la había convertido en un espectáculo político. Horne vino de todos modos.

Dio una conferencia de prensa dentro del edificio de la oficina estatal y negó las acusaciones de TUSD. Después, llegaron los manifestantes. Al enterarse de que Horne se había ido, organizaron una sentada para exigirle que regresara. Quince personas fueron arrestadas. Pero Horne nunca regresó.

La primera apelación de la ley HB 2281 se presentó el 18 de octubre de 2010. Los estudiantes y sus padres argumentaron que la ley de Horne quebrantó los derechos de la primera y decimocuarta enmienda de los estudiantes. Fueron representados por el abogado local de derechos civiles Richard Martinez. Él había estado al tanto de esta controversia desde los primeros años del programa y había sido miembro de la Junta Asesora de la Comunidad del programa desde su creación. Uno de sus hijos era especialista en currículo para MAS. Él monitoreó la controversia a medida que crecía, hasta la aprobación de la ley, antes de unirse a la batalla legal.

En ese momento, Huppenthal

MAS, 14

# El camino largo hacia la justicia

## 1998

El programa de los estudios mexicanoamericanos empieza en el distrito escolar unificado de Tucson TUSD. Curtis Acosta, uno de los creadores del programa enseña inglés en la preparatoria Tucson High.

## 2006

La activista de los derechos civiles, Dolores Huerta, da un discurso a los estudiantes en Tucson High. Seis de sus palabras, “Los republicanos odian a los latinos”, enoja al superintendente de las escuelas estatales, Tom Horne.

## 2006

Un mes después, el señor Horne envía a su asistente superintendente, Margaret Dugan, para impugnar el discurso de Huerta en Tucson High. Los estudiantes protestan, se tapan la boca con cinta y salen.

## 2007-2010

Durante tres años, el señor Horne trata de utilizar la legislación para eliminar los estudios mexicanoamericanos MAS. Sus intentos no tuvieron éxito.

## 11 de mayo del 2010

El señor Horne tiene éxito con HB 2281, que la gobernadora Jan Brewer firma el 11 de mayo del 2010. Horne ahora se postula para el fiscal general del estado y el senador John Huppenthal está buscando tener éxito para que Horne sea superintendente estatal. Ambos mencionan su oposición a MAS en sus campañas.

## MAS de 13

estaba a un mes de ser elegido como superintendente. Sin que el público se diera cuenta, pasaba su tiempo publicando anónimamente en línea. Usando los seudónimos Falcon9 y Tucídides, criticó al programa MAS y subió comentarios anti-latinos en blogs políticos de derecha.

El 14 de diciembre de 2010, escribió: “No a las estaciones de radio en español, no a la publicidad de carteleras en español, no a las estaciones de televisión en español ni periódicos en español”. Esto es América, se habla inglés “. Durante cuatro años, continuó publicando contenido despectivo hasta que KPNX, una estación de televisión de Phoenix, hizo pública su conducta.

El 30 de diciembre de 2010, su último día como superintendente, Horne se dio cuenta que el programa MAS estaba quebrantando la ley. Le otorgó a TUSD 60 días para que el programa cumpliera con los requisitos después del 1 de enero de 2011, día en que la ley entró oficialmente en vigencia. Si no cumplían con esto, el Departamento de Educación de Arizona (ADE) retendría el 10 por ciento de sus fondos, por un total de \$ 15 millones.

Dos días después, Huppenthal relevó a Horne como superintendente estatal. Al día siguiente, expresó su apoyo hacia Horne para disolver el programa de MAS en un comunicado de prensa. Él encargó a Cambium Learning, Inc., una compañía de apoyo educativo independiente, a que audite el programa MAS para determinar cualquier infracción a la ley.

Los auditores analizaron el currículo del curso, las estadísticas de TUSD y las aulas visitadas para obtener el testimonio de una variedad de personas involucradas en la escuela/programa. En mayo de 2011, descubrió que el programa no solo mejoró los logros de los estudiantes, sino que también había evidencia que sugería que la ley no estaba siendo quebrantada.

Huppenthal rechazó los hallazgos. Citó la falta de pruebas concluyentes y luego encargó su propio equipo de inspección.

Su equipo revisó el plan de estudios del curso, pero nunca asistió a una clase, ni habló con un maestro. En menos de un mes, su equipo concluyó, basándose únicamente en la revisión de los materiales del curso, que el programa no cumplía con los requisitos.

TUSD impugnó los hallazgos de Huppenthal en la Oficina de Audiencias Administrativas de Arizona ese verano. Pero en diciembre, el juez federal de derecho administrativo Lewis Kowal falló a favor de Huppenthal, al encontrar “una o más clases diseñadas principalmente para un grupo étnico, que promovían el resentimiento racial y defendían la solidaridad étnica”. Huppenthal retuvo fondos del distrito



Foto de Richard Martinez

Curtis Acosta en la foto (extremo derecho) con otros educadores de MAS.

y reclamó remoción del material de instrucción de MAS en todas las clases.

Con un arma de \$ 15 millones en su cabeza, el consejo escolar votó 4-1 para finalizar el programa el 10 de enero de 2012.

“Esa fue la parte agri dulce, el haber perdido la disputa”, dijo Acosta. “Simplemente no frota una lámpara de genio para traerlo de vuelta, por lo que hay un dolor real y una pérdida real. Hubo un sacrificio real que sucedió debido a este horrible momento de racismo y discriminación en un programa de educación “.

### Justicia para MAS

Un año después, un tribunal del distrito federal confirmó el proyecto de ley de Horne. Pero el el juez de primera instancia de los Estados Unidos, A. Wallace Tashima, insinuó la presencia de discriminación racial.

“Este enfoque único en la terminación del programa MAS (estudios mexicoamericanos), junto con la decisión de Horne de no emitir conclusiones contra otros programas de estudios étnicos, esto da la impresión de una intención discriminatoria”, concluyó el juez Tashima.

La ley no se consideró discriminatoria, pero aún podría considerarse inconstitucional si se demuestra que la ley se promulgó contra el programa con un propósito discriminatorio. La pregunta era si Huppenthal y Horne estaban motivados por el racismo.

En 2015, él y los estudiantes apelaron la decisión del tribunal de distrito. Un panel de jueces lo revisó y estuvo de acuerdo con la decisión de que la ley no era discriminatoria. Sin embargo, el panel remitió las reclamaciones de igualdad de protección y discriminación del punto de vista del demandante al tribunal de distrito para procedimientos adicionales.

Dos años más tarde, Noah Gonzalez, y su padre, Jesús González, también representado por Martínez, interpusieron un caso contra Diane Douglas, la nueva superintendente. El juez Tashima escuchó el caso en el Tribunal de Distrito de los EE. UU. en Tucson. El tribunal evaluó las reclamaciones de la Primera y Decimocuarta Enmienda del demandante.

El tribunal identificó que el programa de TUSD era el único objetivo del esfuerzo legislativo de Horne y Huppenthal. Los acusados reconocieron que el estatuto solo se aplicaba al programa MAS, aun así, cuando se identificaron otros dos programas de estudios étnicos.

Además, el 90 por ciento de los estudiantes en el programa MAS eran latinos, y el 60 por ciento de los estudiantes de TUSD eran latinos. La corte encontró que la promulgación de la ley tuvo un “impacto desproporcionado en los estudiantes mexicoamericanos y otros estudiantes hispanos”.

El tribunal también reconoció que tanto Horne como Huppenthal hicieron referencia a su oposición al programa en sus campañas para convertirse en fiscal general del estado y superintendente estatal.

Las publicaciones de blog con motivos raciales por parte de Huppenthal fueron más indicativas de su motivación para eliminar el programa MAS. El tribunal reconoció que Huppenthal publicó los comentarios al mismo tiempo que la Legislatura aprobó el proyecto de ley de Horne.

La defensa argumentó que los comentarios privados de Huppenthal “no reflejan las razones públicas para tomar medidas contra el programa MAS de la escuela TUSD”. El tribunal refutó este reclamo, afirmando que el uso de anonimato de Huppenthal mostró su sentimiento de culpa. Si Huppenthal hubiera sentido que sus comentarios

eran apropiados, no habría usado seudónimos en línea.

El 22 de agosto de 2017, el tribunal determinó que el estatuto fue promulgado con intención discriminatoria, violando los derechos de la Primera y Decimocuarta Enmienda del demandante.

Acosta estaba orgulloso del esfuerzo de la comunidad. “Me alegro de que hayamos obtenido la victoria porque nos costó mucho sacrificio y mucho estrés”, explicó el Dr. Acosta. “Es un buen momento histórico, eso es seguro”.

El tribunal aún tiene que resolver un remedio.

### La defensa antiamericana

Durante la campaña, Huppenthal y Horne frecuentemente se refirieron al plan de estudios de MAS como “antiamericano” y otras palabras clave para describir el programa como peligroso o desalineado con los estándares educativos. Las palabras clave son definidas por el tribunal como palabras que “envían un mensaje claro y llevan el tono distintivo de motivaciones e implicaciones raciales” al “transmitir el mensaje de que los miembros de una raza en particular están desfavorecidos”.

Además de “antiamericano”, utilizaron otras palabras clave, como “radical” y “comunista”, para describir el programa de manera negativa a los votantes conservadores. El tribunal reconoció que estas palabras clave fueron efectivas porque se aprovecharon de la preocupación popular sobre los asuntos de inmigración y sobre la “mexicanización del estado”.

Richard Martínez dijo que el caso planteó la pregunta de qué significa realmente ser un “estadounidense”.

“La cuestión de la blancura, el privilegio de los angloamericanos, o en defensa de la blancura, fue central en nuestro caso”, dijo Martínez. “En lo que tienes, y creo que la evidencia establecida de manera muy concluyente, tenías actores estatales, los cuales eran superintendentes estatales de educación, que veían el programa MAS a través de esta lupa angloamericana.”

“Para ellos, la lupa angloamericana se traducía a Estados Unidos, o era estadounidense”, continuó. “Cuando están en defensa de la blancura, han equiparado esta noción de blancura con lo que significa ser

estadounidense, lo que significa actuar como estadounidense, y lo que significa demostrar su compromiso de ser estadounidense”.

Para evidencia de esta “lente blanca”, Martínez apuntó a una sección de la carta de Horne de 2007, en la que Horne hacía referencia a la manera en la que un libro de texto del programa MAS retrataba la Batalla del Álamo.

Horne había señalado una cita de Occupied America por Rodolfo Acuna: “Los tejanos nunca se habían enfrentado al hecho de que los mexicanos habían ganado en El Álamo”. Afirmó que era “extraño” escuchar un libro de texto estadounidense que retrataba la Batalla del Álamo desde la perspectiva mexicana. Este concepto de “currículo estadounidense” contribuyó a la difusión de la información errónea sobre el programa, dijo Martínez.

“Terminamos con este punto de vista muy distorsionado sobre cómo este plan de estudios no es estadounidense”, dijo Martínez. “Enseña la historia de los mexicanoamericanos en los Estados Unidos, enseña la historia de México y de los Estados Unidos. MAS estaba desarrollándose gracias a los trabajos de diferentes investigadores en todo el país, para así enseñar una historia mucho más completa y precisa de nuestro país”.

Huppenthal dejó su cargo en 2014. Después de la decisión más reciente, escribió una carta al Arizona Daily Star, afirmando que no era racista, y que sus publicaciones en el blog criticaban al MAS y no a los hispanoamericanos. Horne trabaja para un bufete jurídico de construcción.

Acosta ahora es profesor en la Universidad de Arizona-Sur. Tiene sentimientos agrídulces por la pérdida del programa.

“Es una historia maravillosa, con momentos tristes. Uno de esos momentos para mí es, cuando reflexionas, ¿qué hubiera pasado si realmente tuviéramos apoyo? “, Dijo Acosta.

“En un escenario soñado, que es para lo que estamos trabajando, estos programas son compatibles de arriba hacia abajo y de abajo hacia arriba, como lo era el nuestro, porque el nuestro era de base”, continuó. “Obtuvimos los éxitos desde la cima. Sería fascinante ver los resultados. Sería mucho mejor lo que incluso llevamos a cabo.”

## 2010

La primera apelación de HB 2281 fue presentada el 18 de octubre del 2010. Los estudiantes de estudios mexicanoamericanos representados por el abogado de derechos civiles, Richard Martínez, lleva el caso al tribunal federal de apelaciones. Horne declara MAS en incumplimiento de la ley.

## mayo 2011

Huppenthal se convierte en superintendente y encarga una auditoría independiente del programa. Rechaza los hallazgos de la auditoría y hace que su propio equipo realice una inspección. Su equipo encuentra MAS en incumplimiento de la ley.

## dic. 2011

Los partidarios de MAS intentan apelar la decisión de Huppenthal, pero el juez de derecho administrativo, Lewis Kowal, gobierna a favor de Huppenthal. Huppenthal amenaza con retener retroactivamente \$15 millones del distrito escolar unificado de Tucson.

## 20 de ene. del 2012

El comité escolar del distrito escolar unificado de Tucson vota 4-1 para acabar con MAS. Siete libros son eliminados físicamente de las clases de TUSD.

## 2013

El juez de circuito de los Estados Unidos A. Wallace Tashima, mantiene el proyecto de ley de Horne en el tribunal federal de apelaciones como no discriminatorio. Sin embargo, insinúa que el proyecto de ley podría haber sido promulgado con el intento de carácter discriminatorio

## 2013-2017

Después de reenviar las reclamaciones de la primera y la decimocuarta enmienda del demandante a la corte de distrito en el 2015, se presenta un nuevo caso contra Diane Douglas, la nueva superintendente. Huppenthal dejó la posición en el 2014.

## 22 de ago. del 2017

El juez Tashima gobierna a favor del programa, declarando que el programa fue promulgado con intención discriminatoria. Cita las publicaciones anónimas del blog de Huppenthal criticando a los hispanos como una de las razones. Tanto Horne como Huppenthal utilizaron su derribo del programa para promover sus políticas.



Foto por Deborah Lee

La tumba de China Mary en Boothill en Tombstone, Ariz.

# Los chinos en Arizona

## Una historia de oposición y perseverancia

*By Deborah Lee*  
*Traducido por Javier Aispuro*

Viajar en tren en Yuma con una caja con huesos en sus manos, G.W. Chapman hizo lo que muchos creyeron sacrilego. Vacío una caja enorme llena de huesos de inmigrantes chinos en el río Colorado.

Era un día cálido en 1882 y “Old Chap”, el mensajero expreso y empleado de correos de Tombstone, había prometido a sus familiares que cumpliría con su tradición cultural de devolver sus huesos a su tierra natal.

Su violación de la tradición cultural fue uno de los muchos incidentes en todo Arizona en el cual los chinos fueron tratados como ciudadanos de segunda clase.

Los chinos llegaron por primera vez a los Estados Unidos en grandes cantidades en el siglo XIX y ayudaron a modernizar los Estados Unidos mediante la construcción de ferrocarriles. Sus costumbres y estilos de vida inquietaban a los anglosajones quienes usaban el poder de la legislación y el odio general para

discriminar a los chinos.

En ese día, a Chapman no le pudo haber importado menos la tradición. Al regresar a Tombstone, perdió su trabajo, pero sus fechorías dieron frutos más tarde. Se postuló para ser asesor de la ciudad de Tombstone y el periódico local dijo que el que tira los huesos insultó a la comunidad china del área. Se tomó poco tiempo para contestar: “Sí, tire a los malditos chinos al río; y si lo tuviera que hacer de nuevo, arrojaría a cada maldito chino que venga a Arizona, vivo o muerto, en el río Colorado.”

Ganó la mayoría más grande de cualquier persona en la historia de Tombstone. El historiador emérito de Tombstone, Ben Traywick, dijo que la historia de Old Chap fue uno de los muchos incidentes documentados en el registro histórico de racismo contra los chinos. Contrario de lo que la gente pueda creer, el racismo no estaba reservado para los afroamericanos, nativos americanos e hispanos.

La gran afluencia de chinos- mas hombres que mujeres- llegaron al área de

Tucson en los años 80, con la construcción del Ferrocarril del Pacífico Sur, según Julia Arriola, conservadora del museo de Arizona History Museum.

Los chinos trabajaban por salarios bajos, de acuerdo con Arriola, y también estaban dispuestos a realizar trabajos de alto riesgo como la construcción de ferrocarriles. Hicieron progreso en ajustarse a las formas de la frontera occidental y, a pesar de estar segregados, se adaptaron al estilo de vida estadounidense, escribió Lawrence Michael Fong en un artículo de 1980 en *The Journal of Arizona History*.

A pesar de esto, los chinos todavía se enfrentaron con oposición.

A nivel nacional, la Ley de Exclusión de China de 1882 permitía el rechazo de todos los ciudadanos del país, excepto los diplomáticos, a quienes se requería un certificado de su gobierno. Esta ley expiró en 1892, pero fue prorrogada por otros 10 años por la Ley Geary de 1892, de acuerdo con Fong.

En Arizona, la Ley de Mestizaje de 1901 prohíbe a los inmigrantes chinos casarse con alguien fuera de su etnicidad.



La hostilidad racial contra los chinos a menudo les impidió tomar algún trabajo en la minería y manufacturación, y se vieron obligados a tomar trabajos en restaurantes, granjas y lavanderías, Andrea Pugsly escribió en un artículo de 2003 en el *Journal of Arizona History*.

Traywick describió muchas empresas chinas pequeñas, incluida la Lavandería Bird Cage, dirigida por Sam Hing. Otra, Yee Yee, quien tenía seis dedos en cada mano, también tenía una lavandería en la ciudad.

Quong Gee Kee dirigía un restaurante en Tombstone llamado “Can-Can”, que servía desayuno que consistía en “bistec y patatas, jamón y frijoles, y con frecuencia huevos y café”, escribió Traywick.

Aunque los chinos se establecieron en la comunidad, el sentimiento negativo hacia ellos todavía estaba presente.

“Fueron rechazados un poco porque se veían totalmente diferentes, con un lenguaje totalmente diferente y se vestían de manera diferente”, dijo Arriola.

Los chinos creían que “las flores de melocotón les daban una vida longeva y que las flores de narciso blanco significaban buena fortuna”, escribió Traywick. Los blancos no podían entender el hecho de que a los hombres chinos les gustaba la práctica de los pies vendados en sus mujeres.

Traywick escribió que los chinos de Tombstone guardaban su distancia y eran muy frugales. “No gastaban nada a excepción de las necesidades básicas de la vida”, escribió. Además, cuando gastaban el dinero, iba hacia otros chinos. Esta práctica generó resentimiento contra ellos.

Otras ciudades de Arizona hicieron campaña contra los chinos, incluyendo Jerome, donde los editores de periódicos se quejaban de que los inmigrantes no apoyaban a los negocios locales, según Kathryn Reisdorfer en un artículo del 2003 en *The Journal of Arizona History*.

Bill Adams, editor de Jerome, escribió que “25 o 35 chinos que residían en Jerome no compran tanta ropa de vestir en Jerome como tres hombres anglosajones que viven aquí”. El editor predijo que, si los chinos se fueran de Jerome, “dejaría espacio para al menos 50 personas anglosajonas que gastarían su dinero en casa, lo que aumentaría los negocios locales en gran medida”.

Dicha retórica antiinmigrante llevó a muchos chinos a huir de Arizona. Pero no todos se fueron. Una mujer llamada China Mary vivió en Tombstone hasta que murió.

“Ella era la soberana absoluta de Tombstone’s Hoptown (sección china de Tombstone) y de todos sus habitantes, no solo los gobernaba, sino que prácticamente los poseía en cuerpo, vida y alma”, escribió Traywick, “su palabra y sus decisiones fueron leyes indiscutibles, y ninguno se atrevió a desobedecer”.

La mayor parte de la cocina, el lavado, la jardinería y las tareas domésticas eran obra de los chinos en Tombstone, y la ciudad se dio cuenta de que “ningún oriental podía ser contratado para ningún trabajo excepto a través de China Mary”, escribió Traywick.

Los chinos no querían hablar con los anglosajones. China Mary “no se asoció con personas que no son chinas. No creo que ninguno de ellos lo haya hecho”, escribió Traywick.

Si alguien en la ciudad quería contratar a una sirvienta, una criada, una lavandera, incluso una prostituta china, tenían que hablar con China Mary para negociar, escribió Traywick. Ella garantizaba la honestidad y disposición de los trabajadores para trabajar, y se aseguraba de que su trabajo fuera satisfactorio.

China Mary también actuó como proveedora de todos los fumaderos de opio y las niñas de luz roja, según Traywick.

Ella tuvo influencia sobre múltiples negocios en Tombstone y fue muy querida y respetada por la mayoría de las personas. Traywick escribió que China Mary nunca rechazó a las personas que estaban enfermas, heridas o hambrientas.

Tras su muerte, China Mary fue uno de los pocos chinos de



Fotografía cortesía de Arizona Historical Society, Colección PC 1000, Foto No. 4866

Quong Kee (a la derecha) en Tombstone, Arizona con John L. Larrieu, Juez de Paz de la Lápida sepulcral (izquierda).

Tombstone que eligió ser enterrado en Boothill, en lugar de ser enviada de regreso a China. A pesar de todo el odio hacia ellos, algunos chinos soportaron estar dentro de Arizona.

Continuaron creciendo en el negocio de comercio como supermercados y tiendas de abarrotes. En Tucson, según Arriola, había 70 supermercados operados por chinos en 1908, y esa cantidad aumentó a 114 tiendas en 1950.

Se establecieron en vecindarios principalmente mexicanos y vendieron productos en las calles, dando vueltas en vagones desvencijados, dijo Arriola.

El padre de Allen Lew comenzó una tienda de abarrotes en Tucson en la década de 1940 llamada “Joe’s Super Market” en Main Street. Hoy, Allen Lew es presidente de la Asociación China de Tucson.

“Era una tienda bastante pequeña y no se tenía que vender mucho porque no había tantas opciones en ese momento”, dijo Lew.

Patsy Lee, de 65 años, una maestra jubilada en el Distrito Escolar Unificado de Tucson también tuvo un padre que abrió su propia tienda de abarrotes en Tucson alrededor de 1949 llamado “Tienda de abarrotes de Alan”. Lew y Lee dijeron que las tiendas de abarrotes chinas eran lucrativas en ese momento porque permitirían crédito a las familias que no podían pagar sus compras en ese momento.

“Ayudamos a estas personas y ayudamos a sus familias a sobrevivir”, expresó Lew.

En las décadas de 1950 y 1960, mientras Lee crecía, dijo que la discriminación contra los chinos no era tan flagrante, sino sutil. “Los asiáticos son el grupo minoritario favorito del hombre anglosajona”, dijo.



Fotografía de Steven Spooner

El equipo de Trump busca abrir áreas de minas de uranio que rodean el Gran Cañón, dando la contra a la prohibición de 20 años de Barack Obama.

# El arrebatarse las tierras de los nativos

*By Sarah Covey*  
*Traducido por Vanessa Ponce*

Después de más de 500 años de tratados rotos y dominio contundente de los colonos anglosajones y del gobierno de los EE. UU., Los nativos americanos en Arizona todavía hoy enfrentan el racismo en la parte más íntima de su religión e identidad: su hogar.

Hoy, un muro fronterizo, una mina de cobre y una reversión de las políticas de la administración anterior son algunos ejemplos de amenazas federales recientes a la tierra y forma de vida sagradas.

## **Piso De Roble:**

“Todo lo que nos queda es nuestro espíritu y cómo se vincula con la tierra”, dijo Wendsler Nosie Sr., un ex concejal de 65 años de la tribu Apache de San Carlos. “Tenemos que regresar (a Oak Flat) independientemente de lo que diga el gobierno federal o de lo que digan. Tiene sus raíces en nuestras canciones, nuestro idioma y la forma en que somos todos los días”.

Las tierras nativas en los Estados

Unidos han sido contaminadas y reducidas en tamaño a lo largo de los siglos, desde políticas racialmente represivas, asentamientos anglosajones, industrialización, violencia y reubicación.

Arizona no es una excepción. Antes de que llegaran los europeos, las tribus nativas controlaban todas las tierras de Arizona, pero hoy en día, las reservas solo representan el 27 por ciento del estado, es decir, aproximadamente 19.8 millones de acres.

Oak Flat, ubicado a 90 millas al este de Phoenix en el Bosque Nacional Tonto, es un espacio considerado como un sitio religioso y sagrado por el San Carlos Apache, que reside en la reserva ahí. También es un paisaje desértico rico que atrae a los campistas, escaladores de roca, excursionistas y entusiastas al intemperie a sus senderos y la curva del río.

El estado de Oak Flat cambió el 19 de diciembre del 2014, cuando el Presidente Obama promulgó la Ley de Autorización de Defensa Nacional.

Al final del proceso, los senadores de Arizona John McCain y Jeff Flake agregaron tres páginas sobre un acuerdo

de transferencia de tierras no relacionado entre el Servicio Forestal de los EE. UU. y Resolution Copper.

El acuerdo detallaba que 5,300 acres de parcelas de tierra privadas de Resolution Copper Company se comercializarían al Servicio Forestal de EE. UU. Para 2,400 acres en Oak Flat y sus alrededores. Esto enfureció a los nativos americanos y ecologistas.

“Oak Flat acomodará el pozo de cobre más grande de América del Norte. Muchas naciones indias como los Navajos, como resultado del desarrollo, están atrapadas con áreas de tierra contaminada, agua contaminada, áreas de pastoreo contaminadas”, comentó Manuel Pino, profesor de sociología en Scottsdale Community College

“Entonces, a pesar de que la minería del carbón creó todos estos empleos y contribuciones económicas al presupuesto tribal, ¿valió la pena tener comunidades contaminadas en las que vive la gente? ¿Vale la pena el beneficio económico de la destrucción de la tierra? Es un racismo ambiental absoluto”, comentó.

Resolution Copper procuró a Oak Flat

por más de una década, porque, según la compañía, el sitio sagrado se encuentra a 7.000 pies sobre uno de los mayores yacimientos de cobre sin explotar del mundo.

McCain ha dicho que la mina impulsaría la economía local, que tiene una alta tasa de desempleo, pero no está del todo claro cuántos de los 1.400 empleos prometidos se otorgarán a residentes o apaches.

Ha habido un debate sobre la sacralidad de Oak Flats, pero Nosie argumenta lo contrario.

“Cuando Estados Unidos se lleva a Oak Flat, tenemos una caída social. Tomar el camino de los Estados Unidos, el camino occidental ... es dejar de decirnos que seamos como somos, como administradores de la tierra, de nuestra tierra”.

“Confinarnos a algo que destruye a la tierra realmente destruye la comunidad social de creencias y el camino del espíritu religioso”. Nos está matando en espíritu. Tenemos que regresar, independientemente de lo que hagan o digan”, dijo.

### La Frontera:

Para los Tohono O’odham, Yaqui, Kickapoo y otras tribus del sur que cruzan la frontera, la interferencia del gobierno de los EE. UU. Comenzó hace mucho tiempo. Hasta la Venta De La Mesilla de 1854, el mayor paquete de tierra de reserva de Tohono O’odham estaba sin dividir.

Ahora, una valla de 70 millas recorre el centro, dejando la mitad de la reserva en México y el resto en tierras de EE. UU.

“Ni siquiera sabíamos sobre la Venta De La Mesilla o el (Tratado de) Guadalupe de Hidalgo”, dijo Jacelle Ramon-Sauberan, estudiante de posgrado de Estudios Indígenas de la UA y miembro de la tribu Tohono O’odham.

“Después de un tiempo, hubo una valla levantada y no sabíamos por qué estaba ahí en nuestra tierra o qué significaba ... Teníamos personas que estaban en el lado equivocado de la valla que terminó siendo ciudadanos mexicanos y no tenían opción”.

Esto causó problemas para muchos que no pudieron regresar a donde siempre ha estado su familia, su comunidad y su pueblo, comentó.

Con los años, a medida que la inmigración, el terrorismo y el contrabando de drogas se convirtieron en asuntos más importantes para el gobierno federal, la seguridad fronteriza incrementó drásticamente, haciendo que los viajes y las ceremonias tradicionales fueran más difíciles para todos los nativos americanos.

Después de los ataques del 11 de septiembre y de la Ley Secure Fence del 2006 del ex presidente George W. Bush, la barrera pasó de ser una valla de alambre de púas a metal, barreras para vehículos



Fotografía de Alejandro Higuera

Tohono O’odham y otros miembros de la tribu cuelgan una bandera en la frontera de México con los Estados Unidos.

hasta la cintura y el número de agentes de la frontera federal se disparó.

La seguridad fronteriza volvió a llamar la atención en la campaña presidencial del 2016, con Donald Trump proponiendo un muro fronterizo fuertemente reforzado entre EE. UU. y México para mantener alejados a “asesinos y violadores”.

“No les importa. A la administración de Trump no le importa”, afirmó José Matus, miembro de la tribu Pascua Yaqui y líder de Indigenous Fronteras, un grupo activista de derechos humanos.

### El Gran Cañón:

El año pasado, la administración de Trump comenzó a buscar reabrir áreas alrededor del Gran Cañón para la extracción de uranio y para revertir la prohibición de la extracción de uranio promulgada en el 2012.

En 2014, la Asociación Nacional de Minería demandó para impugnar la prohibición, pero el Tribunal Federal de Arizona dictaminó que debe ser mantenida tal y como esta. Descubrieron que levantar la prohibición habría resultado en 700 proyectos de exploración de uranio y 26 nuevas minas de uranio, y la contaminación de al menos 1.200 millones de litros de agua, suficiente para llenar 4.800 piscinas.

“Estamos muy preocupados por el reciente mandato del presidente Trump de reabrir la posibilidad de la extracción de uranio en el borde norte del Gran Cañón”, comentó Pino.

“Hay más de 1.000 minas de uranio en la Nación Navajo que no han sido limpiadas. ¿Por qué querría abrir una nueva instalación de uranio cuando tiene 1000 minas abandonadas contaminadas con uranio en el estado? Es pensar retrocesivamente”, agregó.

La Agencia de Protección Ambiental enumera más de 500 minas de uranio abandonadas de la época de la Guerra Fría, cuando se extrajeron casi 30 millones de toneladas de mineral de uranio de 1944 a 1991 para fabricar armas nucleares.

El legado de contaminación de uranio en las tierras de reservación ha llevado a altos niveles de insuficiencia renal, cáncer y, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, el uranio presente en los bebés que nacen hoy en día.

### El Futuro:

Pero los problemas aún persisten. La soberanía sobre la tierra todavía no se les concede por completo a los nativos americanos en los EE. UU. y, como las tierras fiduciarias federales, existe poca protección legal contra la minería u otros proyectos federales.

“No lo quieren. No lo quieren debido a lo que ha ocurrido durante todos estos años. No quieren mil millones de dólares, solo quieren recuperar sus tierras tradicionales. El dinero no es nada para nosotros. No causa más que problemas” afirmó Ramon-Sauberan.

Muchos nativos americanos se sienten excluidos de la identidad de los EE. UU. debido a la falta de respeto o control otorgado sobre sus tierras.

“Puedes usar la bandera como ejemplo. Estados Unidos puede discutir el punto respecto a la bandera, pero para nosotros los nativos, esas estrellas representan la toma de posesión de nuestra tierra”, manifestó Nosie.

“Estados Unidos todavía nos grita y nos grita, y nosotros decimos, ‘esperen un momento, hay una estrella en esa bandera que representa la toma de control de Arizona’. Para los nativos que son fieles a quienes son, duele”, afirmó.

# De piloto de combate a combatiente por la justicia

By *Monique Stewart*  
Traducido por *Vanessa Ponce*

Un héroe militar. Un activista por igualdad de vivienda y discriminación laboral. Un hombre que luchó por los derechos civiles tan valientemente que ahora se considera que es el Martin Luther King Jr. de Arizona.

Lincoln Ragsdale nació el 27 de julio de 1926, en Tulsa, Oklahoma. Sus padres, Hartwell y Onlia, eran afroamericanos de clase media que poseían una morgue que les había sido entregada por el abuelo de Lincoln.

Después de que el Ku Klux Klan linchó a su tío, William Ragsdale Jr., la familia se mudó a Ardmore, Oklahoma, para comenzar de nuevo.

Onlia fue la presidenta de la Asociación Nacional de Mujeres de Color de Oklahoma. En momentos distintos, su hermano mayor y primo sirvió como presidente de la NAACP (por sus siglas en inglés) en Oklahoma.

En 1945, Lincoln saltó las barreras de desigualdad cuando se entrenó para convertirse en un aviador de Tuskegee Army Air Corps Field en Alabama. Este programa fue el primer intento del gobierno de integrar las fuerzas armadas. Lincoln voló un Mustang P-51, un avión de combate rápido e histórico.

En 1983, Lincoln le dijo a Arizona Republic: "Recuerdo cuando solíamos caminar por barrios negros justo después de la guerra y los niños pequeños corrían hacia nosotros y tocaban nuestros uniformes, 'Señor, ¿realmente puede volar un avión?' Los aviadores de Tuskegee dieron a los negros una razón para estar orgullosos."

Lincoln era un hombre orgulloso que buscaba justicia en un mundo racista.

Lincoln y su esposa Eleanor llegaron a la Base de la Fuerza Aérea Luke en Arizona en 1949.

El clima racial de Phoenix en 1949 era tóxico para los ciudadanos afroamericanos. Cinco años antes, el gobernador de Arizona Ben Moer celebró una conferencia de prensa en la que prometió que evitaría que los afroamericanos se instalaran en Phoenix.

"Como gobernador de Arizona, no creo que permita que este estado sea un



Arizona Collection, Arizona State University Libraries

Lincoln Ragsdale da un discurso en el Estadio Goodwin en la Universidad Estatal de Arizona el 3 de junio del 1964. También representan a Martin Luther King Jr. y Ralph Abernathy.

vertedero", comentó Moer.

La economía de Phoenix había cambiado de un centro de distribución a una ciudad industrial con producción de equipo militar. La comunidad permaneció predominantemente anglosajona.

Los Ragsdales se dispusieron a forzar el cambio de inmediato. Se convirtieron

en miembros de la sucursal de Phoenix de la Asociación Nacional para el Avance de la Gente de Color y la Liga Urbana de Phoenix. El dúo ayudó a fundar el Greater Phoenix Council for Civic Unity.

Según Ann Hart, presidenta de la sucursal de la NAACP en el condado de Maricopa y amiga de los Ragsdales,

dijo: “Dr. Ragsdale abrió la puerta a los hombres negros y luchó por el desarrollo económico”.

Lincoln se convirtió en el primer propietario negro de la funeraria en la ciudad con su hermano Hartwell Ragsdale II, en 1947. Los bancos locales les negaron préstamos, por lo que arregló un préstamo personal por \$35.000 de un amigo.

En 1953, él y Eleanor desagregaron el Distrito de Encanto, el vecindario más acomodado y segregado de la ciudad. En ese momento, los barrios estaban esencialmente divididos por raza e ingresos. Lo que se conoce como la línea roja.

El vecindario, si bien no estaba legalmente segregado, no permitía que los afroamericanos se mudaran. Los corredores de bienes raíces en el área no mostrarían casas a personas de color ni aceptarían ofertas de viviendas. Si lo hicieron, enfrentarían fuertes multas y críticas de sus compañeros. Creían que, “su presencia minaría la estabilidad de la comunidad y los valores de las propiedades”.

Con un poco de agilidad y un pensamiento rápido, Eleanor utilizó su conocimiento como corredora de bienes raíces para su beneficio. Ella encontró un hogar para su familia en West Thomas Road que fue perfecto.

La comunidad anglosajona vecina no los quería ahí. Ella utilizó su piel pálida y las vistas superficiales de los corredores de bienes raíces anglosajones a su favor. Supusieron que ella era anglosajona y le mostrarían casas que su familia nunca vería normalmente.

Eleanor hizo que un amigo anglosajón comprara la casa y la transfiriera a nombre de Eleanor.

Poco después de mudarse, la familia Ragsdale se despertó con la palabra “Nigger” pintada con aerosol en su casa en grandes letras negras.

Lincoln ya había elegido luchar contra estas personas cuando compró la casa. Él no iba a detenerse ahora. En lugar de borrar la palabra, la dejó. “Quería asegurarse de que los anglosajones sabían dónde vivía el Nigga”, le había dicho a la revista Phoenix.

Este tipo de fuerza y fuerza de voluntad es la razón por la cual Lincoln Ragsdale desarrolló un cuadro de admiradores.

“Mi padre tenía la fuerza para defender la justicia, creo que lo consiguió por estar en la Fuerza Aérea. Redlining y el sistema no pudo detenerlo”, comentó Lincoln Ragsdale Jr.

Ese mismo año, Ragsdale financió una demanda federal para desafiar la segregación escolar de Phoenix.

Esto llevó a Hayzel B. Daniels a presentar el caso Phillips, para ayudar a integrar la escuela preparatoria.

Daniels y el abogado de Phoenix Herbert F Finn, presentaron la demanda ante el Juez del Tribunal Superior Fred C. Struckmeyer Jr. La demanda fue financiada por la NAACP, la GPPCU y nada menos que los Ragsdales.

Con éxito argumentaron el caso contra la segregación en el Tribunal del Condado de Maricopa.

Struckmeyer dictaminó que la ley de Arizona que permite que los consejos escolares segreguen a los alumnos es inconstitucional. Esta decisión ocurrió solo un año antes de Brown v. Board of Education.

Lincoln no insistió en las victorias, continuó con su difícil situación de igualdad.

Dio un emotivo discurso en el club Scottsdale Democratic. Un artículo sobre su discurso apareció en la portada del Scottsdale Daily Progress con el titular; Cómo What it's Like To Be Black.

“Puedes entenderme intelectualmente pero no puedes entenderme emocionalmente. Cuando se trata de presenciarlo. ¡Es difícil! No tienes ningún concepto de lo que es ser negro. Nunca has tenido una experiencia significativa con una persona negra”, afirmó Lincoln en ese momento.

Muchos vieron los talentos de Lincoln como únicos.



Lincoln Ragsdale Tuskegee Flying School en Alabama 1945.

“Tenía una manera extraña de entregar su mensaje para compartir cosas dolorosas, para que otros vieran el racismo”, comentó Dr. Hart.

Los siguientes diez años, los movimientos de derechos civiles continuaron creciendo. A medida que crecían las tensiones también lo hacía el sonido de la voz de Lincoln.

En 1960, el reverendo George G. Brooks y Lincoln unieron fuerzas como jefes de la sucursal del condado de Maricopa de la NAACP.

Después Lincoln y Brooks, llevaron su pelea a los bancos de la región más grande de Phoenix. Los únicos empleos que los afroamericanos recibieron en los bancos de la región, era barriendo los pisos.

Ellos exigieron contratar afroamericanos para trabajos basados en habilidades.

“Tuvinos que elegir un lugar para comenzar la pelea, entonces tuviste que averiguar a quién conoces primero, ¿el rey o los súbditos? Pensamos que era mejor comenzar en la cima”, dijo Lincoln en ese momento.

Al principio, el presidente de los bancos se negó a escuchar. Pero Lincoln se enojó y se negó a echarse atrás. Entró en su oficina y le gritó en la cara y se puso a caminar. Una vez golpeó con fuerza su puño en el escritorio del presidente y se rompió.

Su presencia dominante y determinación funcionaron. No tuvo piedad con Patrick y en 1962 el banco contrató a Wilbur Hankins como el primer cajero de un banco afroamericano. Lincoln llamó a sus tácticas, “conflicto creativo”. Su estilo de conflicto creativo lo llevó a otras industrias en Arizona como General Electric y Motorola.

“Mi padre fue un catalizador para integrar y derribar las barreras que mantenían a las personas negras y las minorías fuera del sistema en Arizona”, dijo Ragsdale Jr.

Hart recuerda la actitud de Lincoln de “nunca darse por vencido”.

“Vivió según el mantra”, ‘si no representas algo, caes por cualquier cosa.”



Fotografía de Tirion Morris

Los miembros de la comunidad se reunieron en el parque Christopher Columbus para cambiar el nombre. El parque está en tierra históricamente indígena.

## Los aliados anglosajones se oponen al racismo

**By Tirion Morris**  
**Traducido por Vanessa Ponce**

Los aliados anglosajones se están organizando para defender a las personas de color. Desde las recientes elecciones, las tensiones raciales han elevado y los anglosajones están dispuestos a distinguirse de los grupos de odio. Los aliados anglosajones se unen para usar su privilegio inherente para trabajar hacia la igualdad racial.

SURJ (por sus siglas en inglés), o Standing Up for Racial Justice, es una organización nacional de aliados anglosajones que se unen para educar a la comunidad y encabezar movimientos para dismantelar la supremacía anglosajona y el racismo en todo el país. Rob McLane es

un miembro activo de la sede local, SURJ Tucson.

“La blancura en piel se ha construido durante siglos como una forma de preservar la riqueza de los grupos gobernantes”, dijo McLane. “Todos estaremos mejor cuando esa estructura se derribe”.

Al rendir cuentas a las personas de color SURJ trata de asegurarse de que puedan ser útiles y sensibles a los problemas en los que se involucran. SURJ Tucson, trabaja con muchos otros grupos locales, incluyendo LUPE, Lucha Unida de Padres y Estudiantes, un grupo de derechos de inmigrantes y Black Lives Matter Tucson.

“Las personas anglosajonas han estado buscando respuestas durante décadas y el problema es que tenemos que seguir el ejemplo de las organizaciones de personas

de color para que no solo las personas anglosajonas tengan más respuestas que no funcionen”.

Frecuentemente, SURJ Tucson, se pone en contacto con LUPE y Black Lives Matter Tucson para asegurarse de que se apeguen a las metas de la organización nacional. Muchas personas en todos los grupos son amigos, pero recientemente las discusiones se han formalizado para garantizar que se cumplan los deseos de todos. Una de las principales cosas para recordar, según McLane, es que si es bueno reconocer el éxito, ser un aliado anglosajón no es un proceso de una sola vez y listo.

McLane explicó que nunca se logra ser un buen aliado, explica que más bien es un proceso. “Sí, estamos haciendo un buen trabajo, pero obviamente hay grandes pasos que todos pueden tomar

para mejorar, hacer más, nunca va a parar. Nunca se logra hasta que el racismo y la supremacía anglosajona se desmantele”.

Una forma en que las personas en todo Estados Unidos se organizan para desmantelar el racismo es exigir que se derriben los monumentos a la confederación o a los líderes de la confederación. Aquí en Tucson, SURJ, unió fuerzas con LUPE, los Protectores de Agua de Chukson y otros grupos locales para protestar contra el nombre del Parque Cristóbal Colón y exigir su cambio.

David Archuleta, miembro de LUPE, habló en el evento sobre la importancia de luchar contra el racismo de una manera unificada.

“La unidad a través de la celebración y la aceptación de las diferencias puede llevarnos a la victoria”, dijo Archuleta al grupo que vitoreó y coreó con carteles y pancartas que se apoyaban mutuamente y a la eliminación de monumentos racistas.

“Necesitamos aliados anglosajones, necesitamos unificarnos en cualquier punto de contacto que tengamos”, dijo Archuleta más tarde.

Demostraciones tal como estas funcionan para difundir el mensaje de unidad y detener el racismo, pero no tienen éxito inmediatamente. El proceso de cambiar el nombre de Christopher Columbus Park tomará alrededor de dos años, un miembro del consejo de la ciudad le dijo a SURJ, pero hacer correr la voz y educar a la comunidad es parte del razonamiento detrás de estos eventos.

“No esperaría que alguien viera lo que estábamos haciendo en el parque y de repente dijera: ¡oh! tienen razón, hace cinco minutos no estaba de acuerdo, pero ahora estoy de acuerdo”, dijo McLane. “Si suficientes cosas como esa suceden en el centro de atención pública, entonces con suerte eso hace que la gente piense y reevalúe lo que piensa”.

La educación es uno de los objetivos principales de SURJ y LUPE con respecto a estos temas. Estudiar la historia y proporcionar contenido es la mejor manera de entender por qué las ideas racistas existen y persisten en la comunidad, según McLane.

“Cuanto más entiendes sobre el racismo y la supremacía anglosajona y la historia de nuestro país, te acercas un poco más a, a diario, para

abogar por las personas a quienes ataca”.

“No se trata solo de saber lo correcto para decir y hacer, se trata de estar abierto al aprendizaje. Todos los aliados anglosajones tienen cosas que aprender. No es que SURJ tenga ningún conocimiento mágico, es solo que somos personas que hemos decidido criticarnos y aprender de ello y hacerlo mejor”, comenta McLane.

Los términos “privilegio anglosajona” y “culpabilidad anglosajona” a menudo se relacionan con el alfil anglosajón y con los esfuerzos para combatir el racismo. El privilegio anglosajona, siempre que se reconozca y se dirija de la manera correcta se puede utilizar como una herramienta positiva para ayudar a las personas de color, según McLane.

Summer Aguilera de Chukson Water Protectors se dirigió al grupo sobre este tema en la demostración del parque.

“Necesitamos que la gente entienda su privilegio. Necesitamos aliados, personas que vienen y simpatizan”, comenta Archuleta.

A través de entender el privilegio y aprovecharlo para ayudar a otros, puede ser útil. La culpabilidad anglosajona, por otro lado, no es una herramienta útil.

“Tenemos que ir más allá de la culpa. La culpa no ayudará a nadie. Si trabajas desde un lugar donde te sientes culpable, entonces no has trabajado lo suficiente en tu aprendizaje”, manifiesta McLane.

En vez de perpetuar la culpa, McLane dijo que el esfuerzo está mejor dirigido a tener un sentido de participación y responsabilidad. SURJ trabaja actualmente con otros grupos de personas que han sentido la necesidad de tomar medidas desde las últimas elecciones, pero que quizás no saben cómo dirigir sus esfuerzos.

“Siempre existe el desafío en grupos más grandes de protestas o manifestaciones, de ser efectivos para canalizar la energía de otros anglosajones. Ha habido casos en que otros grupos de personas se están organizando, pero tal vez no sean tan susceptibles a lo que está sucediendo”.

“Si puedes hacerlo de una manera en la que no estás a la defensiva el uno con el otro, esa es realmente una forma en la que vas a ver más vínculos dentro de nuestra sociedad entre personas que naturalmente no están de acuerdo”, comenta McLane.

# Personas buenas anglosajonas

By Tirion Morris

“El anglosajon liberal y el supremacista blanco comparten los mismos postulados primordiales. Son diferentes en grado, no de categoría”. Esta frase de Lerone Bennett Jr. comienza el libro de Shannon Sullivan *Good White People: The Problem with Middle-Class White Anti-Racism*. Con esta frase, adopta una postura firme de análisis crítico sobre lo que significa ser anglosajon en relación con el racismo social. Continúa planteando la siempre presente pregunta: “¿Qué pueden hacer los anglosajones para ayudar a poner fin a la injusticia racial?” Esta es una pregunta que muchos se esfuerzan por responder.

Las relaciones interraciales están ligadas a algo más que a la etnia, explica Sullivan. El estatus socioeconómico, el deseo de ser superior y la tendencia a enajenar y ocultar el pasado añaden capas al problema de la desigualdad racial. A lo largo de su libro, Sullivan explora qué hace actualmente la gente anglosajona que no está funcionando, y qué pueden hacer para mejorar.

Aquí es donde entra el concepto de aliados anglosajones. El término aliado anglosajon ha sido aceptado y querido por el término “aliado directo” que fue popular en la década de 1980 para definir a las personas que apoyan a la comunidad LGBTQ (por sus siglas en inglés). Sin embargo, la idea del aliado anglosajon perfecto es un objetivo inalcanzable, argumenta Sullivan. “De hecho, el aliado anglosajon podría necesitar siempre ser considerado un ideal inalcanzable y nunca un hecho consumado”.

Sullivan también hace la distinción entre alianza anglosajona y amistad. Con demasiada frecuencia, las personas anglosajonas se sienten consumadas como aliadas anglosajonas si tienen un amigo que es una persona de color. “Un aliado anglosajon puede o no tener relaciones estrechas y afectuosas con personas de color, pero puede alinearse con ellos y con sus intereses porque lucha por la justicia racial”.

La alianza anglosajona es más que tener un amigo afroamericano o apoyar a su restaurante mexicano favorito local, es más que el aplazamiento del racismo de clase media hacia los anglosajones de clase baja, es más que lucir el hecho de que usted votó por Obama. La gente de color siempre será el factor más importante en los movimientos de justicia racial y los anglosajones no son necesarios para el éxito del movimiento, explicó Sullivan, pero los anglosajones también pueden desempeñar un papel importante y positivo. “



Foto de Leah Gilchrist

Los libros de historia en un estante en la biblioteca principal en Tucson, Arizona el 5 de noviembre del 2017.

# El racismo en los programas de estudios comienza la conversación

*By Leah Gilchrist*  
*Traducido por Vanessa Ponce*

Los llamados para la diversidad en los libros de texto de las clases han generado tensiones sobre cómo los grupos étnicos están representados en el currículo escolar, reduciéndose a un caso de tolerancia en la enseñanza y creando un aprendizaje más normal para los estudiantes.

Comenzando en los años 1940 y 1950 luego de la desegregación de las escuelas, el currículo dio contra un tope donde los educadores tuvieron la oportunidad de escribir nuevos libros de texto con el uso de materiales de clase previamente segregados.

Los libros de texto y materiales para las clases han evolucionado desde la desegregación de las escuelas en la década de 1960, en gran parte debido a la defensa de grupos como la NAACP (por sus siglas en inglés). Se descubrió que los libros de texto utilizados en las clases de todo el país son un problema en asignaturas desde el inglés hasta la biología, no solo la historia.

Era el caso del racismo institucionalizado, que enseñaba a los estudiantes inconscientemente cómo ver a sus compañeros de diferentes razas a través de los materiales utilizados en la escuela.

Jonathan Zimmerman, profesor de historia de la educación en la Universidad

de Pensilvania, ha estudiado la historia de la política en la educación y la enseñanza de la controversia en el plan de estudios.

Zimmerman ha escrito varios libros sobre los temas, incluyendo los hallazgos de las formas en que se ha escrito y discutido la raza en las clases desde la desegregación.

“Para mí, la historia es así, durante la mayor parte de la historia en nuestros libros de texto, las minorías raciales fueron ignoradas o ligeramente distorsionadas y estigmatizadas”, comentó Zimmerman, “Hubo algunas excepciones a esto, por ejemplo, en todas las escuelas de personas de color, en el sur, durante Jim Crowe,



serían libros escritos por Carter Woodson y otros historiadores afroamericanos. Así que ahora hay excepción, por supuesto, esos libros prestaron mucha atención a la experiencia del negro.

Zimmerman dijo que la forma en que se escribieron los grupos raciales y étnicos en los libros de texto ha mejorado desde la década de 1960. Los cambios en la forma en que se retrataron las minorías se produjeron después de la Segunda Guerra Mundial y durante el surgimiento del Movimiento por los Derechos Civiles. Él dijo hoy que los estudiantes tienen libros de texto que son mucho más grandes y tienen la intención de incluir tantas narrativas en la historia estadounidense como sea posible.

“En su mayor parte, durante la mayor parte de nuestra historia, eran hombres anglosajones”, comentó Zimmerman. “Pero debido al activismo y el cambio, son increíblemente multiculturales. Esta es la razón por la cual en la escuela secundaria, los niños llevan libros de texto que creo que tienen 900 páginas, precisamente porque incluyen tantos subgrupos de personas diferentes”.

En el artículo de Zimmerman de 2004 en *History of Education Quarterly*, titulado “Bown-ing the American Textbook: History, Psychology and the Origins of Modern Multiculturalism”, utiliza ejemplos para ilustrar cómo se han escrito los libros de texto en el pasado para sentar las bases del racismo en las mentes de niños.

El artículo aborda cómo, en muchos casos, la ilustración de raza en los libros de texto y otros materiales de lectura de clase que eran despectivas hacia las personas de color. El artículo examina la lucha para solucionar estos problemas porque los funcionarios de las escuelas anglosajonas no vieron ningún error en la forma en que se escribieron los materiales de la clase.

La NAACP jugó un papel importante al hacer que el caso cambie o deje de usar los materiales que colocan a las personas de color en un papel secundario o malo en la narración.

El libro viola una de las reglas comunes de crear una clase culturalmente normal, que es que el material debe ser respetuoso de las culturas involucradas. El libro está prohibido hoy en día en las clases por sus insensibles representaciones e ilustraciones.

En los libros de texto de geografía y biología de los años 1950 y 1960, las personas de color, a menudo se retrataban en un nivel inferior en una jerarquía racial, o que las personas que eran nativas de las tribus eran inferiores a las personas que colonizaban la tierra.

En la década de 1960, los libros de texto se sometieron a revisiones debido a los avances en la ciencia y la tecnología, lo que abrió la oportunidad de revisar los problemas con la raza.



Foto ilustración by Leah Gilchrist

Regan Anderson lee un libro de texto en la biblioteca de ciencias e ingeniería de la Universidad de Arizona en Tucson, AZ el 7 de noviembre en bioquímica en la universidad.

Era una cuestión de cambiar las mentes, no solo cambiar la ley. Como los funcionarios encontraron con la decisión histórica de Marrón vs. Junta de Educación, sin importar a dónde iban los niños negros a la escuela, si a los niños blancos se les enseñaba a desagradarlos, todavía les desagradarían.

Históricamente, tocar el tema en clase ha sido incómodo para los educadores, y el problema se ha tratado a menudo con la solución de no discutirlo en absoluto.

Al ingresar a la educación en la década del 2000, las técnicas de enseñanza para facilitar las conversaciones sobre raza en la clase han evolucionado a medida que los estudiantes han ganado mayor exposición a los temas que están presentes en los medios de hoy en día.

El plan de estudios de hoy se enfoca en varios ángulos de narrativas en los Estados Unidos a lo largo de la historia. Los educadores se enfocan en enseñar materiales apropiados a los alumnos y en abrir la discusión en sus clases.

La Facultad de Educación de la Universidad de Arizona ofrece cursos para estudiantes de educación que se enfocan en generar y crear un plan de estudios para una clase normal.

Según Donna Jurich, directora de educación infantil de la Facultad de Educación de la Universidad de Arizona, la facultad se enfoca en enseñar a los futuros educadores de clases a cuestionar el material que creen que podría iniciar una conversación o hacer que los niños hagan preguntas.

“Necesitas conocer a los niños tanto como conoces el contenido y que cuando

tomas ese enfoque, eso crea un contexto mejor para el aprendizaje,” dijo Jurich.

Jurich dijo que los niños están expuestos a mucha más información que nunca antes y que están mucho más conscientes de los problemas que ocurren en nuestro país. Ella dijo que los educadores deben ser conscientes de cómo los niños toman información y la usan para facilitar conversaciones de clase apropiadas para la edad con los estudiantes.

En el pasado, las lecciones sobre Cristóbal Colón que navegaban hacia América han sido discutidas con la terminología de que “descubrió” América. Jurich dijo que como ahora sabemos que no es toda la verdad de la historia, los educadores tienen que pensar en cómo van a presentar el tema a los estudiantes.

Jurich dice que, en lugar de ignorar los posibles problemas en clase, los educadores deberían hablar con los estudiantes sobre los problemas de los temores que tienen. Va más allá de la lectura. Jurich dijo que si un maestro piensa que su trabajo es enseñar estrictamente el contenido de un libro de texto a una clase, en las clases modernas se está perdiendo el contexto más amplio de incluir a los niños en nuestro mundo.

Llevar a cabo discusiones apropiadas para la edad en clase ha sido un gran avance en el manejo de situaciones en el plan de estudios de clase que podrían considerarse sensibles para algunos estudiantes.

“Los maestros deben ser conscientes de los nuevos conocimientos basados en la investigación, y usarlos dentro de las clases, incluso cuando va en contra de todo lo que se les enseñó”, manifestó Jurich.



Foto por: Erik Kolsrud

Glenn Spencer posa para un retrato con uno de sus aviones teledirigidos el 20 de septiembre. Spencer vive en un rancho al sur de Sierra Vista que choca contra los EE. UU. - frontera con México.

# ‘Nadie quiere hablar con un racista’

## La guerra de un hombre contra la patrulla fronteriza y el gobierno

**By Erik Kolsrud**  
**Traducido por Cecilia Holguin**

Glenn Spencer es un general que lucha en una guerra de un solo hombre.

Es una guerra que, según él, el gobierno estadounidense no quiere pero que está obligado a hacer.

Su campo de batalla es la frontera y sus soldados son aviones teledirigidos, guiados por sismógrafos. Es un impulso casi fanático para desarrollar un sistema más barato y más seguro para “encerrar” a los EE. UU. - frontera mexicana.

Los enemigos de Spencer son elusivos, astutos, y para él, extranjeros. Son inmigrantes latinos que cruzan la frontera, y si son niños que huyen del conflicto, familias que buscan una vida mejor o sospechosos de contrabando de drogas no hacen ninguna diferencia. Spencer cree que constituyen una amenaza

lo suficientemente grande como para justificar años de su vida luchando para combatirlo.

A los quince años de iniciar el proyecto, Spencer pasa su tiempo perfeccionando un sistema de avión teledirigido capaz de atrapar a gente que cruza. Afirma que su postura combativa y su escepticismo sobre el gobierno de los EE. UU. ha alienado a la Patrulla Fronteriza, Aduanas y Control Fronterizo de los EE. UU. Y a su congresista local, Martha McSally.

Cualquier alienación podría ser bien obtenida. El Southern Poverty Law Center enumera a Spencer como un extremista y al grupo que formó, American Border Patrol, como un grupo de odio.

“Estoy luchando por mi país y me llaman racista”, dijo Spencer. “Ha sido efectivo. Nadie quiere hablar con un racista”.

Glenn Spencer demuestra su sistema

SEIDARM desde su cabina de control al sur de Sierra Vista, AZ, el 20 de septiembre del 2017. Spencer lleva 15 años desarrollando su sistema de detección basado en aviones teledirigidos.

Spencer afirma que esa pelea no ha sido violenta. Su sistema de aviones teledirigidos (llamado SEIDARM) utiliza sismógrafos para detectar los temblores sísmicos del movimiento humano, luego envía un avión teledirigido para explorar el paisaje, mientras que un operador humano identifica a la persona que se mueve. Spencer no persigue ni se enfrenta a nadie que encuentre cruzando la frontera, y tampoco los denuncia a la Patrulla Fronteriza.

“No vamos a informar a la Patrulla Fronteriza, le informamos a la gente”, comentó Spencer.

Con eso, quiere decir que toma fotos y videos de los sospechosos de cruzar la

frontera y los sube a YouTube y a su sitio de internet, en un esfuerzo por demostrar la supuesta ineficacia de la Patrulla Fronteriza de los Estados Unidos.

“Somos una amenaza para el sistema [de la Patrulla Fronteriza], toda su operación, sus grandes bolsas de dinero. Estamos en guerra con su administración”.

Este frente es solo una parte del conflicto más grande de Spencer. Él cree que la “frontera digital” de la Patrulla Fronteriza de torres fijas, Integradas, torres gigantes de radar / cámaras térmicas que miran la frontera sur, son caras en el mejor de los casos y una estafa en el peor.

La Patrulla Fronteriza no está de acuerdo. Las torres han sido parte de un esfuerzo continuo para modernizar la frontera e incluyen también un sistema de aeronaves no tripuladas. Sobre el tema, la Patrulla Fronteriza emitió un comunicado diciendo que escucha todas las preocupaciones de los ciudadanos y que su sistema de torres sigue siendo efectivo en Arizona.

Spencer cree que está involucrado en una pelea con la Patrulla Fronteriza y que provocó un apagón mediático en su contra, anulando cualquier tipo de cobertura de SEIDARM o los temas que considera importantes para la frontera y cómo se maneja. Uno de esos problemas fue la Operación B.E.E.F. en 2009, su esfuerzo por documentar los tipos de barreras en los EE. UU. - frontera con México y proporcionar fotos de cómo se ve en las secciones más remotas de la frontera.

También ha intentado demostrar su inutilidad percibida del sistema IFT volando aviones teledirigidos hasta las cámaras de las torres. Cuando la Patrulla Fronteriza no lo persiguió, Spencer se sintió vindicado. Él afirma que esto prueba su acusación de que varias torres en el sur de Arizona en realidad no funcionan. Afirma que nadie de la Patrulla Fronteriza lo llamó por su supuesta corrupción.

“Siento la obligación de haber cubierto esto”, dijo Spencer. “Soy un dolor de cabeza para la administración de la Patrulla Fronteriza. ¿A quién le gusta un perro guardián?”

Spencer cree que este antagonismo unilateral ha agriado las posibilidades de vender su sistema SEIDARM a la Patrulla Fronteriza, que ha sido su objetivo final para la totalidad de su proyecto.

Se jacta de que con este sistema, el presidente Trump no necesitaría su muro. Él personalmente ha gastado más de \$ 1 millón en el proyecto y las tecnologías que ha desarrollado. De lo contrario, toda la operación se financia con donaciones.

“El único cliente que tenemos es el gobierno de EE. UU.”, Dijo Spencer. “Hasta ahora, no han expresado interés. Estamos en un presupuesto bajo”.



Foto por Erik Kolsrud

La parte del sistema SEIDARM del avión teledirigido parte del sur de Sierra Vista.

Eso es porque los resultados de las elecciones del 2016 han disminuido las donaciones en un 60 por ciento, según Spencer. Con llamadas para construir un muro, siente que los posibles donantes ya no sienten que su trabajo es crucial. Spencer no está de acuerdo.

“Mi idea en la frontera ha sido correcta”, dijo Spencer. “La CBP (por sus siglas en inglés) ha estado mal todo este tiempo. Están desperdiciando dinero de los contribuyentes y dejando el país inseguro”.

El componente de los aviones teledirigidos del sistema SEIDARM de Glenn Spencer despegó de su helipuerto al sur de Sierra Vista, AZ, el 20 de septiembre.

Es esta idea de una frontera “cerrada” versus “insegura” que impregna cada elemento de lo que hace Spencer y, por extensión, la Patrulla Fronteriza Estadounidense. Es el quid de un argumento nacional que ha enfrentado a los que piden fronteras más fuertes, contra aquellos que etiquetarían a los ex racistas.

“La idea de que trataría a las personas de manera diferente debido a su color de piel es incorrecta”, manifestó Spencer. “No hay evidencia de eso”.

Hay mucha evidencia en internet que dice lo contrario. Spencer es un proponente de la teoría de la Reconquista de Aztlán, una conspiración que afirma que los inmigrantes mexicanos son los soldados de una invasión secreta del suroeste de los Estados Unidos. Supuestamente, esto se hace como un medio para retomar los territorios que México perdió en 1848 durante la Guerra entre México y los Estados Unidos. Los latinos son

un bloque de votación monolítico que, según Spencer, cambiará las elecciones a instancias del estado mexicano.

“Esta es una guerra demográfica”, dijo Spencer. “Nadie quiere hablar de eso. Votarán cómo se les ordena votar”.

Ha producido un documental llamada La Conquista de Aztlán, utilizando citas de funcionarios del gobierno en ambos lados de la frontera para mostrar que el gobierno de Estados Unidos también es cómplice. El secreto necesario para ocultar ese movimiento también tiene una explicación: Spencer sugiere que parte de la base de la cultura hispana es confiar en el engaño.

“No diré nada más: mentir en la cultura hispana”, dijo Spencer. “Eso es todo, busca en Google”.

Hacerlo conduce a páginas de publicaciones en blogs y evidencia anecdótica sobre la mentira en la cultura hispana, típicamente mexicana. A pesar de la falta de evidencia, cada acierto en la primera página hace referencia a cómo se cometen las mentiras para evitar conversaciones difíciles, no malintencionadas, y ciertamente no para una invasión secreta mexicana.

Esta amenaza imaginaria es la escasa justificación de Spencer para su cruzada, pero eso no lo detiene. Mientras tanto, hará lo que ha hecho durante más de una década: seguir luchando en su guerra de un hombre, un avión teledirigido, un “sospechoso” latino a la vez.

“Necesitamos ser más creativos, más inventivos”, comentó Spencer. “Pero primero, necesitamos asegurar la frontera”.

Para obtener fotos de alta resolución y una versión en texto de la historia, vaya aquí.

# Deje la esvástica, mantenga el odio

By Erik Kolsrud  
Traducido por Cecilia Holguin

Los miembros del Movimiento Nacional Socialista del siglo pasado, que usaban botas militares con suelas de ganso, pudieron haber cambiado su aspecto y abandonado las insignias nazis, pero la devoción a los ideales de Hitler no se ha cambiado. Como dicen, entre más cambian las cosas, más se quedan igual.

Eventos como el violento mitin en Charlottesville, Virginia, han impulsado a un grupo de personas de raza anglosajona que son supremacistas, nazis, nacionalistas y el Ku Klux Klan, KKK (por sus siglas en inglés), en el centro de atención nacional mal-definido como “más o menos”. Lo que muchos consideraban elementos marginales de los bosques que se encuentran ahora en las ciudades y estados por todo el país.

Uno de los grupos de más larga duración es el Movimiento Nacional Socialista, una organización dedicada a la misma ideología y sistema político como la Alemania Nazi de Hitler. El centro de ley de pobreza del sur designa al Movimiento Nacional Socialista, como un grupo de odio neonazi, supremacista de raza anglosajona.

Arizona tiene un capítulo local del Movimiento Nacional Socialista, y mantiene una solida presencia en línea a través de Twitter y un blog. ¿La razón? Podría ser porque uno de los miembros clave del equipo de prensa del Movimiento Nacional Socialista, Harry Hughes, vive fuera del pueblo de Maricopa.

“Se trata de nacionalismo”, dijo Hughes. “América primero”.

“Eran 10 personas en una sala de una biblioteca, una vez al mes”, recuerda Hughes. “Creo que nos llamaron nazis de traje y corbata”

Fue en el 2009 cuando Hughes asistió a una reunión del Movimiento Nacional Socialista, y luego invitó a la gente que conoció en una fiesta. A partir de ese momento, fue miembro y se encontró cada vez más en roles públicos.

“Una cosa llevó a la otra, me encontré como orador público de todas las cosas. Soy un poco diferente a los otros miembros. Soy como el Indiana Jones del Movimiento Nacional Socialista”, comentó Hughes.

El Movimiento Nacional Socialista empezó en el 1974 como un grupo que reflejaba de cerca el Partido Nazi de Alemania, repleto de uniformes similares, simbolismo y brazaletes. El grupo era pequeño y poco reconocido excepto cuando marchaban con banderas nazis. Entonces dejaron caer la etiqueta de llamarse nazi y limpiaron su imagen. Mezclarse les daría la credibilidad que necesitaban para ingresar al foro público.

“Es difícil ser dominante cuando te ves tan fuera de la corriente principal. Estamos intentando ser un poco más normales”, manifestó Hughes.

Ese pivote de la política estadounidense dominante fue la razón por la cual el grupo abandonó las comparaciones externas con el nazismo y niega rotundamente cualquier conexión actual con el partido político de Hitler. Sin embargo, la plataforma política del Movimiento Nacional Socialista ha cambiado muy poco a lo largo de los años- todavía está abierta sólo para “heterosexuales no semíticos de ascendencia europea” según el sitio web de la organización.

Aunque fue cuidadoso de evitar una negación rotunda del Holocausto, Hughes y su organización mantienen una posición de que los relatos históricos de uno de los peores genocidios en la



Fotografía de: Erik Kolsrud

Harry Hughes acaricia a su perro, Bailey, en una ramada cerca del pueblo de Maricopa, Arizona.

historia humana fueron o exagerados o falsos.

Son reclamos como este que han llevado al Movimiento Nacional Socialista y a sus miembros al ojo del huracán. La opinión pública a menudo se opone diametralmente al mensaje de la organización y la posición que adopta con respecto al antisemitismo, que puede tener fuertes consecuencias para la membresía.

“Si usted está involucrado en cosas como esta, sus posibilidades de empleo se reducen a cero”, dijo Hughes. “Gran parte de nuestra membresía se emplea, por lo que tienen que andar a la ligera”.

Como jubilado, Hughes no le teme a las represalias en el lugar de trabajo por su opinión abierta y su membresía abierta en el Movimiento Nacional Socialista. Para sus compañeros, es algo que puede llevar a ser despedido o rechazado. Por este motivo, gran parte de la organización existe a escondidas, se comunica a través de grupos cerrados en línea y reuniones en privado.

Hughes afirma que el Movimiento Nacional Socialista está creciendo-- la unidad de Arizona, en particular, ha visto un aumento en la membresía. Hughes atribuye esto a una mayor conciencia pública y a los resultados de las elecciones presidenciales del 2016.

Por todo lo bueno que les ha hecho, Hughes no está muy seguro de qué parte de las políticas de su partido finalmente se implementarán. Mientras que está esperando por la reforma económica y de inmigración defendida por el Movimiento Nacional Socialista, Hughes cree que los objetivos raciales y nacionalistas de la organización pueden nunca llegar a buen término.

“No vamos a tener un grupo de etnicidad totalmente anglosajona en América del Norte”, reconoce Hughes. “¿En mi vida? Probablemente no”.

A pesar de lo que está escrito en la pared, Hughes y su Movimiento Nacional Socialista continúan trabajando para lograr ese sueño de un América completamente anglosajón, desprovista de la diversidad que es la tarjeta de presentación de la nación, incluso si eso significa ser llamado nazi, cabeza rapada, y el campeón de un grupo de odio.

“Llamamos nazi cosas que no nos gustan”, dijo Hughes con una sonrisa. “La gente me ha estado diciendo sobrenombres desde el primer año de primaria, así que no estoy demasiado preocupado por como me llame la gente”.



Imagen de actforamerica.org

ACT for America es una organización de ley contra la Sharia que tiene una sección en todo el país, incluido uno en Tucson.

# ACTuando con miedo al Islam

La sección de la organización de la ley anti-Sharia teme de los vecinos

*By Erik Kolsrud  
Traducido por Javier Aispuro*

Una vez al mes, una sala de la biblioteca de Tucson se llena de personas que tienen mucho, mucho, mucho miedo.

De sus vecinos.

Su miedo colectivo no tiene un rostro específico, pero tiene una fe específica. El Islam, y los elementos radicales supuestamente “infiltrados” en América constituyen una amenaza existencial para los hombres y mujeres (mayormente ancianos) que se reúnen en esta sala de la biblioteca de Tucson.

Son la sección de Tucson de ACT para América, un grupo dedicado a evitar la toma de la ley Sharia que afirman que es inminente. Este reclamo les ha valido la designación de grupo de odio del Southern Poverty Law Center, y causó una cantidad considerable de temor adicional en la sección de Tucson.

“Afortunadamente podemos hacer esto sin que Antifa venga a decapitarnos a todos. Emplean tácticas nazis, han llamado oradores como nosotros”, comentó Barry Webb.

Webb es miembro de la sección de Tucson de ACT, y es un orador invitado frecuente a organizaciones de todo Arizona que están preocupadas por la supuesta infiltración islámica de los Estados Unidos. Si bien los peligros del Islam radical y los males de la Ley Sharia dominan las reuniones de ACT, el temor a represalias violentas es un tema recurrente.

Sin embargo, en el caso de ACT Tucson,

este temor hasta ahora ha sido infundado. Ni Webb, ni los líderes locales de ACT han tenido ningún problema con Antifa o cualquier otro grupo que los haya acosado.

Eso no les ha impedido preocuparse, y las órdenes de más arriba en la organización solo han servido para alimentar estas preocupaciones. ACT National, en respuesta a la designación de grupo de odio, instruyó a las secciones locales para que eviten hablar con la prensa, en lugar de enviar solicitudes de comentarios a la organización nacional.

En el momento de la publicación, ACT National no ha respondido a las solicitudes de comentarios.

Esta falta de respuesta es el par del curso cuando se trata de la paranoia que impregna ACT for America. Brigitte Gabriel, la fundadora de la organización nacional, es a menudo la cara de la islamofobia en los videos frecuentes de YouTube producidos por ACT.

Con títulos aludiéndose a un “choque de civilizaciones” y “quién es realmente el culpable de los bombardeos”, Gabriel y ACT pintan una imagen negativa cuando se trata de adherentes del Islam, agrupando lo secular y lo no violento con lo conservador y radical.

A pesar de la afirmación de que ACT no es anti-musulmán, este enfoque muy general juega con los temores de los miembros de Tucson. Ben Brookhart, un miembro de la sección local que ocasionalmente habla en las reuniones de la sección, pinta al Islam como diametralmente opuesto al cristianismo.

“La gente no comprende que hay un problema inherente con el Islam”, comentó Brookhart.

Este “problema” supuestamente es profundo, desde la supuesta infiltración gubernamental por miembros de la Hermandad Musulmana hasta la radicalización en el campus de la Universidad de Arizona en Tucson. Se teme que el capítulo de la UA de la Asociación de Estudiantes Musulmanes (MSA por sus siglas en inglés) sea un frente para la Hermandad Musulmana, y una amenaza para 24 de miembros de ACT Tucson.

Para el estudiante de UA, Sultán Al-Ansari, anteriormente afiliado a MSA, ese reclamo y otros sobre la amenaza que representa el Islam en Estados Unidos no solo son incorrectos, sino que son irrisorios.

“Ese [reclamo] es totalmente incorrecto”, dijo Al-Ansari. “Mi mejor amigo es el presidente [de UA MSA] y mi buen amigo es vicepresidente. Son personas increíbles y no están involucradas en política”.

Al-Ansari afirma que la Hermandad Musulmana, aunque es una organización islamista, no es islámica, una distinción importante. El grupo trabaja internacionalmente como una organización política, no religiosa.

Y en lo que le preocupa a Al-Ansari, la Hermandad Musulmana no tiene nada que ver con la Universidad de Arizona, y los estadounidenses no tienen nada que temer de sus vecinos musulmanes.

“La sabiduría árabe dice que temes cosas que no sabes. Habla con un musulmán, es la forma más fácil”, comentó Al-Ansari.

# Futuro de la inmigración y la discriminación

By Sophie Manley  
Traducido por Javier Aispuro

Desde el año pasado, el presidente Donald Trump reabrió la puerta para la expresión racial en los Estados Unidos.

Con la proximidad que Arizona tiene con la frontera, los problemas raciales entre los inmigrantes no son nada nuevo.

En los últimos diez meses, la administración de Trump ha propuesto una lista de leyes anti-inmigratorias que incluye el muro entre México y Estados Unidos, la eliminación de DACA (por sus siglas en inglés), el perdón a Joe Arpaio y el intento a prohibir el ingreso de ocho países a los EE. UU.

Esto alejó a muchas personas y cambió la perspectiva del racismo en la actualidad.

Mientras su aporte sobre los inmigrantes es mucho más fuerte que el de los funcionarios anteriores, las políticas contra la inmigración son familiares para los estadounidenses.

“Es dominante. La valla antinmigrante tiene que tener una larga historia en Arizona. Mientras que las declaraciones de Trump han sido impactantes, porque él es el presidente de los Estados Unidos, no es algo nuevo”, comentó Liane Hernández, directora de educación y extensión comunitaria de YWCA Southern Arizona.

Caroline Isaacs, directora del programa en la sede de Tucson para American Friends Service Committee, dijo: “No creo que haya empeorado desde que Trump fue elegido, pero se hizo más visible. Este país fue fundado a través de empresas racistas del colonialismo y fue construido a través de la esclavitud, esto no es novedad”.

“Lo que es diferente es que, por un tiempo hubo un consenso social de que el racismo era inaceptable, y por lo tanto esencialmente se hizo pasar a la clandestinidad y hubo este tipo de expresiones codificadas de racismo y racismo institucional y políticas que fueron todas defendidas”, dijo Isaacs. Ahora se ha ldestapado el velo y estamos viendo ciertos tipos de extremismo a través de diversas formas de medios donde se ha normalizado.

Chuck Kaufman, co-coordinador nacional en la sede de Tucson para la Alianza de la Justicia Global, dijo: “La SB-1070 fue aprobada mucho antes de que Trump siquiera fuera una posibilidad como



Photos Courtesy Christopher Conover/ AZPM

Una marcha en apoyo a DACA en el ayuntamiento de Tucson.

presidente. Creo que la diferencia desde que se eligió a Trump es que hay personas que solían no expresar su racismo públicamente por temor a aventurarse, estaban preocupados por lo que otras personas piensan de ellos, y ahora se sienten facultados para expresar sus sentimientos racistas en voz alta y amplia”.

Sin embargo, este tipo de expresión no solo ha tenido un impacto negativo. Aquellos que son discriminados no solo por motivos raciales sino también a través del género están saliendo y defendiéndose por sí mismos.

“La gente se dio cuenta, quizás aún más después de que Trump fue elegido, de que algunas de sus libertades básicas y seguridad personal están en juego y absolutamente necesitan hacerse oír”, dijo Kaufman.

La nación necesita tomar medidas para asegurar el futuro del país y qué papel tiene la inmigración.

“¿Dónde terminamos? Si continuamos siguiendo esta trayectoria de normalización del extremismo, ¿dónde acabaremos como sociedad?”, Preguntó Isaacs.

Es difícil determinar el futuro del racismo, no solo en Arizona sino en los Estados Unidos.

“En todo el país, lo que estamos viendo es la falta de conversaciones sobre nuestra historia, me explico, una conversación significativa sobre la verdad y la reconciliación, vamos a ver una nueva confrontación de estos mismos problemas

que vuelven, generación tras generación tras generación”, mencionó Hernández.

Como comunidad, es importante tomar una posición sobre qué tipo de nación somos.

“Espero que lleguemos a un lugar donde nos veamos obligados a tener un control nacional sobre esto.”

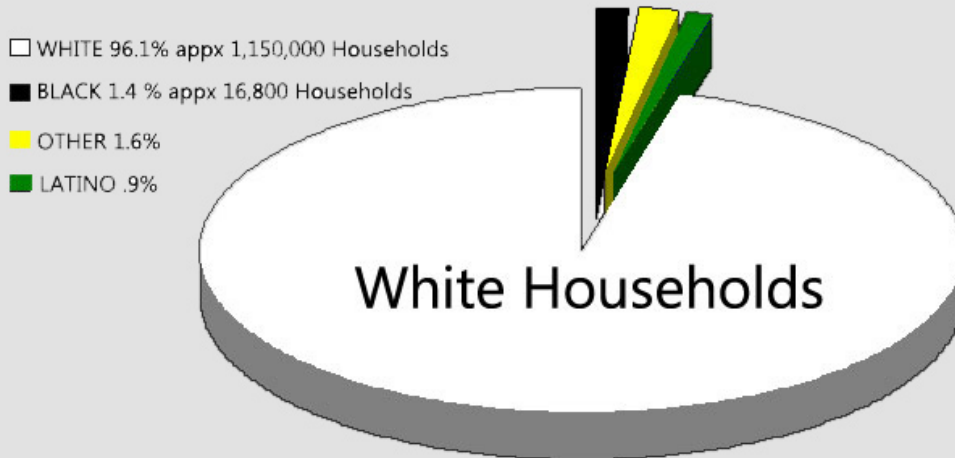
Se predice que para 2044, los anglosajones ya no serán la mayoría en América. No es la cantidad de gente anglosajona la que les da el poder.

“Así que aquí está la cuestión: la supremacía anglosajona no se trata solo de la presencia o la falta de personas anglosajonas. Se trata de sistemas, leyes y estructuras que sistemáticamente e institucionalmente excluyen y trabajan activamente en contra de la libertad, dignidad y de los cuerpos de las mujeres, POC [por sus siglas en inglés], gente rara y cualquier otra gente marginada”, manifestó Hernández. Ser mayoritario no es el problema que le da a las personas anglosajonas el poder en esta nación, sino los modales desproporcionados y los sistemas ilegales que se formaron debido a la supremacía anglosajona, comentó.

La predicción veraz para el futuro es que el país debe unirse y enfrentar estos problemas.

“Va a tomar mucho más de menos gente anglosajona para llegar a la equidad, la justicia y finalmente la libertad. Y no somos libres hasta que todos seamos libres”, indicó Hernández.

## Top 1% of Households by Race



Original Source: MSNBC the Grio "Who are the Black 1%,  
Data Analysis: William Rodgers Professor of Public Policy  
at Rutgers University ( Rounded Figures)

# El racismo y el clasismo son interesantes porque van de la mano

By Isaac Andrews

Traducido por Cecilia Holguin

La Class Action sin fines de lucro, explica la interconexión de raza y clase en lo siguiente:

“En la década de 1800s y principios de 1900s, algunos grupos de inmigrantes, que ahora se consideran anglosajones, enfrentaron prejuicios y discriminación importantes, pero solo los prejuicios contra las personas de color se codificaron en las leyes. Deshacer la extrema desigualdad de clases de hoy es imposible sin dismantelar el racismo institucionalizado - y viceversa “.

El clasismo y el racismo se alimentan mutuamente. Se alimentan mutuamente, y al disminuir la prevalencia de uno, comienzas a disminuir el otro.

La desigualdad entre los niveles de ingresos de los anglosajones y de los que no son anglosajones está aumentando en el nivel de la clase media. Según un estudio reciente de Pew Research, el valor neto medio para las familias anglosajonas de ingresos medios en 2016 fue cuatro veces mayor que las familias negras de ingresos medios, y 3.4 veces mayor que las familias hispanas. Estas proporciones han aumentado desde el 2007.

Las proporciones de personas de bajos ingresos de anglosajones a personas de color y de anglosajones a hispanos han ido disminuyendo. Mientras que las personas de bajos ingresos que son anglosajones siguen ganando más que las personas de bajos ingresos que son negros o hispanos, esa diferencia está reduciendo. Huffington Post informó que el 96.1 de los que tienen ingresos del 1 por ciento de los que más ganan en Estados Unidos son anglosajones, según un estudio de la Grio apoyado por MSNBC. Alrededor del 1.4 por ciento son negros y el 0.9 por ciento son latinos.

Un estudio del 2016 realizado por Prosperity Now, una organización de 38 años, informa que aunque los Estados Unidos la mayoría no será anglosajona en el 2043, entre las tendencias actuales, el promedio de las familia negras tardará 228 años en alcanzar el nivel de riqueza de una familia blanca. El promedio de una familia latina igualará la riqueza de las familias blancas en 84 años. ¿Cómo es posible esto en un país que será mayoritariamente no anglosajona para el 2043? El dinero iguala al poder político, y

el poder político iguala al dinero.

El Censo del 2016 informó que el 61.3 por ciento de la población de los Estados Unidos son anglosajones, no hispanos o latinos. Si se espera que el país vea una población mayoritariamente no anglosajona para el año 2043, ¿podemos esperar una mayoría de personas que no son anglosajonas en el Congreso de los Estados Unidos para el 2043?

Pew Research informó que, “Casi uno de cada cinco miembros con derecho a voto de la cámara de representantes y el Senado son minorías raciales o étnicas, por lo que el 115º Congreso de Estados Unidos es el más diverso de la historia. Y aunque el Congreso en su conjunto sigue siendo desproporcionadamente anglosajón en comparación con la población de los EE. UU., El perfil racial y étnico de los nuevos miembros elegidos se parece más a la población que cada vez es más diversa”.

El electorado de los Estados Unidos fue el más diverso en raza en el 2016. Según Pew Research, “Casi uno de cada tres votantes elegibles el día de las elecciones (31 por ciento) serán hispanos, negros, asiáticos u otra minoría racial o étnica, desde 29 por ciento en el 2012 “.

Pew Research descubrió que, “aunque muchas áreas de la clase media votaron por Barack Obama en el 2008, favorecieron abrumadoramente a Donald Trump en el 2016”.

Un sistema de clases más igualitario, que naturalmente incorporaría una gran clase media, ¿influirá en la política partidista en cualquier dirección?

Washington Post realizó un estudio y descubrió que “tanto los afroamericanos de bajos ingresos como los afluentes son significativamente más liberales que sus contrapartes anglosajones”. Los latinos de bajos ingresos son más liberales que los anglosajones, pero tanto los latinos como los anglosajones son más liberales y probablemente sean demócratas en niveles de ingresos más bajos.

“Pero eso cambia con la riqueza: los latinos más ricos son políticamente similares a los anglosajones más ricos”.

Esto sirve para sugerir que diferentes grupos raciales que no son anglosajones votan de manera diferente en diferentes niveles de ingresos. Esto también sugiere que los ciudadanos de bajos ingresos son generalmente más liberales.